Italiano



ATTENZIONE

- L'installazione deve essere eseguita da personale qualificato, nel rispetto delle leggi e disposizioni nazionali vigenti. Il Costruttore declina ogni responsabilità per gli inconvenienti causati da una installazione e da un uso non corretto della vasca.
- Le vasche sono adibite per un uso in locali dedicati e non devono essere installate all'aperto.
- Il costruttore declina ogni responsabilità nel caso in cui gli impianti di distribuzione dell'energia elettrica non risultino conformi alle norme CEI 64.8. L'impianto elettrico dell'edificio deve rispondere quindi a queste ultime e deve essere protetto da un interruttore differenziale con una corrente funzionale nominale non superiore a 30mA, certificato da un istituto (Es. IMQ, VDE.....). In particolare, è opportuno che vi accertiate che l'impianto di messa a terra sia efficiente e conforme alle suddette norme. Il collegamento elettrico dell'impianto di idromassaggio deve essere permanente, controllato da un interruttore onnipolare con apertura dei contatti di almeno 3 mm, posto al di fuori delle zone 0, 1, 2, 3, (Indicate nel manuale di installazione) e lontano dai punti di erogazione dell'acqua e di possibile contatto con essa.
- Durante il trattamento di idromassaggio è bene non aggiungere sostanze schiumogene e non eccedere nell'uso di prodotti fitocosmetici.
- Per evitare anomalie nel funzionamento dell'elettropompa, fate attenzione a non orientare i getti delle bocchette verso la bocchetta di aspirazione e a non ostruire comunque in nessun modo quest'ultima.
- Non utilizzate, o toccate, mai apparecchi collegati alla rete elettrica stando all'interno della vasca, durante l'utilizzo.
- Gli apparecchi alimentati dalla rete elettrica, posizionati in zone limitrofe alla vasca, devono essere fissati in modo da non poter cadere.
- Non lasciate i bambini soli mentre utilizzano la vasca idromassaggio.
- Non introducete nella vasca animali con l'idromassaggio in funzione.
- Non utilizzate la vasca idromassaggio durante i temporali.
- Rischi di danno al feto: Le donne incinte e i bambini molto piccoli non devono usare l'idromassaggio senza prima aver consultato il proprio medico.
- Alla fine dell'utilizzo, come per ogni elettrodomestico, è consigliabile che la vasca venga disalimentata, posizionando l'interruttore onnipolare, installato sulla linea di alimentazione, su "0 OFF".
- Il prodotto è garantito in base alle condizioni riportate nel certificato di garanzia.

English



IMPORTANT NOTICE

- The tub must be installed by qualified personnel.
  The manufacturer declines all liability for events arising from incorrect installation or operation of the tub.
- The tubs are designed for indoor use in bathrooms, and must not be installed in the open.
- The manufacturer accepts no liability if the hydraulic and electrical circuits are not in compliance with EN safety standards.
  The building's electrical circuit must be in compliance with EN safety standards and protected by a standards-approved differential safety switch with a nominal current not exceeding 30mA. In particular, it is important to check that the earth connection is efficient and in compliance with the standards. The power supply cable must be fixed and permanently installed, and controlled by a multi-pole master switch with a contact gap of at least 3 mm. This switch must be positioned outside the areas marked 0, 1, 2 and 3 (see "Instruction Manual"), and as far as possible from water outlets.
- When using the hydromassage system, do not add bath foams, and do not use excessive quantities of herbal essences.
- In order to ensure that the pump functions correctly when using the hydromassage system, do not direct the water jets towards the suction nozzle. Ensure that the suction nozzle is not obstructed in any way.
- Never use or touch electrical appliances when using the hydromassage tub, even when these appliances are switched off.
- Electrical appliances positioned in the zones surrounding the tub must be securely fixed in position to prevent them falling into the tub.
- Children should not be allowed to use the hydromassage tub without supervision.
- Do not place animals in the tub when the hydromassage system is in operation.
- Do not use the shower box during thunderstorms.
- Risks during pregnancy: Pregnant women and very small children should use the appliance only with the consent of a physician.
- As with any electrical appliance, it is advisable to switch the hydromassage tub off after use by setting the main ON/OFF multi-pole switch on the power line to "0-OFF".
- This product is guaranteed as described on the certificate of warranty.

Deutsch



ACHTUNG!

- Die Installation der Wanne muss von Fachpersonal und unter Einhaltung der diesbezüglich geltenden, örtlichen Gesetzesbestimmungen und Sicherheitsvorschriften ausgeführt werden. Der Hersteller lehnt für Schäden, die durch unsachgemäße Installation oder nicht korrekten Gebrauch der Wanne verursacht werden, jegliche Haftung ab.
- Die Wannen sind für den Einsatz in geeigneten Räumlichkeiten bestimmt und dürfen nicht im Freien installiert werden.
- Der Hersteller lehnt jegliche Haftung ab, wenn die elektrischen Verteilungsanlagen nicht den diesbezüglich geltenden elektrotechnischen Richtlinien entsprechen sollten. Die elektrische Anlage des Gebäudes muss besagten Richtlinien entsprechend ausgeführt und durch einen FI-Schutzschalter (Schukoschalter) mit einem Nennbetriebsstrom von maximal 30 mA, der über das nationale Prüfzeichen verfügt, geschützt sein. Vor allem ist darauf zu achten, dass eine leistungsstarke und obengenannten Richtlinien entsprechende Erdungsanlage vorhanden ist. Der elektrische Anschluss der Wassermassageanlage muss ortsfest und ohne Zwischenschaltungen ausgeführt und durch einen allpoligen Trennschalter mit einer Kontaktöffnungsweite von mindestens 3 mm geschützt sein. Dieser muss sich außerhalb der Bereiche 0, 1, 2, 3, (siehe Installationshandbuch) und fern von Wasserverteilerstellen und an einer vor Spritzwasser geschützten Stelle befinden.
- Während der Wassermassage-Behandlung dürfen keine schäumenden Badezusätze verwendet werden und auch die Beigabe von phytokosmetischen Produkten sollte sparsam erfolgen.
- Um Betriebsstörungen der Elektropumpe zu vermeiden, achten Sie bitte darauf, dass nicht alle Düsen auf die Absaugdüse gerichtet sind und, dass die Absaugdüse nicht verstopft ist.
- Während der Benutzung der Wanne dürfen keine an das elektrische Versorgungsnetz angeschlossenen elektrischen Geräte benutzt bzw. berührt werden.
- An das elektrische Versorgungsnetz angeschlossene und in unmittelbarer Wannennähe befindliche Geräte müssen so befestigt bzw. positioniert sein, dass sie nicht in die Wanne fallen können.
- Kinder während des Gebrauchs der Wassermassagewanne nicht unbeaufsichtigt lassen.
- Tiere dürfen sich bei eingeschalteter Wassermassagefunktion nicht in der Wanne befinden.
- Bei Auftreten von Gewittern darf das Gerät nicht benutzt werden.
- Gefahr für Ungeborene: Schwangere und Kleinkinder sollten die Wassermassage-funktionen nur nach vorheriger Absprache mit dem Hausarzt benutzen.
- Nach Beendigung der Wassermassage empfiehlt es sich, wie bei jedem Elektrogerät, die Wanne abzuschalten und den auf der Netzanschlussleitung installierten, allpoligen Trennschalter auf Position "0 - OFF" zu stellen.
- Die für das Produkt geltenden Garantiebedingungen sind im Garantiezertifikat aufgeführt.

Français



ATTENTION

- L'installation doit être effectuée par du personnel qualifié dans le respect des lois et des dispositions nationales en vigueur. Le fabricant décline toute responsabilité pour des dommages dus à une installation et une utilisation non conformes de la baignoire.
- Les baignoires sont prévues pour l'utilisation dans des pièces prévues à cet effet et ne doivent jamais être installées à l'extérieur.
- Le fabricant décline toute responsabilité en ce qui concerne les dommages causés par une installation de distribution de l'énergie électrique non conforme aux normes NF. L'installation électrique de l'immeuble doit donc être conforme aux normes NF et doit être protégée par un interrupteur différentiel (disjoncteur) certifié ayant un courant fonctionel nominal non supérieure à 30mA. En particulier, vérifiez que l'installation de mise à la terre est efficace et conforme aux normes susmentionnées. Le branchement électrique de l'installation d'hydromassage doit être effectué de manière fixe et permanente et doit être contrôlé par un disjoncteur omnipolaire ayant une ouverture minimale des contacts de 3 mm. Celui-ci doit être situé hors des zones : 0; 1; 2; 3 (indiquées dans la notice d'installation) et en position éloignée des points de distribution de l'eau et de possible contact avec celle-ci.
- Au cours du traitement d'hydromassage, il est conseillé de ne pas ajouter de produits moussants dans l'eau et de ne pas excéder dans l'emploi de produits phytocosmétiques.
- Afin d'éviter des anomalies dans le fonctionnement de l'électropompe, veillez à ne pas orienter les jets des buses vers la buse d'aspiration et à ne boucher en aucun cas cette dernière.
- N'utilisez jamais des appareils branchés au réseau électrique quand, pendant son utilisation, vous êtes à l'intérieur de la baignoire.
- Les appareils alimentés par le réseau électrique, si placés à proximité de la baignoire, doivent être fixés de manière à ne pas pouvoir tomber.
- Ne laissez jamais les enfants sans surveillance tandis qu'ils utilisent la baignoire hydromassage.
- N'introduisez pas d'animaux dans la baignoire avec l'hydromassage en fonction.
- N'utilisez et ne touchez pas la cabine de douche en cas de temps orageux.
- Risques pour le foetus: les femmes enceintes et les nourrissons ne doivent pas utiliser les fonctions de la cabine sans avoir d'abord consulté le médecin.
- Après avoir terminé l'emploi de la baignoire, comme pour tout autre électroménager, il est conseillé de couper le courant en positionnant l'interrupteur omnipolaire installé sur la ligne d'alimentation électrique sur "0-OFF".
- La garantie s'applique conformément aux conditions reportées sur le certificat de garantie.

Español



ATENCIÓN

- La instalación debe ser efectuada por personal cualificado respetando las normas y disposiciones nacionales vigentes en materia. El constructor declina cualquier responsabilidad por inconvenientes causados por una instalación y un uso no correctos de la bañera.
- Las bañeras están destinadas a un uso en locales adecuados y no pueden ser instaladas al aire libre.
- El constructor declina cualquier responsabilidad en el caso de que las instalaciones de distribución de energía eléctrica no sean conformes a las normas IEC. La instalación eléctrica del inmueble debe, por lo tanto, ser conforme a dichas normas y debe estar protegida por un interruptor diferencial con una corriente funcional nominal no superior a 30mA, certificado por un instituto normativo. En particular asegurarse de que la instalación de tierra sea eficaz y conforme a dichas disposiciones. La conexión eléctrica de la instalación de hidromasaje debe ser permanente, controlada por un interruptor omnipolar con una apertura entre los contactos de al menos 3 mm, colocado fuera de las zonas 0, 1, 2, 3 (indicadas en el manual de instalación) y lejos de puntos de salida de agua y de posible contacto con la misma.
- Durante el tratamiento de hidromasaje se aconseja no añadir sustancias espumógeas y no exagerar en el uso de productos fitocosméticos.
- Para evitar anomalías de funcionamiento de la electrobomba, prestar atención a no orientar los chorros de las boquillas hacia la boquilla de aspiración y a no obstruir ésta última.
- No utilizar ni tocar nunca aparatos conectados a la red eléctrica estando dentro de la bañera durante su uso.
- Los aparatos alimentados por la red eléctrica colocados en las zonas limítrofes de la bañera, deben estar fijados de forma que no puedan caer.
- No dejen a los niños solos mientras utillizan la bañera de hidromasaje.
- No introducir en la bañera animales con el hidromasaje en funcionamiento.
- No utilizar la bañera de hidromasaje durante las tormentas.
- Riesgos de daños al feto: las mujeres embarazadas y los niños muy pequeños no deben utilizar el hidromasaje sin haber consultado previamente a su médico.
- Una vez terminado el uso aconsejamos, como con cualquier electrodoméstico, desconectar la alimentación de la bañera, colocando en “0-OFF” el interruptor omnipolar instalado en la línea de alimentación.
- El producto está garantizado de acuerdo con las condiciones indicadas en el certificado de garantía.

Ελληνικά



ΠΡΟΣΟΧΗ

- Η τοποθέτηση της μπανιέρας πρέπει να γίνει από εξειδικευμένους τεχνικούς και σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία και τους σχετικούς τεχνικούς κανονισμούς της χώρας του πελάτη. Ο Κατασκευαστής αρνείται οποιαδήποτε ευθύνη για τυχόν προβλήματα που παρουσιάστηκαν εξαιτίας της μη κατάλληλης τοποθέτησης και χρήσης της μπανιέρας.
- Οι μπανιέρες προορίζονται για χρήση μέσα σε κατοικίες και δεν πρέπει, σε καμία περίπτωση, να τοποθετηθούν σε εξωτερικούς χώρους.
- Ο Κατασκευαστής δε φέρει καμία ευθύνη, σε περίπτωση το κύκλωμα διανομής του ηλεκτρικού ρεύματος δεν είναι κατασκευασμένο σε συμμόρφωση με τα πρότυπα IEC. Κατά συνέπεια, η ηλεκτρική εγκατάσταση του κτηρίου πρέπει να είναι κατασκευασμένη σε συμμόρφωση με τα παραπάνω πρότυπα και να προστατεύεται από ένα διαφορικό διακόπτη (ασφάλεια), με ονομαστική ένταση λειτουργίας μικρότερη από 30 mA, που είναι εγκεκριμένος από κάποιον επίσημο φορέα. Ελέγξτε με ιδιαίτερη προσοχή αν το σύστημα γείωσης είναι αποτελεσματικό και κατασκευασμένο σε συμμόρφωση με τα προαναφερθέντα πρότυπα.
  Η ηλεκτρική σύνδεση της μπανιέρας πρέπει να γίνει με σταθερό και μόνιμο τρόπο, και πρέπει να ελέγχεται από ένα πολυπολικό διακόπτη με άνοιγμα επαφών τουλάχιστον 3 mm. Ο διακόπτης αυτός, πρέπει να είναι εγκατεστημένος εκτός των ζωνών 0, 1, 2, 3, (βλ. Εγχειρίδιο οδηγιών τοποθέτησης) και μακριά από στόμια ή πιτσιλίσματα νερού.
- Όταν κάνετε υδρομασάζ, μη βάζετε μέσα ουσίες που παράγουν πολύ αφρό και μη ρίχνετε μεγάλες ποσότητες προϊόντων βοτανοθεραπείας.
- Για να αποφύγετε προβλήματα λειτουργίας της αντλίας, προσέξτε να μην κατευθύνετε τα τζετ των στομίων προς το στόμιο αναρρόφησης. Εκτός αυτού, δεν πρέπει να αποφράζετε το στόμιο αναρρόφησης για κανένα λόγο.
- Μη χρησιμοποιείτε και μην αγγίζετε ποτέ συσκευές συνδεμένες με το ηλεκτρικό ρεύμα, όταν βρίσκεστε μέσα στην μπανιέρα.
- Οι συσκευές που είναι συνδεμένες με το ρεύμα και που βρίσκονται σε σημεία κοντά στην καμπίνα, πρέπει να είναι σταθεροποιημένες καλά, έτσι ώστε να μην υπάρχει ο κίνδυνος να πέσουν.
- Μην αφήνετε ποτέ τα παιδιά μόνα τους, όταν χρησιμοποιούν την μπανιέρα.
- Μη αφήνετε τα κατοικίδια ζώα να μπούν μέσα στην μπανιέρα, ενώ βρίσκεται σε λειτουργία το υδρομασάζ.
- Μη χρησιμοποιείτε την μπανιέρα υδρομασάζ όταν έχει καταιγίδα.
- Κίνδυνοι κατά την εγκυμοσύνη: Οι έγκυες γυναίκες, όπως και τα πολύ μικρά παιδιά, δεν πρέπει να χρησιμοποιούν τις διάφορες λειτουργίες της μπανιέρας, αν δεν έχουν συμβουλευτεί πρώτα το γιατρό.
- Μετά τη χρήση της, όπως και για οποιαδήποτε οικιακή συσκευή, σας συνιστούμε να αποσυνδέετε την μπανιέρα από το ρεύμα, κατεβάζοντας τον πολυπολικό διακόπτη της γραμμής τροφοδοσίας στη θέση “0-OFF”.
- Οι όροι εγγύησης του παρόντος προϊόντος, αναγράφονται στο πιστοποιητικό εγγύησης.

Русский язык



ВНИМАНИЕ

- Установка должна выполняться квалифицированным персоналом с соблюдением действующих национальных законоположений и норм. Фирма-изготовитель снимает с себя всякую ответственность за какие-либо неполадки в работе, вызванные неправильной установкой или использованием ванны.
- Душевые кабины рассчитаны на использование в приспособленных для этого помещениях и не должны быть установлены на открытом воздухе.
- Фирма-изготовитель снимает с себя всякую ответственность, если установки распределения электроэнергии не соответствуют действующим национальным нормам. Электрическая система здания должна соответствовать нормам и должна быть защищена дифференциальным выключателем с функциональным номинальным током не выше 30 мА, имеющим сертификат института нормативов. В частности, следует удостовериться, что система заземления эффективна и соответствует вышеуказанным нормам. Электрическое подключение установки гидромассажа должно быть постоянным, контролируемым многополюсным выключателем с размыканием контактов по меньшей мере 3 мм, размещенным за пределами зон 0,1,2,3, (Указаны в Инструкции по установке) и далеко от точек выхода воды и возможного с ней контакта.
- Во время пользования гидромассажем желательно не добавлять в воду пенящихся веществ и не злоупотреблять при использовании средств фитокосметики.
- Во избежание неполадок в работе электронасоса, следите за тем, чтобы струи форсунок не были обращены в сторону всасывающей форсунки и в любом случае ее не закупоривать.
- Никогда не пользуйтесь подключенными к сети электроприборами, находясь в душевой кабине во время работы гидромассажа, и не дотрагивайтесь до них.
- Приборы, подключенные к электрической сети и расположенные в смежных с душевой кабиной областях, должны быть закреплены так, чтобы они не могли упасть.
- Не оставляйте детей одних во время пользования гидромассажем.
- Не пускайте в душевую кабину животных во время действия гидромассажного оборудования.
- Не пользуйтесь душевой кабиной во время грозы.
- Риск повреждения плода: Беременные женщины и маленькие дети не должны пользоваться душевой кабиной, предварительно не проконсультировавшись с врачом.
- После окончания процедуры душевую кабину, как и любой электроприбор, рекомендуется отключить от сети электропитания, установив многополюсный выключатель, расположенный на линии питания, в положение “0-OFF” (ВЫКЛ.).
- Изделие имеет гарантию при соблюдении условий, приведенных в гарантийном сертификате.

Polski



UWAGA

- Instalacji powinien dokonać personel wykwalifikowany, w zgodzie z obowiązującymi normami i przepisami krajowymi. Konstruktor nie ponosi żadnej odpowiedzialności za szkody wynikłe z niewłaściwej instalacji bądź też niewłaściwego użytkowania wanny.
- Wanny powinny być użytkowane w pomieszczeniach do tego przeznaczonych, nigdy na powietrzu.
- Konstruktor zrzeka się odpowiedzialności, jeżeli urządzenia doprowadzające energię elektryczną nie odpowiadają normom. Instalacja elektryczna budynku powinna być więc zgodna z powyższymi normami i zabezpieczona przerywaczem różnicowym, o prądzie funkcjonalnym nominałowym nie wyższym od 30 mA. Należy zwrócić szczególną uwagę na to czy zespół uziemiający jest sprawny i czy odpowiada powyższym normom. Zasilanie elektryczne urządzenia do hydromasażu powinno mieć charakter stały i być kontrolowane przez wyłącznik wielobiegunowy z co najmniej trzymilimetrową przerwą pomiędzy stykami. Wyłącznik ten umieszczony zostanie z dala od stref: 0, 1, 2, 3 (patrz: instrukcje dotyczące instalacji), z dala od źródeł dopływu wody lub możliwego z nią kontaktu.
- Podczas kąpieli z hydromasażem nie jest wskazane używanie płynów wytwarzających pianę. Nie należy też przebierać miary w stosowaniu kosmetyków o pochodzeniu roślinnym.
- W celu uniknięcia wszelkich anomalii w funkcjonowaniu pompy elektrycznej starajcie się nie ukierunkowywać strumienia z dysz wypływowych na dyszę wsysania i generalnie unikać zatykania tej ostatniej.
- Znajdując się w wannie i korzystając z niej, nie należy nigdy sięgać po nie lub dotykać urządzeń podłączonych do prądu.
- Urządzenia zasilane prądem elektrycznym, umieszczone w pobliżu wanny, powinny być tak umocowane aby nie mogły do niej wpaść.
- Nie zostawiać bez opieki dzieci korzystających z hydromasażu.
- Nie umieszczać w wannie zwierząt przy włączonym hydromasażu.
- Nie korzystać z kabiny podczas burzy.
- Ryzyko uszkodzenia płodu: Kobiety ciężarne oraz bardzo małe dzieci nie powinny korzystać z kabiny bez uprzedniego skonsultowania się z lekarzem.
- Po skończonej kąpieli, jak w przypadku innych urządzeń gospodarstwa domowego, radzimy wyłączyć wannę z prądu, umieszczając wyłącznik wielobiegunowy, zainstalowany na linii zasilania, w pozycji “0 OFF”.
- Produkt podlega gwarancji na podstawie warunków podanych w karcie gwarancyjnej.

Slovensky



POZOR

- Inštaláciu musia previesť kvalifikovaní pracovníci podľa národných platných zákonov a ustanovení. Výrobca nepreberá na seba zodpovednosť za škodu, spôsobenú nesprávnou inštaláciou alebo nesprávným používaním vane.
- Sprchovací vane sú na použitie v príslušnom prostredí a nesmie byť nainštalovaný vonku.
- Výrobca nepreberá na seba žiadnu zodpovednosť v prípade keď zariadenia na rozvod elektrickej energie nie sú v súlade s normami IEC. Elektrické vybavenie budovy musí teda zodpovedať týmto normám a musí byť chránené diferenciálnym vypínačom s funkčným nominálnym prúdom nie vyšsím ako 30 mA, ktorý má certifikát ústavu. Dajte zvláštny dôraz nato, aby uzemnenie bolo účinné a zhodné s horeuvedenými normami. Elektrické napojenie zariadenia hydromasáže musí byť stále a kontrolované vypínačom, s otvorom kontaktov najmenej 3mm a umiestnenom mimo zón 0,1,2,3 (viď návod na montáž) a vzdialenom od miest, kde by mohol prísť do styku s vodou.
- Počas hydromasáže nie je vhodné pridávať penové prípravky a používať nadmerné množstvo fytokozmetických výrobkov.
- Aby ste zabránili anomáliám chodu elektročerpadla, dbajte nato, aby prúdy cez trysky nesmerovali k nasávaciemu otvoru a aby tento nebol nejakým spôsobom upchaný.
- V žiadnom prípade nepoužívajte alebo sa nedotýkajte elektrických prístrojov keď ste vo vani.
- Elektrické prístroje, umiestnené v blízkosti vane, musia byť upevnené tak, aby nespadli.
- Keď hydromasáž vo vani vykonávajú deti, nenechávajte ich bez dozoru.
- Keď je zapnutý hydromasážny cyklus, nedávajte do boxu zvieratá.
- Vírivú vaňu nepoužívajte počas búrky.
- Riziko a poškodenie plodu: Ženy v druhom stave a malé deti môžu používať hydromasáž iba na doporučenie lekára.
- Po použití, tak ako pre každý elektrický prístroj, je vhodné aby vaňa nebola elektricky napojená; hlavný vypínač, naištalovaný na napájacej linky dajte do polohy “0-OFF”.
- Záruka výrobku sa riadi podľa podmienok, uvedených v záručnom liste.

Magyar



FIGYELEM

- A beszerelést szakembernek kell elvégezni az érvényes hazai törvényeknek és rendelkezéseknek megfelelően. A Gyártó minden felelősséget elhárít a kád nem szabályszerű beszereléséből és használatából eredő következményekkel szemben.
- A kádat az erre szolgáló helyiségben kell felszerelni, szabadtéri elhelyezése tilos.
- A Gyártó minden felelősséget elhárít, ha az elektromos energia szolgáltatás berendezései a IEC előírásoknak nem felelnek meg. Az épület elektromos hálózata meg kell feleljen ez utóbbiknak és 30mA-t meg nem haladó működési névleges áramú, hatósági bizonyítvánnyal ellátott differenciál kapcsolóval (érintésvédelmi relé) kell védett legyen. A földelés hatékonyságáról és a fenti normáknak megfelelő voltáról szintén meg kell bizonyosodni. A hidromasszázs berendezés elektromos bekötését permanens módon kell kivitelezni és olyan omnipoláris kapcsolóval ellátni, amelynek nyitott kontaktusai legalább 3 mm.-ek és amit a 0, 1, 2, 3, zónán (a beszerelési kézikönyben megjelölt helyek), illetve valamennyi a vízzel kapcsolatba kerülő helyen kívül kell felszerelni.
- A hidromasszázs kezelés során, habképző anyagok használata nem tanácsos és a fitokozmetikumokat is kis mennyiségben kell alkalmazni.
- Az elektromotoros szivattyú működési rendellenességeinek megelőzésére tilos a fúvókákból áramló vízsugarakat a beszívó nyílás felé irányítani és ügyelni kell arra, hogy ezek szabadon maradjanak.
- A kádban tartózkodva, annak működése során, az elektromos hálózatra kapcsolt készülékek használata vagy megérintése tilos.
- Az elektromos hálózatra kötött és a kád külső részein elhelyezett készülékeket, a leesés ellen megfelelő módon rögzíteni kell.
- Gyermekek a hidromasszázs kádat felügyelet nélkül nem használhatják.
- A hidromasszázs működése alatt a kádba állatokat bevinni tilos.
- A hidromasszázs kádat viharos idő esetén ne használják.
- Magzatkárosítás veszélye: Terhes nők és nagyon kicsi gyermekek a hidromasszázst addig nem használhatják, amíg erre vonatkozóan kezelő orvosuktól érdemben felvilágosítást nem kaptak.
- A használat végén, mint minden villamos háztartási készülék esetében, tanácsos a kád elektromos ellátását megszüntetni, a tápvezetéken felszerelt omnipoláris kapcsolót “0-OFF” helyzetbe állítva.
- A termék a garancialevélben ismertetett feltételek betartása mellett garantált.

Česky



POZOR

- Instalace vany musí být provedena kvalifikovanými pracovníky a ohledem na státní platné zákony a nařízení. Výrobce nenese žádnou odpovědnost za škody způsobené nesprávnou instalací a nesprávným použitím vany.
- Vany jsou určené k používání v pro ně určených prostorách a nesmí být instalovány venku.
- Výrobce nenese žádnou odpovědnost v případě, že rozvodna elektrického proudu neodpovídá platným státním předpisům o bezpečnosti. El. zařízení budovy musí odpovídat těmto předpisům a musí být chráněno diferenciálním vypínačem s jmeným funkčním proudem nepřesahujícím 30mA a osvědčeného zvláštním úřadem. Dále je důležité abyste se ujistili, že el. uzemnění je fungující a odpovídá již výše zmíněným normám. El. napojení hydromasážního zařízení musí být trvalé, kontrolované vícepólovým vypínačem s otevřením kontaktů na nejméně 3 mm a umístěné mimo zóny 0, 1, 2, 3, (na které se poukazuje v návodě) a daleko od míst, kde vytéká voda, nebo by mohlo dojít ke kontaktu s vodou.
- Během hydromasáže nepřidávejte do vody pěnicí látky a používejte jen s mírou kosmetické prostředky obsahující rostlinné výtažky.
- Abyste se nesetkali a anomáliemi ve fungování elektročerpadla, seřiďte střik vody mimo směr nasávacího otvoru. V žádném případě nesmí dojít k ucpání tohoto otvoru.
- Nikdy během koupele nepoužívejte a nedotýkejte se přístrojů napojených na elektrickou síť.
- Všechny přístroje napájené z elektrické sítě a umístěné blízko vany musí být upevněné tak, aby nemohly spadnout do vany.
- Děti mohou používat hydromasážní vanu pouze v přítomnosti dospělé osoby.
- Neberte sebou do vany zvířata během fungování hydromasáže.
- Nepoužívejte vany během bouřky.
- Riziko poškození plodu: Těhotné ženy a malé děti smí používat funkce vany pouze po poradě s lékařem.
- Po použití hydromasážní vany, a to platí pro všechny elektrospotřebiče, je vhodné vanu odpojit z el. sítě a uvést vícepólový vypínač umístěný na napájecí lince do polohy “0-OFF”.
- Výrobek je v záruce na základě podmínek uvedených v záručním listě.

Slovenščina



POZOR

- Inštalacijo mora narediti kvalificirano osebje, upoštevajoč veljavne nacionalne zakone in uredbe. Proizvajalec odklanja odgovornost za napake, ki bi jih povzročila nepravilna inštalacija ali nepravilna uporaba kadi.
- Kadi so namenjene za uporabo v primernih prostorih in ni jih dovoljeno inštalirati na odprtem.
- Proizvajalec odklanja odgovornost v primeru, da niso električne inštalacije ustrezne z normami IEC. Električna inštalacija stavbe mora ustrezati istim normam in mora biti zaščitena z diferencialnim prekinjalom, katerega nominalni delovni tok ne presega 30 mA, in ki ima atest pristojnega zavoda. Posebno je priporočeno da ugotovite, če je instalacija ozemljitve učinkovita in ustrezna z zgoraj navedenimi normami. Električni priključek naprave za hidromasažo mora biti trajen, pod kontrolo univerzalnega prekinjala, katerega kontakti imajo odprtine od najmanj 3 mm, ki je postavljeno izven con 0, 1, 2, 3, (ki so označene v priročniku za inštalacijo) in oddaljeno od mesta izpuščanja vode in mogočega dotika z vodo.
- V času hidromasaže, ni priporočljivo dodajati penasta sredstva in presegati z uporabo fitokozmetičkih izdelkov.
- Da bi se izognile nepravilnosti v obratovanju električne črpalke pazite, da ne usmerite curek brizgalnikov proti sesalnemu brizgalniku, in splošno, da ne bo sesalni brizgalnik na nikakršen način zaprt.
- Nikdar ne uporabljajte in se ne dotikajte aparatov, ki so vključeni v strujo, medtem ko se nahajate v kadi.
- Električni aparati, ki so postavljeni v bližini kadi, morajo biti pritrjeni tako, da ne morejo pasti.
- Otroci ne smejo ostati sami medtem ko uporabljajo kad s hidromasažo.
- Ne peljajte živali v kad medtem ko je naprava za hidromasažo vključena.
- Ne uporabljajte kadi s hidromasažo med slabim vremenom.
- Nevarnost za plod: nosečnice in zelo majhni otroci ne smejo uporabljati hidromasaže brez predhodnega posvetovanja z zdravnikom.
- Po koncu uporabe, kar velja za vse gospodinjske električne aparate, svetujemo da električni tok za kad izklopite, premaknivši univerzalno prekinjalo, ki je inštalirano na dovodnem vodu, na položaj “0-OFF”.
- Izdelek je pod garancijo na podlagi pogojev, ki so navedeni v garantnem listu.



PAŽNJA

- Instalaciju mora izvršiti kvalificirano osoblje, poštujući važeće nacionalne zakone i odredbe. Proizvođač ne snosi odgovornost za smetnje prouzrokovane nepravilnom instalacijom i upotrebom kade.
- Kade su namijenjene za upotrebu u odgovarajućim prostorijama te ih nije dozvoljeno instalirati na otvorenom.
- Proizvođač ne snosi odgovornost u slučaju da električne instalacije nisu sukladne s normama IEC. Električna instalacija građevine mora odgovarati istim normama i mora biti zaštićena diferencijalnom sklopkom čija nominalna radna struja ne prelazi 30 mA, a koja ima atestat nadležnog zavoda. Posebno je uputno da provjerite, da li je instalacija uzemljenja djelotvorna i sukladna s gore narečenim normama. Električni priključak uređaja za hidromasažu mora biti trajan, pod kontrolom univerzalne sklopke, čiji kontakti imaju otvore od najmanje 3 mm, postavljene izvan zona 0, 1, 2, 3, (označene u priručniku za instalaciju) te udaljene od mjesta ispuštanja vode i mogućeg dodira s vodom.
- Za vrijeme hidromasaže, nije uputno dodavati pjenasta sredstva i pretjerivati u upotrebi fitokozmetičkih proizvoda.
- Da bi se izbjegle nepravilnosti u radu električne crpke, pazite da ne usmjerite mlaz iz mlaznica prema usisnoj mlaznici te općenito, da ni na koji način ne zatvorite usisnu mlaznicu.
- Nikad nemojte upotrebljavati ili dodirivati aparate uključene u struju dok se nalazite u kadi.
- Električni aparati, koji su postavljeni u blizini kade, moraju biti pričvršćeni tako da ne mogu pasti.
- Ne ostavljajte djecu samu dok koriste kadu s hidromasažom.
- Ne unosite životinje u kadu dok je uređaj za hidromasažu uključen.
- Ne koristite kadu s hidromasažom u slučaju lošeg vremena.
- Opasnost za zametak: trudnice i jako mala djeca ne smiju koristiti hidromasažu bez prethodnog savjetovanja s liječnikom.
- Nakon upotrebe, što vrijedi za sve kućanske aparate, savjetujemo da isključite struju za kadu, pomaknuvši univerzalnu sklopku, instaliranu na dovodnom vodu, na položaj “0-OFF”.
- Proizvod je pod garancijom na osnovi uvjeta navedenih u garantnom listu.

Congratulazioni

Ci complimentiamo con voi per aver scelto proprio questo modello, per aver deciso questa volta di concedervi davvero il massimo.
La tecnologia avanzata, le forme eleganti ed ergonomiche vi permetteranno di stare comodamente immersi, a godervi la dolcezza e l'energia di un trattamento ideato per adattarsi a qualsiasi corporatura e a qualsiasi esigenza.
Le vasche Turbopool vi consentono infatti di regolare a vostro piacimento il massaggio, calibrando la sua intensità e le direzioni dei getti e di scegliere anche tra più funzioni.
E tutto questo con la possibilità di agire attraverso comandi studiati appositamente per ottenere un trattamento personalizzato, per farvi provare un piacere davvero su misura. Buon relax.

1 Bocchette ecojet



Sono posizionate in modo tale da produrre un massaggio benefico che parte dalle zone periferiche e arriva al centro del corpo.
Potete orientarle con un'escursione di 30° in tutte le direzioni e regolarle in intensità agendo sull'apposito ugello. Ruotando quest'ultimo, nei due sensi, aumenterete o diminuirete, fino all'esclusione, il flusso d'acqua e aria, ottenendo a vostro piacimento un massaggio energico o delicato.



2 Valvole airpool



Le valvole poste sul fondo della vasca che emettono getti d'aria costituiscono il sistema Airpool. Durante il trattamento proverete un effetto termale geyser, che produce un massaggio dolce e graduale dalla zona lombare a quella dorsale, eliminando tensioni muscolari, cervicali e agendo beneficamente sui centri nervosi.

3 Sistema Turbopool

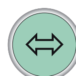


L'originale sistema TURBOPOOL combina i sistemi WHIRLPOOL e AIRPOOL. Azionandoli contemporaneamente otterrete un trattamento di particolare benessere, un massaggio straordinariamente avvolgente e completo.

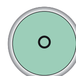
4 Comandi di avviamento

Ecco come si presenta la tastiera:





Tasto SHIFT:
E' il tasto di selezione delle funzioni.



Tasto SET:
E' il tasto che vi permette di memorizzare le funzioni selezionate con il tasto Shift.



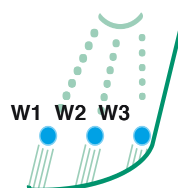
Tasto STOP/START:
E'il tasto di attivazione e disattivazione delle funzioni.



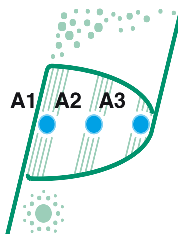
Livello acqua in vasca (L1):
Indicatore luminoso con duplice funzione.
Quando il livello dell'acqua nella vasca non è sufficiente all'avviamento dell'idromassaggio, è rosso. Al raggiungimento del livello necessario diventa verde e così rimane per tutto il ciclo di funzionamento.



Livello disinfettante nel serbatoio (L2):
E' rosso quando il serbatoio del disinfettante è vuoto. E' verde quando pieno.



Idromassaggio WHIRLPOOL
con indicatori luminosi di variazione di intensità dell'idromassaggio, dal massimo al minimo.
W1 - Intensità massima.
W2 - Intensità media.
W3 - Intensità minima.



Idromassaggio AIRPOOL
con indicatori luminosi di variazione di intensita dell'elettrosoffiante, dal massimo al minimo, e di quantità di ozono presente nel getto, dal massimo al minimo.
A1 - Intensità massima
A2 - Intensità media
A3 - Intensità minima



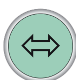
Disinfezione:
Con indicatore luminoso di selezione della funzione.



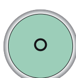
Faro:
Con indicatore luminoso di selezione della funzione.

5 Funzionamento:

Una volta inserito l'interruttore dell'alimentazione della vasca , tutti i led presenti sulla tastiera si accendono e rimangono così per alcuni secondi, a indicare che l'apparecchiatura funziona in modo corretto. Subito dopo rimangono accesi i soli led di indicazione dei livelli (L1, L2), il tasto di attivazione e disattivazione (Start/Stop), di selezione (Shift) e di memorizzazione (Set) delle funzioni. I sistemi idromassaggio WHIRLPOOL e AIRPOOL possono funzionare sia singolarmente che contemporaneamente.



Premendo il tasto Shift, il led W1 comincerà a lampeggiare; facendolo di nuovo, quest'ultimo si spegnerà e lampeggerà il led W2. Ad ogni successiva pressione lampeggerà il led relativo alla funzione corrispondente.

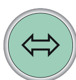


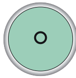
Premendo il tasto Set, si memorizza la funzione indicata dal led in quel momento lampeggiante, il quale cesserà di lampeggiare e rimarrà acceso, mentre comincerà a lampeggiare quello successivo. Nel caso in cui, per esempio, decidiate di memorizzare W3, pur avendo in precedenza scelto W2, la nuova memorizzazione annulla la precedente, facendo spegnere il led W2 e accendere il W3.

Seguendo lo stesso procedimento si arriverà man mano all'ultimo led. Premendo nuovamente Shift, tutte le selezioni vengono resettate, tutti i led accesi si spengono e ricomincia a lampeggiare il primo da sinistra.



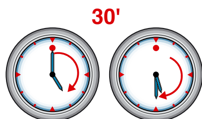
Se premete Start darete il via a quanto precedentemente impostato. Ripremendolo (Stop) si arrestano tutte le funzioni mantenendole memorizzate (led di selezione accesi).

Shift (2) 

Set (1) 

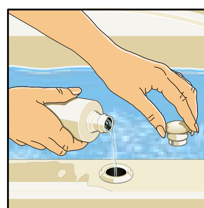
Start (1) 

Facciamo ora un esempio (riempite la vasca con acqua fredda):
Se desiderate selezionare l'idromassaggio a velocità media (W2), basta che premiate due volte il tasto Shift, poi una volta il tasto Set (il secondo led rimarrà acceso, mentre il terzo comincerà a lampeggiare). Premendo poi Start si avvia la funzione (rimane acceso solo il secondo led).

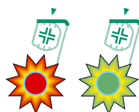


Timer
La vasca è munita di un temporizzatore che attiva automaticamente l'arresto dell'idromassaggio, dopo che sono trascorsi 30 minuti dallo start. Per riavviare basta ripremere Start.

6 Riempimento del serbatoio disinfettante



Per riempire il serbatoio togliete il tappo posto sul bordo della vasca e versate nell'apertura 1 litro di disinfettante (vedrete l'indicatore L2 sulla tastiera da rosso diventare di colore verde).
Per ogni ciclo sono sufficienti circa 70 gr. di disinfettante (quantità non modificabile) e con un pieno di serbatoio, quindi, si possono realizzare approssimativamente 12 cicli.


L2

Il serbatoio è provvisto all'interno di un controllo di livello che verifica la presenza di disinfettante, senza il quale il ciclo non si avvia.



Il disinfettante da noi proposto, e che troverete in vendita presso i nostri rivenditori e presso i Centri Assistenza, oltre a svolgere una azione igienizzante, evita fermentazioni e odori sgradevoli ed impedisce la formazione di alghe e muffe.

7 Ciclo di disinfezione

Le vasche che sono dotate di questo tipo di tastiera, possono essere equipaggiate sia con il sistema di disinfezione System Clean che con il sistema Professional.
Indipendentemente dal tipo di sistema installato, il ciclo di disinfezione rappresenta una funzione utile per garantire la massima igiene e assicurare un perfetto funzionamento dell'apparecchiatura nel tempo, in quanto agisce su parti non raggiungibili con una normale pulitura esterna.

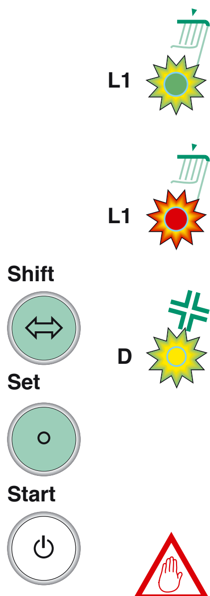
Il sistema System Clean vi consente di utilizzare per il ciclo di disinfezione l'acqua già utilizzata per l'idromassaggio. Il ciclo si avvia dunque solo a vasca piena.
Il ciclo di disinfezione Professional si effettua a vasca vuota. Questo perchè utilizza un sistema che preleva acqua fredda direttamente dalla rete idrica e la miscela al disinfettante risciacquando l'impianto idromassaggio.



Attenzione:
Prima di avviare il ciclo di disinfezione, sia esso System Clean o Professional, ricordatevi che dovrete trovarvi fuori dalla vasca.
Contemporaneamente assicuratevi che tutte le bocchette siano aperte.
Il ciclo di disinfezione dura circa 2 minuti e una volta avviato non può essere interrotto.

Procedura per l'avvio del ciclo
Quando deciderete di avviare il ciclo di disinfezione assicuratevi quindi che:

1) L'interruttore dell'alimentazione sia chiuso (posizione ON)



2) Nel caso di System Clean che il livello dell'acqua in vasca superi di 5 cm le bocchette (indicatore L1 sulla tastiera di colore verde).

Nel caso di Professional che la vasca sia vuota (indicatore L1 sulla tastiera di colore rosso).

3) Con il tasto Shift selezionate la disinfezione (il led D ora lampeggia), se premete il tasto Set e di seguito, entro 5 secondi, il tasto Start, inizia il ciclo. Operando diversamente, vale a dire non rispettando il tempo entro cui avviare il ciclo, questo non si attiva e le selezioni vengono resettate (i led, eccetto quelli dei livelli, rimarranno spenti).



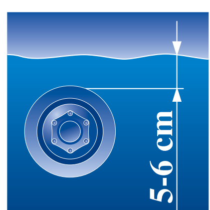
Nota: Questa procedura di avvio rappresenta una sicurezza, nel caso in cui inavvertitamente doveste selezionare la disinfezione mentre siete in vasca.

Una volta attivato il ciclo, al termine di esso, verranno resettate tutte le funzioni (i led, eccetto L1 ed L2, rimarranno spenti).

Se il ciclo di disinfezione non dovesse avviarsi, verificate che non sia selezionata un'altra funzione e che nel serbatoio ci sia il liquido disinfettante (senza quest'ultimo è infatti impossibile effettuare il ciclo). Se così non fosse, riempitelo e ripetete la procedura per l'avvio, come al punto 3.

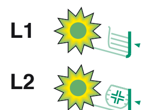
Le informazioni ci sono tutte, non vi rimane che immergervi e godere del massaggio avvolgente e dell' insuperabile trattamento che la vasca Albatros vi saprà donare.

8 Operazioni da eseguire per un bagno idromassaggio



Vediamo ora, in successione, quali operazioni eseguire per un bagno idromassaggio ed alcuni consigli.

Per prima cosa assicuratevi che al momento di concedervi il vostro bagno rilassante siano trascorse almeno due ore dai pasti principali.

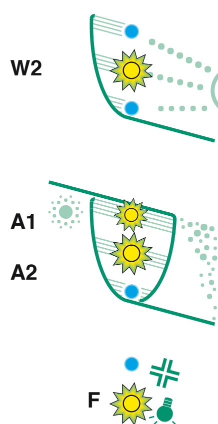


Una volta inserito l'interruttore generale dell'apparecchiatura, potete procedere con il riempimento della vasca, fino a che il livello dell'acqua non abbia superato di 5-6 cm le bocchette (led L1 sulla tastiera di colore verde).

Tenete presente che la temperatura ideale dell'acqua ai fini del trattamento dovrebbe essere di poco superiore a quella corporea e quindi di circa 37°C.



Prima di avviare l'idromassaggio, operazione che si esegue con il tasto Start, potete impostare l'intensità desiderata sia per la funzione WHIRLPOOL che per la funzione AIRPOOL agendo sul tasto Shift per selezionare i valori dal massimo al minimo e Set per confermare. Una volta impostata l'intesità del massaggio AIRPOOL (es. A2) con il tasto Set, di seguito potete programmare la quantità di ozono presente nel getto d'aria.
Il led A1, che indica la massima quantità di ozono nel getto, comincia a lampeggiare con frequenza diversa dalla precedente: a questo punto, agendo sul tasto Shift potrete selezionare la quantità di ozono, dal massimo al minimo, desiderata.
Se avete programmato la velocità AIRPOOL e la quantità di ozono secondo gli stessi valori, rimarrà illuminato un led unico, con la luce che lampeggia con frequenza ancora maggiore.
Per confermare l'impostazione premete il tasto Set.



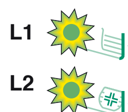
Se volete poi creare un'atmosfera perfettamente in sintonia con il piacere di questi momenti, potete - selezionando di seguito all'impostazione dei cicli, la funzione corrispondente al led F - accendere il faro subacqueo: l'effetto è davvero straordinario.

STOP / START

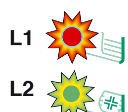




La durata standard del ciclo è di 30 minuti, periodo che si può raddoppiare agendo nuovamente sul pulsante Start: 30 minuti sono tuttavia un periodo più che sufficiente per sortire i desiderati effetti di benessere ed è bene ricordare che sottoporsi a trattamenti troppo lunghi può causare cali di pressione o eccessivo rilassamento muscolare.



Ultimato L'idromassaggio, se la vasca è con impianto System Clean, verificate che le bocchette siano tutte aperte e uscite dalla vasca senza scaricare l'acqua (L1 verde): la potrete utilizzare per la pulizia interna dell'impianto idromassaggio tramite il sistema di disinfezione (vedi istruzioni d'avvio).
Il ciclo si completa in circa 2 minuti e una volta avviato non può essere fermato.
Terminato il ciclo di disinfezione svuotate la vasca aprendo lo scarico.



Se con impianto Professional, svuotate la vasca aprendo lo scarico (L1 rosso) e avviate il ciclo come da istruzioni d'avvio. Controllate che da tutte le bocchette fuoriesca l'acqua miscelata al disinfettante, diminuite eventualmente il getto di quelle con maggiore portata. Anche in questo caso il ciclo è automatico, ha una durata di circa 2 minuti e una volta avviato, non può essere interrotto.

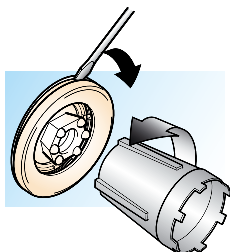
Terminato il ciclo di disinfezione, per eliminare i residui d'acqua penetrati nelle valvoline sul fondo, basta che selezionate tramite il tasto Shift indifferentemente A1,A2,A3 e che successivamente premiate i tasti Set e Start.
A questo punto l'elettrosoffiante si avvia, arrestandosi automaticamente dopo 30 secondi. Se durante questo periodo di tempo premete nuovamente il tasto Stop, il ciclo attivato si arresta.
Ora potete disinserire l'interruttore generale.



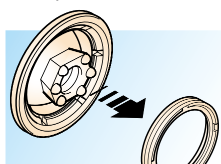
Se volete aumentare l'efficacia del vostro trattamento, sdraiatevi dove state più comodi e concedetevi dieci o venti minuti di assoluto riposo.

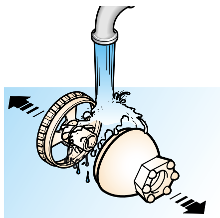
9 Manutenzione ordinaria

Pulizia delle bocchette Ecojet
Per mantenere le bocchette in uno stato di perfetta efficienza è opportuno che periodicamente svolgiate una pulizia interna delle stesse, necessaria per rimuovere sedimentazioni o depositi calcarei.



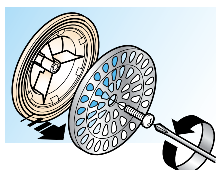
La prima cosa da fare è ruotare la cornice esterna della bocchetta in modo che la fessura sul bordo si presenti in posizione comoda per inserire la punta di un cacciavite a taglio e rimuoverla, facendo leva. Inserite poi l'apposita chiave in dotazione e ruotate in senso antiorario fino a che non avrete rimosso la ghiera più interna. A questo punto estraete l'ugello, smontatelo a sua volta e procedete al lavaggio. Per rimontare il tutto ripetete a ritroso le operazioni descritte.

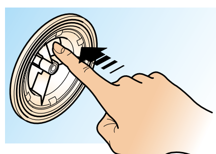






Pulizia della bocchetta di aspirazione Ecojet
La bocchetta di aspirazione contiene un dispositivo di sicurezza contro la ritenzione di capelli. Questo dispositivo va periodicamente controllato, affinchè la sua efficienza non venga meno. Con un cacciavite a croce, svitate la vite e togliete il coperchio della bocchetta. Pulite gli eventuali residui lavando le parti con acqua e candeggina. Premete con un dito il piattello e verificate che abbia una escursione verso l'interno di circa 8-9 mm.
Rimontate il coperchio sulla bocchetta.



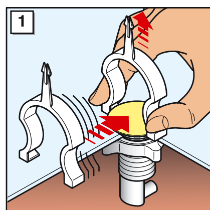


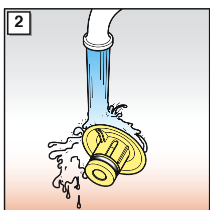
Pulizia delle valvole airpool
Può capitare che le valvole non riescano ad erogare aria.
Se così le cause potrebbero essere:

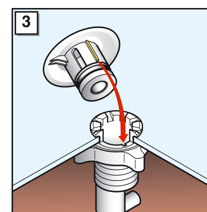
1) Ostruzione della valvola provocata da sedimenti.

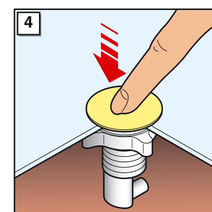
2) Inceppamento della sfera all'interno della valvola.

In entrambi i casi il problema è facilmente risolvibile.
Per asportare i sedimenti e ristabilire conseguentemente il corretto movimento della sfera, agganciate con l'apposita chiave in dotazione il coperchio ed estraete il corpo interno della valvola.
Procedete poi al lavaggio, assicurandovi che la sfera si muova liberamente, dopo di che applicate del sapone attorno al corpo interno e facendo attenzione all'orientamento dato da una sporgenza presente su questo, reinseritelo con una leggera pressione.









Il coperchio è in posizione corretta quando le due alette che si trovano al di sotto del bordo sono inserite nelle scanalature.

Pulizia della vasca
La vasca è realizzata con materiali che ne permettono una rapida pulitura e impediscono l'eventuale deposito di batteri sulla sua superficie.

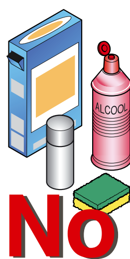


Si consiglia di eseguire la pulizia frequentemente e, per una maggiore efficacia, di utilizzare i prodotti specifici per ogni impiego, che troverete in vendita solo presso i nostri rivenditori e Centri di Assistenza Tecnica.

Se decidete diversamente, ponete attenzione alle seguenti indicazioni:

1) Utilizzate per tutte le operazioni un panno morbido e mai salviette abrasive.

2) Mai utilizzare detersivi in polvere, usate solo detergenti liquidi privi di sostanze alcoliche e di ammoniaca, quali ad esempio Svelto o Nelsen.



3) Fate attenzione a non utilizzare mai acetone, ammoniaca o prodotti a base di tali sostanze perché danneggiano la vasca in modo irreversibile. Lo stesso vale per i prodotti contenenti acido formico o formaldeide.

4) Per eliminare eventuali macchie, applicate a seconda della natura delle stesse, Svelto, Nelsen, Argentil o dentifricio e strofinate con il panno morbido.

5) Per asportare eventuali depositi di calcare sulla superficie strofinate con il panno morbido imbevuto di limone o di aceto, preferibilmente riscaldati.

10 Manutenzione straordinaria

Per mantenere la vasca brillante nel tempo, applicate periodicamente su tutta la superficie un comune Polish (Johnson Wax) o Pronto Spray e strofinate con il panno morbido.



Per eliminare eventuali graffi, scalfitture superficiali leggere o bruciature di sigaretta, è disponibile il Kit di manutenzione, che troverete presso i nostri rivenditori.

Per danni più gravi e per l'eventuale sostituzione di componenti danneggiati, è necessario rivolgersi a personale specializzato.

La Domino S.p.A. consiglia, per tutti gli interventi di manutenzione, di contattare il centro di assistenza autorizzato di zona.

Sostituzione della lampada del faro subacqueo

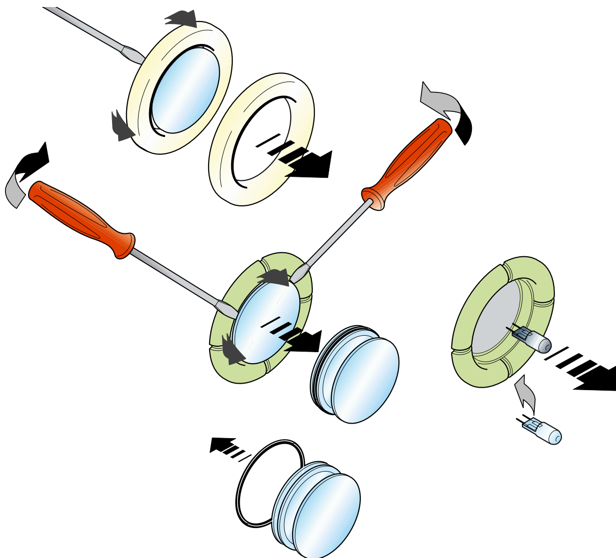
La lampada alogena del faro subacqueo ha una durata media di 2500-3000 ore di illuminazione. Una volta esauritasi, a vasca completamente vuota e con l’interruttore di alimentazione disinserito (posizione su OFF), va sostituita come di seguito:

a) Rimuovete la ghiera di finitura del faro con l’ausilio di un cacciavite a taglio, facendo attenzione a non graffiare la vasca.

b) Con lo stesso cacciavite, facendo leva in più punti senza forzare, estraete dalla sede del faro, il vetro di protezione.

c) Togliete la lampada e inserite con attenzione la lampada nuova, adoperando per questa operazione l’involucro che la contiene, in modo da evitare il contatto diretto con le dita.

d) Verificate la guarnizione (O-ring) del vetro che non sia danneggiata, eventualmente sostituitela. Diversamente, toglietela e pulite bene sia la sede che la guarnizione stessa.



e) Rimontate la guarnizione sul vetro e reinseritelo, con una leggera pressione, nel corpo del faro, fino alla completa introduzione. (Superficie del vetro raso al bordo)

f) Inserite a pressione la ghiera di finitura nel corpo del faro.

Congratulations

Congratulations for having chosen this model, for having insisted on one of the finest products on the market. Advanced technology, combined with elegant styling and ergonomic design, will ensure maximum comfort as you relax to enjoy the gentle or vigorous effects of a hydromassage system which is designed to suit people of all builds. Turbopool hydromassage tubs enable you to adjust the hydromassage action exactly as desired by regulating the intensity of the jets, choosing their direction and selecting from a range of extra functions.

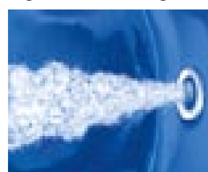
The hydromassage control system enables the user to select the desired effect. Now just lie back and relax.

1 Ecojet nozzles



The Ecojet nozzles are carefully positioned to provide a hydromassage from the outer parts of the body towards the heart. The nozzles can be rotated up to 30° in all directions, and the intensity of each jet can be adjusted independently. Turn the nozzle clockwise to increase the intensity of the air/water mixture, or counter-clockwise to reduce or, if preferred, close the nozzle entirely. This means that you can enjoy a delicate or vigorous massage according to taste.







2 Airpool valves



The valves positioned on the bottom of the tub, which inject jets of air, make up the Airpool system. When the system is in operation, you can enjoy a thermal geyser effect which gently and gradually massages the lumbar and dorsal areas, relieving cervical and muscular tensions, and providing a beneficial effect on the nerve centres.

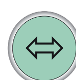
3 TURBOPOOL system



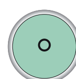
The original TURBOPOOL system features both the WHIRLPOOL and AIRPOOL systems. When used simultaneously, these provide a treatment which is especially effective, a complete massage which envelops the entire body.

4 The control keyboard is shown below:





SHIFT key:
Used to select the various functions.



SET key:
Memorizes the functions selected using the SHIFT key.



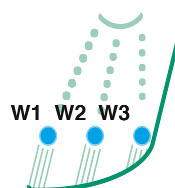
STOP/START key:
Activates and disactivates the various functions.



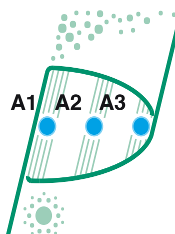
The level of water in the tub (L1)
is indicated by this dual-function pilot light. When the level of water is not sufficient for operation of the hydromassage system, the light is RED. When the level necessary for operation of the system is reached, this light turns GREEN and remains GREEN for the entire hydromassage cycle.



Level of disinfectant in the tank (L2):
this LED lights RED when the disinfectant tank is empty, and GREEN when the tank is full.



WHIRLPOOL hydromassage
with LEDs indicating the level of intensity of the hydromassage action (from maximum to minimum).
W1 = Maximum intensity. W2 = Medium intensity.
W3 = Minimum intensity.



AIRPOOL hydromassage
with LEDs indicating the level of intensity of the hydromassage action (from maximum to minimum) and of the quantity of ozone in the water jet (from maximum to minimum).
A1 = Maximum intensity. A2 = Medium intensity.
A3 = Minimum intensity.



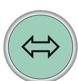
Disinfection:
This LED lights when the disinfection function has been selected.



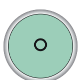
Underwater light:
This LED lights when the underwater light is in operation.

5 Operation:

When the hydromassage tub is switched on using the ON/OFF switch, all the LEDs on the control keyboard light for a few seconds to indicate that the appliance is operating correctly. After a few seconds, only the following LEDs remain lit: level indicators (L1 and L2), START/STOP, SHIFT and SET. The WHIRLPOOL and AIRPOOL hydromassage systems can be operated either independently or simultaneously.



When the SHIFT key is pressed, LED W1 begins to flash. When the SHIFT key is pressed for the second time, the LED switches off and LED W2 begins to flash. Each time the SHIFT key is pressed, the LED relative to the corresponding function flashes.

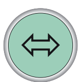


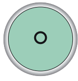
When the SET key is pressed, the function indicated by the flashing LED is memorized; the LED stops flashing and remains lit, and the next LED in sequence begins to flash. For example, if function W3 is selected when W2 was memorized previously, the new setting cancels the previous setting; LED W2 switches off, and LED W3 lights.

Proceed in the same way for the remaining LEDs. If the SHIFT key is pressed again, all settings are cancelled; the LEDs switch off and the leftmost LED resumes flashing.



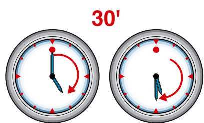
Press the START/STOP key to start the selected function. To interrupt operation, without cancelling the settings entered previously, press START/STOP again (the selection LEDs light).

Shift (2) 

Set (1) 

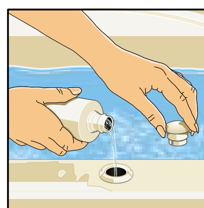
Start (1) 

Here is an example of how to operate the system.
First, fill the tub with cold water.
To select a medium-intensity hydromassage cycle (W2), simply press the SHIFT key twice, and then the SET key (the second LED will remain lit and the third will begin to flash). Press the START/STOP key to start the hydromassage function (at this point, only the second LED remains lit).

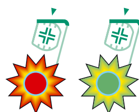


The hydromassage tub is fitted with a timer which automatically interrupts operation of the hydromassage system 30 minutes after pressing the START/STOP key. To re-start the hydromassage system, simply press START/STOP again.

6 Filling the disinfectant reservoir



To fill the disinfectant reservoir, remove the filler cap located on the edge of the tub, and introduce 1 litre of disinfectant (pilot light L2 on the keyboard will change from red to green).



Each disinfection cycle requires approximately 70 g of disinfectant solution (this quantity cannot be modified). The capacity of the reservoir is therefore sufficient for about 12 disinfection cycles. A level sensor inside the reservoir checks for the presence of disinfectant; if the reservoir is empty, the disinfection cycle will not start.



The recommended disinfectant solution, which is available through our authorized dealers and Service Centres, not only sanitizes the appliance, but also prevents fermentation and unpleasant odours, and inhibits the formation of algae and mildew.

7 Disinfection cycle

Tubs fitted with this type of keyboard may feature the System Clean or Professional disinfection system.
Whichever of the two systems is featured, the disinfection cycle is an essential function which guarantees the maximum hygiene and correct operation of the appliance, since it disinfects those parts of the system that cannot be reached during normal cleaning.

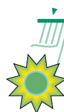
With the System Clean disinfection system, the water used for the hydromassage can be used. The cycle can only be started when the tub is filled with water.
For the Professional disinfection cycle, the tub must be empty, since this system uses water directly from the domestic water supply, and mixes the water with the disinfectant to flush the hydromassage circuit.



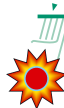
Before starting the disinfection cycle - whether System Clean or Professional - ensure that the tub is not in use. Also ensure that all the hydromassage nozzles are open. The disinfection cycle lasts for about two minutes and, once started, cannot be interrupted.

Starting the disinfection cycle
Before starting the disinfection cycle, ensure that:

1) The main power switch is set to “ON”.

L1 

2) For System Clean disinfection, the level of water in the tub must be 5 cm above the hydromassage nozzles (pilot light L1 on the keyboard lights GREEN).

L1 

For the Professional disinfection system, check that the tub is empty (pilot light L1 on the keyboard lights RED).

3) Press the SHIFT key to select the disinfection function (LED D will begin to flash).

To start the cycle, press the SET key and then, within 5 seconds, the START key. If this procedure is not carried out correctly, i.e. within a maximum of 5 seconds, the cycle will not start and all settings entered will be cancelled (the LEDs, with the exception of the level LEDs, will switch off).

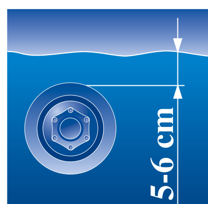
N.B.: This starting procedure is designed to act as a safety feature to prevent the user from inadvertently starting the disinfection cycle while using the hydromassage tub.

At the end of the disinfection cycle, all the functions will be reset and the LEDs (with the exception of LEDs L1 and L2) will switch off).

If the disinfection cycle does not start, check that other functions have not been selected and that the disinfectant tank contains disinfectant (without which the disinfection cycle cannot be started); if not, fill the tank and repeat the start-up procedure from step 3.

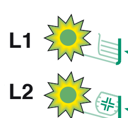
That's all the information you need - you can now step into the tub and enjoy the splendid hydromassage that your Albatros tub can provide.

8 How to operate the hydromassage system



The procedure described below shows the sequence of operations required to use the hydromassage system, and includes a few useful tips.

Please remember that it is advisable to allow at least two hours after a meal before enjoying a relaxing massage.



First, switch the appliance on using the main ON/OFF switch. Then fill the tub until the level of the water is 5 - 6 cm above the hydromassage nozzles (LED L1 on the control keyboard must be GREEN).

The ideal water temperature for an effective hydromassage is very slightly above normal body temperature, i.e. about 37°C.



Before starting the hydromassage system (by pressing START), you can select the desired intensity of the water jets for both the WHIRLPOOL and AIRPOOL functions.

To do so, press SHIFT to select the intensity (from maximum to minimum) and then press SET to confirm this selection.

After selecting the intensity of the AIRPOOL hydromassage (e.g. A2) and confirming by pressing SET, you can then select the quantity of ozone present in the water jet.

LED "A1" - which indicates the maximum quantity of ozone in the water jet - begins to flash at intervals different from the previous intervals. At this point, press SHIFT to select the desired quantity of ozone (from maximum to minimum). If the selected AIRPOOL speed and quantity of ozone are the same, only one LED will remain lit; this LED will flash even faster than before.

Press SET to confirm this selection.

To create an atmosphere which completes the pleasant sensation of the hydromassage, switch on the underwater light (after selecting the desired hydromassage cycles). This function corresponds to LED "F". The effect will be truly extraordinary.

STOP / START

The hydromassage system is factory-set for a duration of 30 minutes. If desired, the duration of the cycle can be doubled to one hour simply by pressing the START/STOP key at the end of the first cycle. However, a thirty-minute cycle is more than sufficient to ensure the full benefits of the hydromassage system; it should be borne in mind that longer hydromassage treatments may lower the blood pressure or cause excessive muscular relaxation.



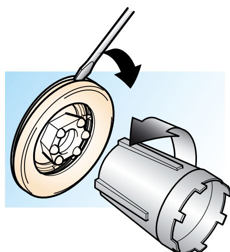
At the end of the hydromassage cycle (if the System Clean cycle is featured) check that all the nozzles are open and exit the tub without draining the water (L1 lights GREEN); the water can be used to clean the internal parts of the hydromassage circuit using the disinfection cycle (see instructions above).
The disinfection cycle lasts about two minutes, and cannot be interrupted. At the end of the disinfection cycle, open the drain outlet to empty the tub.

If the tub features the Professional disinfection system, open the drain outlet to empty the tub (L1 lights RED) and start the cycle as described in the instructions. Check that water mixed with disinfectant enters the tub from all the nozzles; if one of the nozzles delivers more water than the others, reduce the intensity of the jet. In this case, too, the cycle is automatic and lasts about two minutes. Once started, the cycle cannot be interrupted.

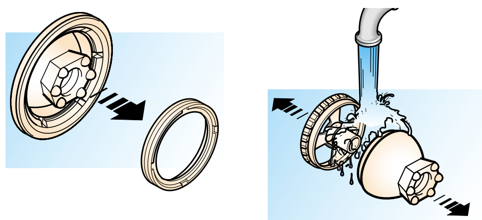
At the end of the disinfection cycle, in order to drain off any residual water from the valves in the bottom of the tub, simply press SHIFT to select A1, A2 or A3, then press SET and START.
This starts the blower, which will automatically switch off after 30 seconds. If STOP is pressed before this period has elapsed, the cycle will be interrupted.
At the end of the cycle, turn the main switch to OFF.
It is advisable to sit or lie down for ten to twenty minutes after a hydromassage in order to enjoy the fullest effect.



9 Routine maintenance



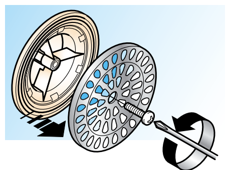
In order to maintain perfect efficiency, the nozzles should be dismantled and cleaned at regular intervals in order to remove any sediment or scale.
First rotate the external surround on the nozzle until the slot is in the correct position for insertion of a screwdriver. Insert the head of the screwdriver and gently lever off the surround.
Then, use the special wrench to rotate the nozzle counter-clockwise until the internal ring can be removed.
Extract the nozzle, dismantle and clean. To replace the nozzle, perform the same procedure in reverse.



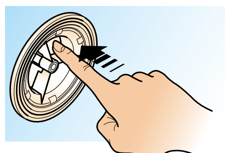
Cleaning the Ecojet suction nozzle



The suction nozzle features a special internal device which prevents it from trapping hair and other residue.

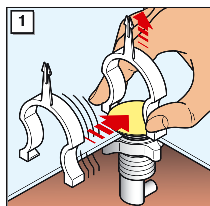


This device should be checked regularly in order to ensure complete efficiency. Using a cross-head screwdriver, remove the screw and remove the filter plate from the nozzle. Remove any residue by washing the parts with water and a little bleach. Press the internal plate gently with a finger and check that it moves inwards by about 8 - 9 mm.
Replace the filter plate and the screw.



Cleaning the Airpool valves

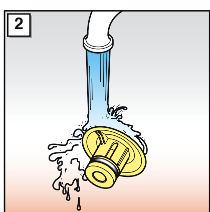
It may happen that the Airpool valves do not inject air into the water. This may be caused by:



1) Obstruction of the valve by a build-up of sediment.

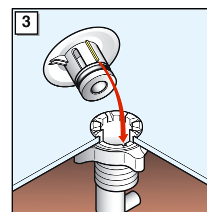
2) Jamming of the ball inside the valve.

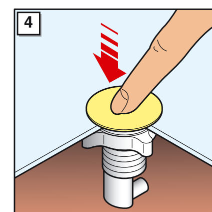
In either case, this problem is easily solved.



To remove the sediment and therefore restore the correct movement of the ball inside the valve, use the special tool supplied with the appliance to grip the cover and remove the internal body of the valve.

Wash the valve carefully and check that the ball moves freely. Apply a layer of soap to the valve body and replace by pressing gently into position. Check that the rib is correctly inserted into the groove.





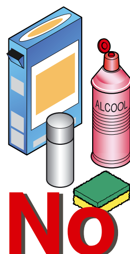
Note that the valve cover is correctly positioned when the two tabs beneath the edge are inserted into their seats.

Cleaning the tub



The tub is built using materials which are easy to clean and inhibit the build-up of bacteria on the surface.
It is advisable to clean the tub regularly, preferably using the specific products available from our authorized dealers and Service Centres.

If you prefer to use other products, the following recommendations should be followed:



1) Always use a soft cloth; never use abrasive cleaning products (pads etc.).

2) Never use powder detergents. Always use good-quality liquid detergents which contain no alcohol or ammonia.

3) Never use acetone, ammonia or products containing these substances, as these can seriously damage the tub. Similarly, never use products containing formic acid or formaldehyde.

4) Stubborn stains can be removed using liquid detergent, silver polish or toothpaste (depending on the type of stain) and rubbing gently with a soft cloth.

5) To remove scale stains from the surface, use lemon juice or vinegar (hot if possible) and rub gently with a soft cloth.
Special maintenance

10 Special maintenance



To keep the surface shine even after years of use, apply a good-quality spray or wax polish and rub with a soft cloth.

Light surface scratches or cigarette burns can be removed using the special maintenance kit, which is available from authorized dealers and Service Centres.

If the damage to the surface is more serious, or if damaged components require replacement, it is necessary to contact a specialized technician.

The manufacturer recommends that users contact the nearest authorized service centre for all maintenance operations.

Replacing the bulb in the underwater light

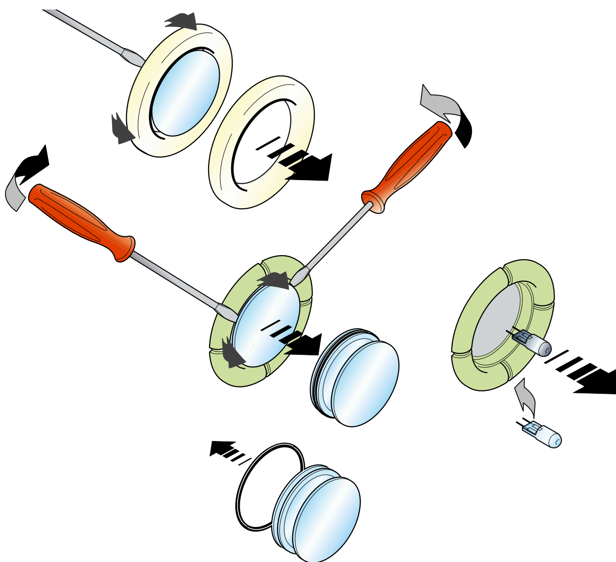
The halogen bulb in the underwater lamp normally has a service life of 2,500 - 3,000 hours, after which it should be replaced as follows. Before replacing the bulb, ensure that the tub is completely empty and that the main switch is set to OFF.

a) Using a flat-head screwdriver, remove the surround from the lamp (take care not to damage the surface of the tub).

b) Insert the screwdriver at several points and gently lever the glass cover out of its housing in the lamp.

c) Remove the bulb and carefully insert the new bulb. When handling the new bulb, use the cardboard box to ensure that it does not come into contact with the fingers.

d) Check that the O-ring seal for the glass cover is undamaged, and replace the O-ring if necessary. If it is indamaged, clean the O-ring and its seat carefully before replacing in position.



e) Refit the sealing ring to the glass cover and replace the cover by pressing gently into its housing in the lamp. The surface of the glass cover should be flush with the surrounding surface.

f) Replace the lamp surround by pressing into position.

Gratulation

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrer Wahl! Wir freuen uns, dass Sie sich genau für dieses Modell entschieden haben und sich dieses Mal wirklich das Beste gönnen wollen. Genießen Sie die sanft verwöhnende oder belebende Kraft des Wassers, eine Massagebehandlung, die jedem Körperbau und allen Wünschen entspricht. Die fortschrittliche Technologie und die eleganten und ergonomisch gestalteten Wannenformen machen es möglich. Die Wannen Turbopool bieten Ihnen ein ganz persönliches Wassermassageerlebnis, da Strahlstärke und Ausrichtung der Düsen beliebig regulierbar und mehrere Funktionen wählbar sind. Eigens entwickelte Steuerungen ermöglichen eine ganz individuelle Behandlung und bieten Ihnen ein Massagevergnügen nach Maß. Angenehme Entspannung !

1 Ecojet-Düsen



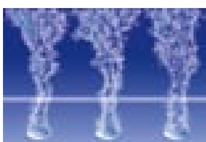
Diese Düsen sind so positioniert, dass ein absolut wohltuender, von den peripheren Körperpartien ausgehender und sich bis zur Körpermitte ausbreitender Wassermassageeffekt erzielt wird. Sie können im 30°-Winkel nach allen Seiten ausgerichtet und in der Strahlstärke geregelt werden. Durch Drehen des entsprechenden Ventils nach rechts bzw. nach links kann die Intensität des Wasser- bzw. Luftstrahls verstärkt, oder bis zum völligen Versiegen gedrosselt werden. Energische oder sanfte Wassermassage also, ganz nach Lust und Laune.







2 Airpool-Düsen



Das Airpool-System besteht aus am Wannenboden angeordneten, Luft ausstoßenden Düsen. Während des Wannenbetriebs erzeugen sie einen thermalen Geysereffekt, der eine sanfte und graduelle Massage des Lenden- und Rückenbereichs bewirkt, zervikale Muskelverspannungen löst und wohltuend auf die Nervenzentren wirkt.

3 TURBOPOOL-System

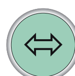


Das original TURBOPOOL-System kombiniert das WHIRLPOOL- mit dem AIRPOOL-System. Bei gleichzeitigem Einschalten beider Systeme erzielt man eine komplette Wassermassagebehandlung von absolut wohltuender und entspannender Wirkung.

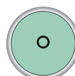
4 Steuerungen

So präsentiert sich das Steuertastenfeld:





Taste SHIFT:
Funktionswahltaste.



Taste SET:
Taste zur Speicherung der mittels .



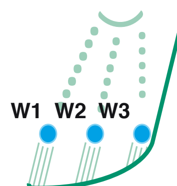
Taste STOP/START:
Taste zum Ein- und Ausschalten der Funktionen.



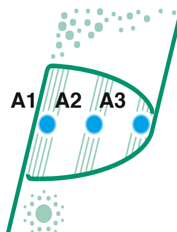
Wasserstand in der Wanne (L1):
Leuchtanzeige mit Doppelfunktion. Leuchtet rot, wenn der für die Inbetriebnahme der Wassermassagefunktion erforderliche Wasserstand nicht erreicht ist. Nach Erreichen des erforderlichen Wasserstands und während der ganzen Betriebsdauer leuchtet diese LED grün.



Desinfektionsmittelstand im Desinfektionsmittelbehälter (L2):
Leuchtet rot, wenn der Desinfektionsmittelbehälter leer ist und grün, wenn er voll ist.



Wassermassagesystem WHIRLPOOL
mit Leuchtanzeigen zur Verdeutlichung der Wassermassageintensität: von intensiv bis sanft.
W1- intensive Wassermassage W2- prickelnde Wassermassage W3 - sanfte Wassermassage.



Wassermassagesystem AIRPOOL
mit Leuchtanzeigen zur Verdeutlichung der unterschiedlichen Intensität der Elektrogebläsefunktion, von stark bis schwach, und der im Wasserstrahl enthaltenen Ozonmenge, von maximal bis minimal.
A1- starker Luftstrahl A2- prickelnder Luftstrahl A3 - schwacher Luftstrahl.



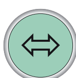
Desinfektionssystem:
mit Funktionswahl-Leuchtanzeige.



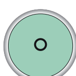
Unterwasserscheinwerfer:
mit Funktionswahl-Leuchtanzeige.

5 Funktionsbeschreibung:

Beim Einschalten der Wanne über den Hauptschalter leuchten alle LEDs auf dem Tastenfeld einige Sekunden lang auf, um die korrekte Funktion des Geräts anzuzeigen. Danach leuchten nur mehr die Niveauanzeige-LEDs (L1, L2), die Ein- und Ausschalttaste (Start/Stop), die Funktionswahl-Taste (Shift) und die Funktionsspeicher-Taste (Set). Die Wassermassagesysteme WHIRLPOOL und AIRPOOL können sowohl getrennt als auch gemeinsam in Betrieb genommen werden.



Bei Drücken der Taste Shift beginnt die LED W1 zu blinken. Bei neuerlichem Drücken dieser Taste erlischt W1 und W2 beginnt zu blinken. Bei jedem weiteren Tastendruck blinkt die LED der jeweiligen Funktion.



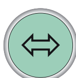
Durch Drücken der Taste Set wird die durch die blinkende LED angezeigte Funktion gespeichert. Die LED hört zu blinken auf und leuchtet mit festem Licht. Die nächste LED beginnt zu blinken. Wenn Sie, z.B., W3 speichern wollen, obwohl Sie zuerst W2 gewählt haben, dann wird durch die neu gespeicherte Funktionswahl automatisch die vorhergehende gelöscht. W2 erlischt und W3 leuchtet.

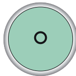
Auf diese Weise nach und nach bis zur letzten LED vorgehen. Wenn nun die Taste Shift nochmals gedrückt wird, werden alle Einstellungen rückgesetzt. Alle LEDs erlöschen und die erste LED links beginnt wieder zu blinken.



Durch Drücken der Taste Start werden die eingestellten Funktionen in Betrieb genommen. Wenn diese Taste (Stop) nochmals gedrückt wird, werden alle Funktionen ausgeschaltet und gespeichert (die Funktionswahl-LEDs leuchten).

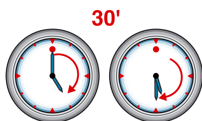
Ein Beispiel (die Wanne mit kaltem Wasser füllen):

Shift (2) 

Set (1) 

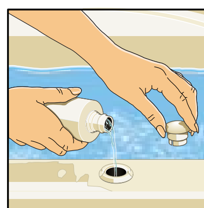
Start (1) 

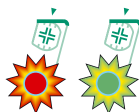
Zum Einstellen der prickelnden Wassermassage (W2) muss nur die Taste Shift zweimal und dann die Taste Set einmal gedrückt werden (die zweite LED leuchtet, während die dritte zu blinken begonnt). Durch Drücken der Taste Start wird die Funktion in Betrieb genommen (es leuchtet nur die zweite LED).



Die Wanne ist mit einem Timer ausgestattet, der nach Ablauf von 30 Minuten die Wassermassagefunktion automatisch ausschaltet. Zum Wiedereinschalten Taste Start nochmals drücken.

6 Füllen des Desinfektionsmittelbehälters





Den am Wannenrand befindlichen Drehverschluss öffnen und 1 Liter Desinfektionsmittel über die Einfüllöffnung in den Desinfektionsmittelbehälter gießen (die Leuchtanzeige L2 auf dem Tastenfeld wechselt von Rot auf Grün).
70 g Desinfektionsmittel (nicht modifizierbare Menge) reichen für einen Desinfektionszyklus. Mit einem vollen Desinfektions-mittelbehälter können daher ungefähr 12 Desinfektionsprogramme ausgeführt werden. Im Desinfektionsmittelbehälter befindet sich eine Vorrichtung, die die vorhandene Desinfektionsmittelmenge überprüft. Bei leerem Desinfektionsmittelbehälter startet das Desinfektionsprogramm nicht.



Das von uns empfohlene Desinfektionsmittel, das Sie nur bei unseren Wiederverkäufern und unseren Kundendienststellen erhalten, dient nicht nur zur Desinfektion der Wanne, sondern vermeidet auch Gärungsprozesse und schlechte Gerüche und verhindert Algen- und Schimmelbildung.

7 Desinfektionsprogramm

Wannen mit dieser Art von Tastatur können sowohl mit dem Desinfektionssystem System Clean, als auch mit dem System Professional ausgestattet sein.
Das Desinfektionsprogramm ist eine nützliche Funktion zur internen Reinigung der von außen nicht zugänglichen Bereiche der Wassermassageanlage, die absolute Hygiene und einen auf Dauer einwandfreien Betrieb der Wanne gewährleistet, und zwar unabhängig vom installierten System.
Mit dem Desinfektionssystem System Clean kann das für die Wassermassage verwendete Badewasser auch für das Desinfektionsprogramm benutzt werden. Das Programm startet also nur, wenn die Wanne mit Wasser gefüllt ist.
Das Desinfektionsprogramm Professional wird bei leerer Wanne ausgeführt, und zwar deshalb, weil bei diesem System das zum Durchspülen der Wassermassageanlage verwendete Kaltwasser direkt vom Wasserversorgungsnetz entnommen und dann mit dem Desinfektionsmittel vermischt wird.



Verlassen Sie bitte die Wanne vor Inbetriebnahme des Desinfektionsprogramms. Dies gilt sowohl für System Clean als auch für Professional. Überprüfen Sie gleichzeitig, ob alle Düsen offen sind. Das Desinfektionsprogramm dauert ungefähr 2 Minuten und kann, wenn es einmal eingeschaltet ist, nicht mehr unterbrochen werden.

Inbetriebnahme des Desinfektionsprogramms

Überprüfen Sie bitte vor Inbetriebnahme des Desinfektionsprogramms, ob:
1) Der Hauptschalter geschlossen ist (Stellung ON).
2) Bei Desinfektionssystem System Clean muss der Wasserstand in der Wanne ungefähr 5 cm

L1

über den Düsen liegen (Leuchtanzeige L1 auf dem Tastenfeld leuchtet grün).

L1

Bei Desinfektionssystem Professional muss die Wanne leer sein (Leuchtanzeige L1 auf dem Tastenfeld leuchtet rot).

Shift

Set

Start

D

3)Mit Taste Shift das Desinfektionsprogramm wählen (LED D blinkt). Zur Inbetriebnahme des Programms Taste Set und dann innerhalb von 5 Sekunden Taste Start drücken. Wenn diese Vorgänge nicht korrekt ausgeführt oder die Taste Start nicht innerhalb von 5 Sekunden gedrückt wird, startet das Desinfektionsprogramm nicht und alle Einstellungen werden rückgesetzt (alle LEDs, mit Ausnahme der Niveau-LEDs, sind erloschen).

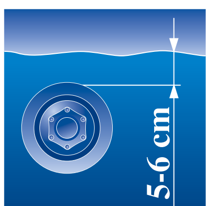
Hinweis: Dieser Inbetriebnahmemodus dient Ihrer Sicherheit, damit das Desinfektionsprogramm nicht versehentlich gestartet wird, wenn Sie sich in der Wanne befinden.

Nach Ablauf des Desinfektionsprogramms werden alle Funktionen rückgesetzt (alle LEDs, mit Ausnahme von L1 und L2, sind erloschen).

Wenn das Desinfektionsprogramm nicht starten sollte, überprüfen, ob eine andere Funktion gewählt worden ist und, ob der Desinfektionsmittelbehälter mit Desinfektionsflüssigkeit gefüllt ist (ohne Desinfektionsmittel kann das Desinfektionsprogramm nicht gestartet werden). Wenn dies der Fall sein sollte, den Behälter auffüllen und das Programm nochmals, wie unter Punkt 3 beschrieben, starten.

Wir haben Ihnen nun erklärt, wie es geht. Sie müssen jetzt nur noch in Ihr Entspannungsbad eintauchen, um die sanft verwöhnende und unübertreffliche Massagebehandlung, die Ihnen die Wanne Albatros bietet, voll zu genießen.

8 Vorgangsweise beim Ausführen eines Wassermassagebades



Nachstehend finden Sie die detaillierte Beschreibung für die Durchführung eines Wassermassagebads und einige nützliche Ratschläge.
Versichern Sie sich zuerst, dass seit Ihrer letzten eingenommenen Hauptmahlzeit mindestens zwei Stunden vergangen sind, bevor Sie sich Ihr Entspannungsbad gönnen.

L1

L2

Dann das Gerät über den Hauptschalter einschalten und die Wanne mit Wasser füllen bis der Wasserstand ca. 5-6 cm über den Düsen liegt (LED L1 auf dem Tastenfeld leuchtet grün).

Bedenken Sie bitte, dass die ideale Wassertemperatur für eine Massagebehandlung nur wenig über der Körpertemperatur, also bei ca. 37°C liegen sollte.

Shift

Set

Vor Inbetriebnahme der Wassermassagefunktion mittels Taste Start kann mit Taste Shift die gewünschte Massageintensität eingestellt werden, und zwar von kräftig bis sanft. Dies gilt sowohl für die Funktion WHIRLPOOL als auch für die Funktion AIRPOOL. Taste Set zur Bestätigung drücken. Nach erfolgter Einstellung der gewünschten AIRPOOL-Massageintensität (z.B.: A2) mittels Taste Set kann die im Wasserstrahl enthaltene Ozonmenge geregelt werden.

W2

A1

A2

Die LED A1, die die Höchstozonmenge im Wasserstrahl anzeigt, beginnt mit anderer Frequenz als vorher zu blinken: jetzt kann durch Drücken der Taste Shift die gewünschte Ozonmenge gewählt werden, und zwar von maximal bis minimal. Wenn die AIRPOOL-Geschwindigkeit und die Ozonmenge auf die gleichen Werte eingestellt sind, leuchtet nur eine einzige LED, die noch rascher blinkt als vorher.

Die Einstellung durch Drücken der Taste Set bestätigen.

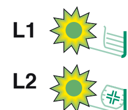




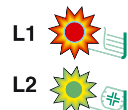
Wenn Sie eine auf diese entspannenden Momente abgestimmte Atmosphäre kreieren wollen, dann wählen Sie nach erfolgter Programmeinstellung die der LED “F” entsprechende Funktion und schalten den Unterwasserscheinwerfer ein: der Effekt ist wirklich einzigartig.

STOP / START

Die Standarddauer des Wassermassageprogramms beträgt 30 Minuten. Diese Zeitdauer kann durch neuerliches Drücken der Start-Taste verdoppelt werden: 30 Minuten sind jedoch mehr als genug, um die gewünschte wohltuende Wirkung zu erzielen. Zu lange Behandlungszeiten können zu starker Blutdrucksenkung oder zu allzu großer Muskelentspannung führen.



Bei Wannen mit Desinfektionsanlage System Clean nach beendeter Wassermassagebehandlung überprüfen, ob alle Düsen offen sind. Verlassen Sie dann die Wanne, ohne das Wasser auszulassen (L1 grün). Das Badewasser kann für die interne Reinigung der Wassermassageanlage mit dem Desinfektionssystem verwendet werden (siehe Gebrauchsanweisung).
Das Desinfektionsprogramm dauert ca. 2 Minuten und kann, wenn es einmal eingeschaltet ist, nicht mehr unterbrochen werden. Nach Ausführung des Desinfektionsprogramms die Wanne über den Ablauf entleeren.

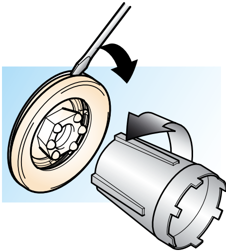


Bei Wannen mit Desinfektionsanlage Professional ist die Wanne zuerst über den Ablauf zu entleeren (L1 rot) und das Desinfektionsprogramm dann gemäß Gebrauchsanweisung zu starten. Überprüfen Sie bitte, ob aus allen Düsen mit Desinfektionsmittel gemischtes Wasser strömt und verringern Sie gegebenenfalls die Strahlstärke der Düsen mit größerer Durchflussleistung. Der Programmablauf erfolgt automatisch. Das Desinfektionsprogramm dauert ca. 2 Minuten und kann, wenn es einmal eingeschaltet ist, nicht mehr unterbrochen werden.
Nach Beendigung des Desinfektionsprogramms zur Entfernung von eventuell vorhandenen Wasserrückständen in den Ventilen am Boden der Wanne Taste Shift A1, A2, oder A3 und dann die Tasten Set und Start drücken. Dadurch wird das Elektrogebläse, das sich nach Ablauf von 2 Minuten automatisch wieder ausschaltet, in Betrieb genommen. Wenn während dieser Zeitspanne die Taste Start/Stop nochmals gedrückt wird, wird der eingeschaltete Zyklus gestoppt
Danach den Hauptschalter ausschalten.

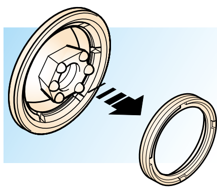


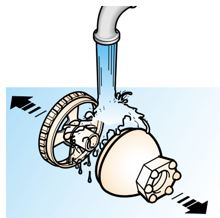
Wenn Sie die wohltuende Wirkung der Behandlung noch verstärken wollen, dann legen Sie sich bequem hin und gönnen Sie sich fünf bis zehn Minuten absoluter Entspannung.

9 Regelmäßige Wartung



Zur Gewährleistung einer einwandfreien Düsenfunktion sollte regelmäßig eine interne Reinigung der Düsen durchgeführt werden, um Ablagerungen oder Kalkspuren zu entfernen.
Dazu zuerst den äußeren Ring der Düse so lange drehen, bis der Schlitz am Rand des Rings so positioniert ist, dass ein Schlitzschraubendreher bequem eingeführt und der Ring abgehoben werden kann. Dann den mitgelieferten Düsenschlüssel einfügen und durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn die innere Ringmutter entfernen. Die Düse herausziehen, auseinandernehmen und unter fließendem Wasser gründlich reinigen. Beim Wiederzusammenfügen des Ganzen die beschriebenen Vorgänge in umgekehrter Reihenfolge wiederholen.

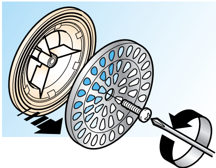


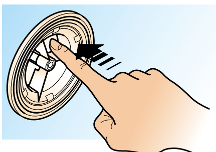


Reinigung der Ecojet-Absaugdüse



Die Absaugdüse ist mit einer Vorrichtung zum Schutz vor Verstopfung durch eventuell angesaugte Haare ausgestattet.

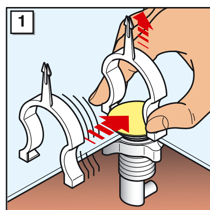




Die einwandfreie Funktion dieser Schutzvorrichtung ist regelmäßig zu überprüfen. Die Schraube am Düsendeckel mit einem Kreuzschlitzschraubendreher lösen und den Düsendeckel abnehmen. Eventuelle Ablagerungen bzw. Rückstände durch sorgfältiges Reinigen der Düsenteile mit Wasser und Bleichmittel entfernen. Mit einem Finger leicht auf den Ventilteller drücken und überprüfen, ob dieser ca. 8-9 mm nach innen nachgibt.
Den Düsendeckel wieder auf die Düse montieren.

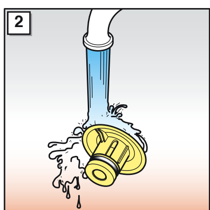
Reinigung der Airpool-Düsen

Es kann vorkommen, dass aus den Düsen keine Luft herausgeblasen wird. Dafür kann es zwei Gründe geben:

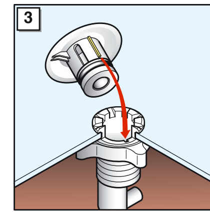


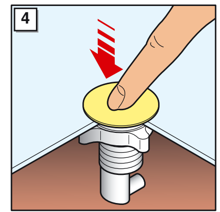
1) Das Ventil ist durch Ablagerungen verstopft.

2) Die im Ventil eingebaute Kugel hat sich verklemmt.



In beiden Fällen ist das Problem leicht lösbar.
Um die Ablagerungen zu entfernen und die Bewegungsfreiheit der Ventilkugel wiederherzustellen, den Deckel mit dem mitgelieferten Schlüssel abheben, den Innenkörper des Ventils herausziehen und gründlich unter fließendem Wasser reinigen.
Überprüfen, ob die Kugel sich wieder frei bewegen kann. Den Innenkörper mit etwas Seife einschmieren und mit leichtem Druck wieder einsetzen. Dabei auf dessen Ausrichtung achten (vorspringender Teil).





Der Ventildeckel ist dann richtig aufgesetzt, wenn die an der Deckelunterseite befindlichen Rippen in die entsprechenden Vertiefungen greifen.

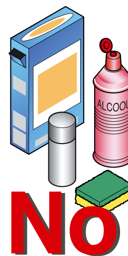
Reinigung der Wanne



Die Wanne besteht aus leicht zu pflegendenden Materialien, die die Bildung von Bakterien an der Oberfläche verhindern.
Dennoch sollte sie häufig gereinigt werden. Für eine wirksame Reinigung empfehlen wir die Verwendung der bei unseren Wiederverkäufern und Kundendienststellen erhältlichen, einsatzspezifischen Produkte.

Bei Verwendung anderer Produkte sind folgende grundlegende Hinweise zu beachten:

1)Zur Reinigung immer nur weiche und nie scheuernde Lappen verwenden.



2)Niemals Pulverreiniger, sondern nur flüssige Reinigungsmittel ohne Alkohol und Ammoniak verwenden.

3)Keinesfalls Azeton oder Ammoniak bzw. Mittel, die diese Substanzen enthalten, verwenden, weil die Wanne dadurch nicht mehr behebbare Schäden davontragen könnte. Das gleiche gilt für Produkte, die Ameisensäure oder Formaldehyde enthalten.

4)Flecken können, je nach Art, mit einem handelsüblichen Flüssigreiniger, einem Silberputzmittel oder Zahnpaste, durch sanftes Reiben mit einem weichen Lappen entfernt werden.

5)Eventuelle Kalkspuren auf der Oberfläche können durch sanftes Reiben mit einem weichen, mit erwärmtem Essig bzw. Zitronensaft getränkten Lappen entfernt werden.

10 Außerordentliche Wartung



Um den Glanz Ihrer Wanne auf Dauer unverändert zu erhalten, sollten Sie regelmäßig eine handelsübliche Poliercreme oder Möbelspray auf die ganze Wannenoberfläche auftragen und mit einem weichen Tuch nachpolieren.

Kratzer, leichte oberflächliche Ritzer oder Zigarettenbrandflecken können mit Hilfe des Reparatur- und Pflegekits, das bei unseren Wiederverkäufern und Kundendienststellen erhältlich ist, ausgebessert werden.

Bei größeren Schäden oder eventuell erforderlichem Austausch von beschädigten Teilen wenden Sie sich bitte an qualifiziertes Fachpersonal.

Domino S.p.A. empfiehlt, sich bei allen Wartungs- und Reparatureingriffen an den für das betreffende Gebiet zuständigen, autorisierten Kundendienst zu wenden.

Auswechseln der Lampe des Unterwasserscheinwerfers

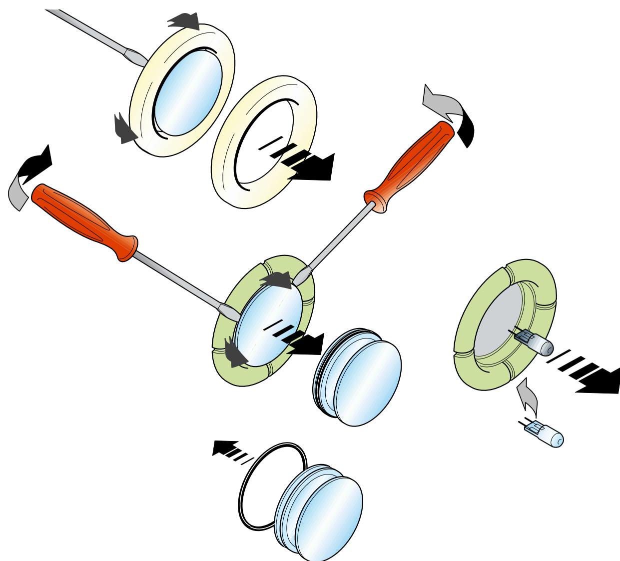
Die Halogenlampe des Unterwasserscheinwerfers hat eine durchschnittliche Brenndauer von 2500-3000 Stunden. Die Lampe ist bei völlig entleerter Wanne und ausgeschaltetem Hauptschalter (Stellung “OFF”) folgendermaßen auszuwechseln:

a)Den Außenring des Scheinwerfers mit Hilfe eines Schlitzschrauben-drehers entfernen, ohne dabei die Wanne zu zerkratzen.

b)Dann den Schraubendreher an mehreren Punkten als Hebel ansetzen und das Schutzglas ohne große Kraftanwendung aus dem Scheinwerfersitz entfernen.

c)Die alte Lampe entfernen und die neue vorsichtig einfügen. Dabei die Lampe mit dem Verpackungsmaterial halten, um den direkten Kontakt mit den Fingern zu vermeiden.

d)Überprüfen, ob die Schutzglasdichtung (O-Ring) intakt ist und diese, falls erforderlich, austauschen. Andernfalls die Dichtung herausnehmen und sowohl den Dichtungssitz als auch die Dichtung gut reinigen.



e)Die Dichtung wieder auf das Schutzglas montieren und das Schutzglas mit leichtem Druck in das Scheinwerfergehäuse einfügen.
(Die Glasoberfläche muss mit dem Rand bündig sein).

f)Den Außenring in das Scheinwerfergehäuse einsetzen.

Compliments

Nous vous complimentons pour le choix de ce modèle, pour avoir décidé de vous accorder le véritable nec plus ultra. La technologie avancée et les formes élégantes et ergonomiques vous permettront de rester tranquillement immergés et de savourer ainsi la douceur et l'énergie d'un traitement conçu pour s'adapter aux personnes de toute taille et à tous les besoins. En effet, les baignoires Turbopool vous permettent de régler à volonté le massage, en calibrant son intensité et la direction des jets, et de choisir également parmi plusieurs fonctions. De plus, cela s'effectue à l'aide de commandes séparées, conçues expressément pour obtenir un traitement personnalisé, pour vous faire éprouver un plaisir réellement sur mesure. Bonne détente.

1 Buses écojet



Elles sont positionnées de façon à produire un massage bienfaisant, depuis les zones périphériques pour arriver aux parties centrales du corps. Vous pouvez les orienter d'un angle de 30° dans toutes les directions et régler l'intensité du flux en agissant sur l'injecteur prévu à cet effet. En tournant ce dernier dans un sens ou dans l'autre, vous augmenterez ou diminuerez, jusqu'à l'exclusion, le flux d'eau et air, en obtenant un massage énergique ou délicat selon votre souhait.







2 Soupapes airpool



Les soupapes situées sur le fond de la baignoire qui émettent des jets d'air constituent le système Airpool. Pendant le traitement, vous profiterez d'un effet thermal de type geyser qui produit un massage doux et graduel de la zone lombaire à la zone dorsale, élimine les tensions des muscles et des cervicales et produit des effets bienfaisants sur les centres nerveux.

3 Système TURBOPOOL

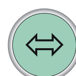


L'original système TURBOPOOL combine les systèmes WHIRLPOOL et AIRPOOL. En les activant en même temps, vous obtiendrez un traitement particulièrement bienfaisant, un massage extraordinairement enveloppant et complet.

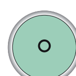
4 Commandes mise en marche

Voici une représentation du clavier :





Touche SHIFT:
touche de sélection des fonctions.



Touche SET:
touche qui vous permet de mémoriser les fonctions sélectionnées avec la touche.



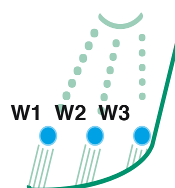
Touche STOP/START:
touche d'activation et désactivation des fonctions.



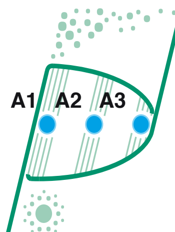
Niveau de l'eau dans la baignoire (L1):
Indicateur lumineux à deux fonctions. Si le niveau de l'eau dans la baignoire est insuffisant pour la mise en marche de l'hydromassage, il est rouge. Une fois le niveau nécessaire atteint, il devient vert et reste de cette couleur pendant tout le cycle de fonctionnement.



Niveau du désinfectant dans le réservoir (L2):
Rouge quand le réservoir du désinfectant est vide. Vert quand le réservoir est plein.



Hydromassage WHIRLPOOL
avec indicateurs lumineux de variation d'intensité de l'hydromassage, du maximum au minimum.
W1- Intensité maximum W2- Intensité moyenne
W3 - Intensité minimum



Hydromassage AIRPOOL
avec indicateurs lumineux de variation d'intensité de la soufflante électrique, du maximum au minimum, et de quantité d'ozone présent dans le jet, du maximum au minimum.
A1- Intensité maximum A2- Intensité moyenne
A3 - Intensité minimum



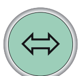
Désinfection:
Avec indicateur lumineux de sélection de la fonction.



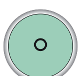
Phare :
Avec indicateur lumineux de sélection de la fonction.

5 Le fonctionnement:

Après avoir enclenché l'interrupteur de l'alimentation de la baignoire, toutes les leds présentes sur le clavier s'allument et restent allumées pendant quelques secondes, pour indiquer que l'appareil fonctionne correctement. Immédiatement après, seules les leds d'indication des niveaux (L1, L2), la touche d'activation et désactivation (Start/Stop), de sélection (Touche Shift) et de mémorisation (Set) des fonctions restent allumées. Les systèmes hydromassage WHIRLPOOL et AIRPOOL peuvent fonctionner aussi bien séparément que simultanément.



En appuyant sur la touche Shift, la led W1 commence à clignoter; en appuyant encore une fois, cette led s'éteint et c'est la led W2 qui clignote. A chaque pression successive, la led correspondant à la fonction sélectionnée clignotera.



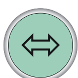
En appuyant sur la touche Set, on mémorise la fonction indiquée par la led qui est en train de clignoter. Cette led cessera alors de clignoter et restera allumée, tandis que la led suivante commencera à clignoter. Si, par exemple, vous décidez de mémoriser W3, même si vous avez précédemment choisi W2, la nouvelle mémorisation annule la précédente, fait éteindre la led W2, puis allumer la led W3.

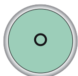
En suivant la même procédure, on arrive à la dernière led. En appuyant de nouveau sur la Touche Shift, toutes les sélections sont remises à zéro, toutes les leds allumées s'éteignent et la première depuis la gauche recommence à clignoter.



En appuyant sur Start, on démarre le cycle précédemment programmé. En appuyant encore une fois (Stop), on arrête toutes les fonctions tout en les maintenant en mémoire (leds de sélection allumées).

Et maintenant un exemple (remplissez la baignoire avec de l'eau froide):

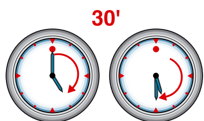
Shift (2) 

Set (1) 

Start (1) 

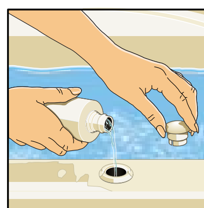
Si vous désirez sélectionner l'hydromassage à vitesse moyenne (W2), il suffit d'appuyer deux fois sur la Touche Shift, puis une fois sur la touche Set (la seconde led restera allumée, tandis que la troisième commencera à clignoter).

En appuyant ensuite sur Start, la fonction s'active (seule la seconde led reste allumée).

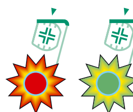


Timer
La baignoire est équipée d'un timer qui active automatiquement l'arrêt de l'hydromassage après 30 minutes de son activation. Pour reprendre l'hydromassage, il suffit d'appuyer de nouveau sur Start.

6 Pour remplir le réservoir désinfectant



Pour remplir le réservoir, enlevez le bouchon situé sur le bord de la baignoire et versez 1 litre de désinfectant dans l'ouverture (vous verrez alors l'indicateur L2 sur le clavier passer de la couleur rouge à la couleur verte). 70 g environ de désinfectant sont suffisants pour l'exécution d'un cycle (quantité non modifiable).



Avec le réservoir plein, on peut donc exécuter approximativement 12 cycles. A l'intérieure, le réservoir est équipé d'un contrôle de niveau qui vérifie la présence de désinfectant en empêchant le démarrage du cycle en cas d'absence.



Le désinfectant que nous proposons, vendu chez nos revendeurs et dans les Centres d'Assistance, en plus d'effectuer une action désinfectante, évite les fermentations et les mauvaises odeurs et empêche la formation d'algues et moisissures.

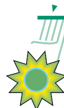
7 Cycle de désinfection

Les baignoires munies de ce type de clavier peuvent être équipées aussi bien du système de désinfection System Clean que du système Professional.
Indépendamment du type de système installé, le cycle de désinfection représente une fonction utile pour garantir une hygiène optimale et pour assurer un fonctionnement parfait de l'appareil dans le temps, car il agit sur des pièces qui ne peuvent pas être atteintes avec un nettoyage externe normal.
Le système System Clean vous permet d'utiliser l'eau déjà utilisée pour l'hydromassage pour le cycle de désinfection. Le cycle doit donc être démarré avec la baignoire remplie.
Le cycle de désinfection Professional s'effectue avec la baignoire vide. En effet, ce cycle prélève de l'eau froide directement depuis le réseau hydrique pour la mélanger avec le désinfectant et rincer l'installation hydromassage.



N'oubliez pas de sortir de la baignoire avant de démarrer le cycle désinfection, aussi bien System Clean que Professional,.
Assurez-vous également que toutes les buses sont ouvertes. Le cycle de désinfection dure environ 2 minutes et, une fois activé, il ne peut plus être interrompu.

Procédure pour le démarrage du cycle
Quand vous décidez de démarrer le cycle de désinfection, il faut vous assurer que:
1) L'interrupteur de l'alimentation est enclenché (position ON)

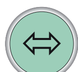
L1 

2) Dans le cas de système System Clean, que le niveau de l'eau dans la baignoire dépasse les buses de 5 cm (indicateur L1 sur le clavier de couleur verte);

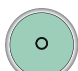
L1 

Dans le cas de système Professional, que la baignoire est vide (indicateur L1 sur le clavier de couleur rouge).

Shift



Set



Start



D



3) A l'aide de la touche Shift, sélectionnez la désinfection (la led D clignote).

Ensuite, si vous appuyez sur la touche Set et après, dans un délai de 5 secondes, sur la touche Start, le cycle débute.

En cas contraire, c'est-à-dire si on ne respecte pas le délai utile pour démarrer le cycle, celui-ci ne s'active pas et les sélections sont annulées (les leds, sauf les leds des niveaux, restent éteintes).



Remarque : Cette procédure de démarrage est une sécurité pour le cas où vous sélectionneriez accidentellement la désinfection tandis que vous êtes dans la baignoire.

Une fois le cycle activé, quand il termine, toutes les fonctions seront remises à zéro (les leds, sauf L1 et L2, resteront éteintes).

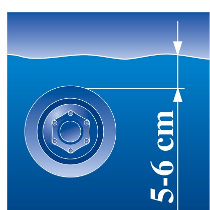


Si le cycle de désinfection ne démarre pas, contrôlez s'il y a d'autres fonctions sélectionnées et s'il y a du liquide désinfectant dans le réservoir (en cas contraire, le cycle ne peut pas être exécuté). Dans ce cas, remplissez le réservoir et répétez la procédure pour le démarrage comme au point 3.

Maintenant que vous avez toutes les informations, il ne vous reste qu'à vous immerger et profiter du massage enveloppant et de l'inégalable traitement que la baignoire Albatros vous offre.

8 Opérations à effectuer pour un bain hydromassage

Les opérations à exécuter pour un bain hydromassage seront examinées ci-après, en séquence. Vous trouverez également quelques conseils.



D'abord, au moment de prendre votre bain de détente, assurez-vous qu'au moins deux heures se sont écoulées depuis les repas principaux.

Une fois l'interrupteur général de l'appareillage enclenché, vous pouvez passer au remplissage de la baignoire jusqu'à ce que le niveau de l'eau dépasse les buses de 5-6 cm (led L1 sur le clavier de couleur verte).

L1



L2

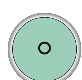


Rappelez-vous que la température idéale de l'eau pour le traitement devrait être légèrement supérieure à la température du corps et donc d'environ 37° C.

Shift

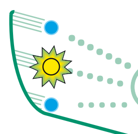


Set



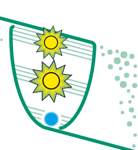
Avant d'appuyer sur la touche START pour commencer l'hydromassage, vous pouvez sélectionner l'intensité désirée, aussi bien pour la fonction WHIRLPOOL que pour la fonction AIRPOOL, en agissant sur la touche Shift pour choisir les valeurs, du maximum au minimum, puis sur la touche Set pour valider.
Après avoir sélectionné l'intensité du massage AIRPOOL avec la touche Set (par ex.: A2), vous pouvez passer à la sélection de la quantité d'ozone présent dans le jet d'air.

W2



A1

A2



La LED A1, qui indique la quantité maximum d'ozone dans le jet, commence à clignoter avec une fréquence différente de la fréquence précédente. A ce point, en agissant sur la touche Shift, vous pouvez sélectionner, du maximum au minimum, la quantité d'ozone désirée. Si vous avez programmé les mêmes valeurs pour la vitesse AIRPOOL et la quantité d'ozone, seule une LED reste allumée et elle clignote avec une fréquence encore plus élevée.
Pour valider la sélection, appuyez sur la touche Set.

F



Pour créer une ambiance parfaitement en syntonie avec ces moments agréables, vous pouvez, après la mémorisation des cycles, allumer le phare immergé en sélectionnant la fonction correspondant à la led F : l'effet sera réellement extraordinaire.

STOP / START





La durée standard du cycle est de 30 minutes. Cette période peut être renouvelée en agissant de nouveau sur le bouton-poussoir Start : 30 minutes représentent une période plus que suffisante pour obtenir les effets bienfaisants désirés. N'oubliez pas que se soumettre trop longtemps au traitement peut causer une baisse de tension ou une décontraction musculaire excessive.

Quand vous avez terminé l'hydromassage, si la baignoire est équipée du système System Clean, contrôlez que toutes les buses sont ouvertes puis sortez de la baignoire sans vider l'eau (L1 verte): vous pourrez l'utiliser pour le nettoyage interne de l'installation hydromassage à l'aide du système de désinfection (voir instructions pour le démarrage). Le cycle s'effectue en 2 minutes environ et, une fois activé, il ne peut pas être arrêté. Une fois le cycle terminé, videz la baignoire en ouvrant l'évacuation.

L1



L2



Si la baignoire est équipée du système Professional, videz-la en ouvrant l'évacuation (L1 rouge), puis mettez en fonction le cycle en suivant les instructions de démarrage. Contrôlez que l'eau mélangée au désinfectant sort de toutes les buses et réduisez éventuellement le jet des buses qui ont plus de débit. Dans ce cas aussi, le cycle est automatique, il dure environ 2 minutes et il ne peut plus être interrompu une fois qu'il a été activé.

L1



L2



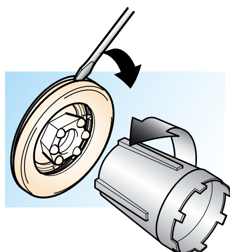
Une fois le cycle terminé, afin d'éliminer les résidus d'eau qui ont pénétré dans les soupapes sur le fond, il suffit de sélectionner indifféremment A1,A2,A3 à l'aide de la touche Shift puis d'appuyer sur les touches Set et Start.
A ce point, la soufflante électrique s'active, en s'arrêtant automatiquement après 30 secondes. Si pendant cette période de temps vous appuyez de nouveau sur la touche Stop, le cycle activé s'arrête. Vous pouvez déclencher à ce point l'interrupteur général.

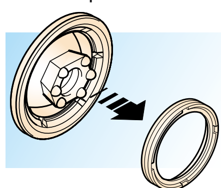


Si vous désirez un traitement plus efficace, allongez-vous là où vous vous sentez le plus à l'aise et accordez-vous dix ou vingt minutes de détente absolue.

9 Entretien courant

Nettoyage des buses Ecojet
Pour maintenir les buses parfaitement efficaces, il faut procéder périodiquement à un lavage interne, de façon à éliminer les incrustations et les dépôts de tartre.
Comme première opération à exécuter, vous devrez tourner la bague externe de façon à ce que la fente sur le bord se place dans la position qui permet d'introduire la pointe d'un tournevis pour vis à fente, puis enlevez la bague en exerçant une pression. Ensuite, introduisez la clé fournie prévue à cet effet et, en tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, enlevez la bague plus interne. A ce point, extrayez, démontez, puis lavez l'injecteur. Pour effectuer le remontage, répétez en ordre inverse les opérations décrites.



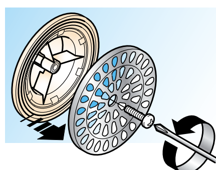




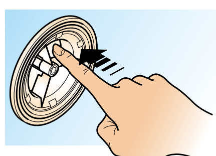


Nettoyage de la buse d'aspiration Ecojet
La buse d'aspiration contient un dispositif de sécurité contre le danger de prendre les cheveux.

Pour maintenir son efficacité, ce dispositif doit être périodiquement contrôlé. A l'aide d'un tournevis à pointe cruciforme, dévissez la vis et enlevez le couvercle de la buse.



Nettoyez les éventuels résidus présents en lavant les pièces avec de l'eau et de l'eau de Javel. Appuyez ensuite avec un doigt sur le plateau et contrôlez qu'il se déplace vers l'intérieur d'environ 8-9 mm.



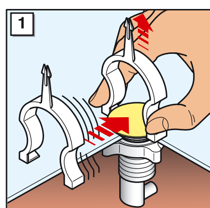
Remontez le couvercle sur la buse.

Nettoyage des soupapes airpool
Si certaines soupapes ne distribuent pas d'air, les causes peuvent être :

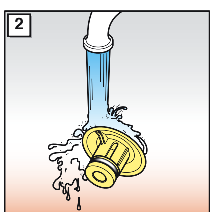
1) La soupape peut être bouchée par des sédiments.

2) La bille interne de la soupape est coincée.

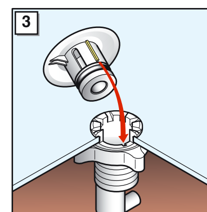
Dans les deux cas, le problème peut être facilement résolu.

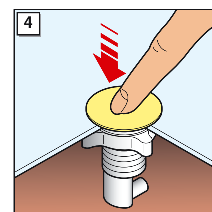


Pour éliminer les dépôts et pour obtenir de nouveau un mouvement correct de la bille, accrochez le couvercle, avec la clé fournie, et extrayez le corps interne de la soupape.



Procédez ensuite au lavage en vous assurant que la bille se déplace librement. Appliquez ensuite du savon autour du corps interne et, en l'orientant correctement grâce à la saillie présente sur celui-ci, introduisez-le de nouveau en exerçant une légère pression.



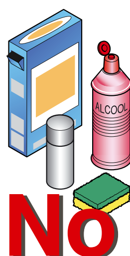


Le couvercle est en position correcte quand les deux ailettes qui se trouvent sous le bord sont introduites dans les rainures.

Nettoyage de la baignoire
La baignoire est réalisée avec des matériaux qui permettent un nettoyage rapide et qui empêchent la formation de bactéries sur sa surface.
Il est conseillé de nettoyer fréquemment la baignoire et, pour une meilleure efficacité, d'utiliser les produits spécifiques pour chaque opération. Ces produits sont disponibles chez nos revendeurs et dans les Centres d'Assistance Technique.



Si vous utilisez des produits différents, respectez les indications suivantes :



1) Pour toutes les opérations de nettoyage, utilisez toujours un chiffon doux et jamais des éponges abrasives.

2) N'utilisez jamais de détergents en poudre, utilisez uniquement des détergents liquides, sans ammoniaque ni substances alcooliques.

3) Veillez à ne jamais utiliser d'acétone, d'ammoniaque ou tout autre produit ayant à sa base ces substances, car leur utilisation abîme irréversiblement la baignoire. Il en est de même pour les produits contenant de l'Acide Formique et du Formaldéhyde.

4) Les taches peuvent être, selon leur nature, éliminées avec du détergent liquide, du produit pour le nettoyage de l'argent ou avec du dentifrice, en les frottant avec un chiffon doux.

5) Les traces de calcaire sur la surface peuvent être éliminées en les frottant avec un chiffon doux imprégné de citron ou de vinaigre, préférablement réchauffés.

10 Entretien extraordinaire

Pour maintenir la baignoire brillante dans le temps, pulvérisez périodiquement du spray pour meubles sur toute la surface et frottez avec un chiffon doux.



De légères rayures en surface ou brûlures de cigarettes peuvent être éliminées en utilisant le Kit d'entretien disponible chez nos revendeurs.

En cas de dommages plus importants et pour l'éventuel remplacement de composants endommagés, il faut s'adresser à du personnel qualifié.

Pour toutes les interventions d'entretien, Domino S.p.A. conseille de contacter le Centre d'Assistance autorisé de zone.

Remplacement de la lampe du phare immergé

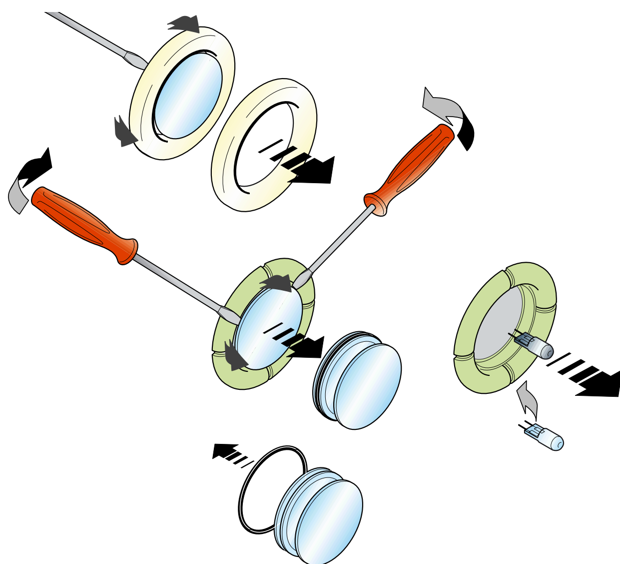
La lampe halogène du phare immergé a une durée de vie moyenne de 2500-3000 heures d'éclairage.
Quand la lampe est usée, vous devez, après avoir vidé complètement la baignoire et avec l'interrupteur d'alimentation déclenché (positionné sur OFF), remplacer la lampe de la façon suivante :

a) Enlevez la bague externe du phare à l'aide d'un tournevis à pointe plate, en veillant à ne pas rayer la baignoire.

b) Avec ce même tournevis, extrayez le verre de protection du logement du phare en faisant pression sur plusieurs points, mais sans forcer.

c) Enlevez la lampe à remplacer et introduisez avec attention la nouvelle lampe. Pour cette opération, utilisez l'enveloppe qui contient la lampe, de façon à éviter le contact direct avec les doigts.

d) Contrôlez que le joint torique du verre n'est pas endommagé. Si nécessaire, remplacez-le ; en cas contraire, enlevez le joint et nettoyez avec soin aussi bien le logement que le joint.



e) Remontez le joint sur le verre, introduisez de nouveau ce dernier dans le corps du phare en exerçant une légère pression, jusqu'à ce que l'introduction soit complète. (Surface du verre à fleur du bord).

f) Introduisez la bague de finition dans le corps du phare en exerçant une pression.

Albatros
VIVETE E RIGENERATEVI.

¡Enhorabuena!

Les damos nuestra enhorabuena por haber elegido este modelo, por haber decidido esta vez concederse el máximo. La avanzada tecnología y las formas elegantes y ergonómicas les permitirán estar cómodamente en el agua, gozar de la dulzura y energía de un tratamiento ideado para adaptarse a cualquier constitución física y a cualquier exigencia.
Las bañeras Turbopool les permitirán regular a su gusto el masaje, calibrando su intensidad y la dirección de los chorros, y elegir entre varias funciones.
Todo ello con la posibilidad de utilizar mandos especialmente estudiados para obtener un tratamiento personalizado, para hacerles sentir un placer a su medida.
¡Que disfruten de un buen relax!

1 Boquillas ecojet

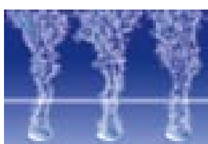


Están colocadas de forma que se produzca un beneficioso masaje que empieza en las zonas periféricas y llega al centro del cuerpo. Se pueden orientar con una variación de 30° en todas las direcciones y regular su intensidad actuando sobre la misma boquilla. Girándola aumentará o disminuirá, hasta eliminarlos, el flujo de agua y aire y podrá elegir, de esa forma, entre disfrutar de un masaje enérgico o uno delicado.





2 Válvulas Airpool



Las válvulas que emiten chorros de agua desde el fondo de la bañera constituyen el sistema Airpool. Durante el tratamiento sentirá un efecto termal geyser, que produce un masaje dulce y gradual desde la zona lumbar hasta la dorsal, eliminando tensiones musculares y cervicales y actuando de forma positiva en los centros nerviosos.

3 Sistema TURBOPOOL

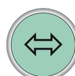


El original sistema TURBOPOOL combina los sistemas WHIRLPOOL y AIRPOOL. Accionándolos a la vez se obtendrá un bienestar especial, un masaje extraordinariamente envolvente y completo.

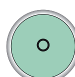
4 Mandos de puesta en marcha

He aquí cómo se presenta el teclado:





Tecla SET:
Es la tecla que permite memorizar las funciones seleccionadas con la tecla Shift.



Tecla STOP/START:
Es la tecla que activa o descativa las funciones.



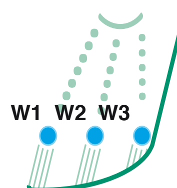
Tecla SHIFT:
Es la tecla de selección de las funciones.



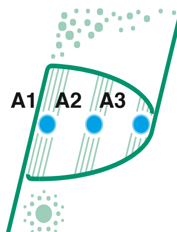
Nivel de agua en la bañera (L1):
indicador luminoso con una doble función. Está rojo si el nivel de agua en la bañera no es suficiente en el momento de puesta en marcha del hidromasaje. Se pone verde en el momento en que se alcanza el nivel necesario y permanece así durante todo el ciclo de funcionamiento.



Nivel de desinfectante en el depósito (L2):
rojo cuando el depósito del desinfectante está vacío y verde cuando está lleno.



Hidromasaje WHIRLPOOL
con indicadores luminosos de variación de intensidad de hidromasaje, desde el máximo hasta el mínimo.
W1- Intensidad máxima
W2- Intensidad media
W3- Intensidad mínima



Hidromasaje AIRPOOL
con indicadores luminosos de variación de intensidad del electrocompresor, del máximo al mínimo, y de cantidad de ozono presente en el chorro, del máximo al mínimo.
A1- Intensidad máxima
A2- Intensidad media
A3 - Intensidad mínima



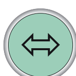
Desinfección:
con indicador luminoso de selección de la función.



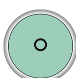
Faro:
con indicador luminoso de selección de la función.

5 Cómo funciona:

Una vez conectado el interruptor de alimentación de la bañera, todos los leds presentes en el teclado se encienden y permanecen así durante unos segundos, indicando que la bañera funciona de forma correcta. Inmediatamente después permanecen encendidos sólo los leds de indicación de nivel (L1, L2), la tecla de activación y desactivación (Start/Stop), de selección (Shift) y de memorización de funciones (Set). Los sistemas de hidromasaje WHIRLPOOL y AIRPOOL pueden funcionar tanto individual como conjuntamente.



Pulsando la tecla Shift, el led W1 empieza a parpadear. Repitiendo la operación, este último se apagará y parpadeará el led W2. Cada vez que se pulse parpadeará el led de la función correspondiente.



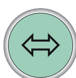
Pulsando la tecla Set, se memoriza la función indicada por el led que parpadea en ese momento, el cual dejará de parpadear y permanecerá encendido, mientras que el sucesivo empezará a parpadear. En el caso de que, por ejemplo, decidan memorizar W3, incluso habiendo elegido anteriormente W2, la nueva memorización anula la anterior, haciendo que se apague el led W2 y se encienda el W3.

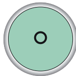
Siguiendo el mismo procedimiento se llegará hasta el último led. Pulsando nuevamente Shift, todas las selecciones se ponen en cero, todos los leds encendidos se apagan y vuelve a parpadear el primero de la izquierda.



Si pulsan Start, pondrán en marcha lo que hayan elegido. Volviéndolo a pulsar (Stop) se paran todas las funciones manteniéndolas memorizadas (leds de selección encendidos).

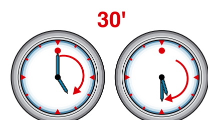
Pongamos un ejemplo (llenen la bañera de agua fría):
Si desean seleccionar el hidromasaje a velocidad media (W2) es suficiente pulsar dos veces la tecla Shift, después una vez la tecla Set (el segundo led permanecerá encendido, mientras que el tercero empezará a parpadear).

Shift (2) 

Set (1) 

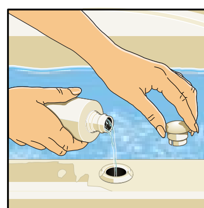
Start (1) 

Pulsando Start se pone en marcha la función (permanece encendido sólo el segundo led).

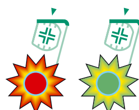


Timer
La bañera está dotada de un temporizador que activa automáticamente la parada del hidromasaje después de transcurridos 30 minutos desde el comienzo. Para volver a poner en marcha es suficiente volver a pulsar Start:

6 Llenado del depósito de desinfactante



Para llenar el depósito, quitar el tapón que hay sobre el borde de la bañera y vaciar en la abertura 1 litro de desinfectante (el indicador L2 del teclado de rojo pasará a color verde).
Son suficientes 70 g de desinfectante en cada ciclo (cantidad no modificable), con lo que se pueden realizar aproximadamente 12 ciclos con un llenado del depósito.



En el interior del depósito hay un control de nivel que comprueba la presencia de desinfectante, sin el cual el ciclo no se pone en marcha.



El que nosotros les proponemos y que encontrarán en venta sólo en nuestros puntos de distribución y Centros de Asistencia Técnica, evita fermentaciones y olores desagradables e impide la formación de algas y moho, además de desarrollar una acción higienizadora.

7 Ciclo de desinfección

Las bañeras que están dotadas de este tipo de teclado, pueden estar
equipadas con el sistema de desinfección System Clean o con el sistema Professional.
Independientemente del tipo de sistema instalado, el ciclo de desinfección constituye una función útil para garantizar la máxima higiene y asegurar un perfecto funcionamiento del aparato en el tiempo, ya que actúa sobre partes a las que no se puede acceder con una normal limpieza exterior.

El sistema System Clean permite usar para el ciclo de desinfección el agua ya utilizada para el hidromasaje. Por lo tanto, el ciclo se pone en marcha sólo con la bañera llena.

El ciclo de desinfección Professional se realiza con la bañera vacía. Esto se debe a que utiliza un sistema que toma el agua fría directamente de la red hídrica y la mezcla con el desinfectante enjuagando la instalación de hidromasaje.



Antes de poner en marcha el ciclo de desinfección, ya sea System Clean o Professional, acuérdese de estar fuera de la bañera. Asegúrese también de que todas las boquillas estén abiertas. El ciclo de desinfección dura aproximadamente 2 minutos y una vez que se ha puesto en marcha no puede ser interrumpido.

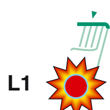
Cómo poner en marcha el ciclo
Cuando decida poner en marcha el ciclo de desinfección, asegúrese de que:

1) El interruptor de la alimentación esté cerrado (posición ON)

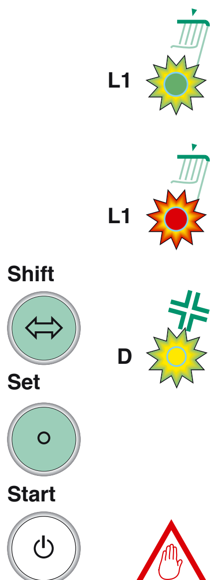
2) En el caso del System Clean, que el nivel del agua en la bañera supere de 5 cm las boquillas (indicador L1 en el teclado de color verde).

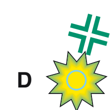


En el caso de Professional, que la bañera esté vacía (indicador L1 en el panel de color rojo).



3) Seleccionen con la tecla Shift la desinfección (el led D empieza a parpadear).





Si pulsan la tecla Set e inmediatamente después, antes de transcurridos 5 segundos, la tecla Start, comienza el ciclo.
Actuando de forma distinta, es decir, no repetando el tiempo en el cual debe hacerse comenzar el ciclo, éste no se activa y las selecciones se eliminan (los leds, excepto los indicadores de nivel, permanecen apagados).



Nota:
Este procedimiento de puesta en marcha es una medida de seguridad en el caso de que, sin darse cuenta, seleccionaran la desinfección mientras se encuentran dentro de la bañera.

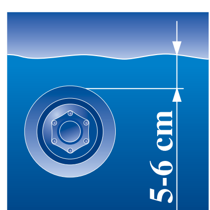
Al final del ciclo las funciones se pondrán a cero (los leds, excepto L1 y L2 permanecerán apagados).



Si el ciclo de desinfección no se pusiese en marcha, comprobar que no esté seleccionada otra función y que en el depósito haya líquido desinfectante (sin este último es imposible efectuar el ciclo). Si no fuese así, llénelo y repita el procedimiento para ponerlo en marcha, como se indica en el punto 3.

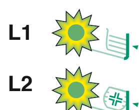
Ya disponen de toda la información. No les queda más que entrar en el agua y gozar del envolvente masaje y del insuperable tratamiento que la bañera Albatros les proporcionará.

8 Operaciones a efectuar para realizar un baño de hidromasaje



Veamos, en secuencia, cuáles son las operaciones a efectuar para realizar un baño de hidromasaje, junto con algunos consejos.

Ante todo, asegúrense de que hayan transcurrido al menos dos horas desde la comida o cena antes de concederse el relax del baño.

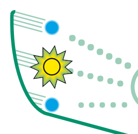


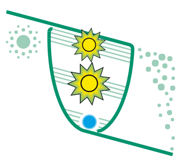
Una vez que se haya encendido el interruptor general de la instalación, pueden llenar la bañera hasta que el nivel del agua haya superado en 5 ó 6 cm las boquillas (led L1 del teclado de color verde).

Tengan presente que la temperatura ideal del agua, a efectos de tratamiento, debe ser ligeramente superior a la corporal que es de unos 37°C.

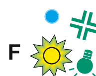


Antes de poner en marcha el hidromasaje, operación que se realiza con el botón Start, puede seleccionar la intensidad deseada tanto para la función WHIRLPOOL como para la función AIRPOOL, utilizando el botón Shift para seleccionar los valores del máximo al mínimo y Set para confirmar. Una vez seleccionada la intensidad del masaje AIRPOOL (ej. A2) con el botón Set puede programar la cantidad de ozono presente en el chorro de aire.





El led A1, que indica la máxima cantidad de ozono en el chorro, comienza a parpadear con una frecuencia distinta a la anterior: ahora, con el botón Shift, puede seleccionar la cantidad de ozono deseada, del máximo al mínimo. Si ha programado la velocidad AIRPOOL y la cantidad de ozono según los mismos valores, permanecerá iluminado un led único, con luz intermitente con una frecuencia todavía mayor.
Para confirmar la selección pulse el botón Set.



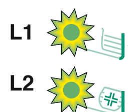
Si además desean crear una atmósfera en perfecta sintonía con el placer de este momento, pueden - seleccionando la función F tras la programación del ciclo - encender el faro sumergido: el efecto es realmente extraordinario.



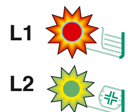
La duración estándar del ciclo es de 30 minutos, periodo que se puede duplicar pulsando de nuevo la tecla Start. En cualquier caso, 30 minutos son un periodo más que suficiente para obtener los efectos deseados de bienestar.



Conviene además recordar que el someterse a tratamientos excesivamente largos puede causar bajadas de presión o un relajamiento muscular excesivo.



Una vez finalizado el hidromasaje, si la bañera está dotada de la instalación System Clean, compruebe que todas las boquillas estén abiertas y salga de la bañera sin vaciar el agua (L1 verde): podrá utilizarla para la limpieza interior de la instalación de hidromasaje con el sistema de desinfección (ver instrucciones de la puesta en marcha).
El ciclo termina después de 2 minutos aproximadamente y una vez que se ha puesto en marcha no se puede parar. Al finalizar el ciclo de desinfección, vacíe la bañera abriendo el desagüe.



Si se trata de la instalación Professional, vacíe la bañera abriendo el desagüe (L1 rojo) y ponga en marcha el ciclo siguiendo las instrucciones de puesta en marcha.
Compruebe que salga agua mezclada con el desinfectante por todas las boquillas y si fuese necesario disminuya el chorro de las de mayor caudal. También en este caso el ciclo es automático, dura aproximadamente 2 minutos y una vez que se ha puesto en marcha no se puede interrumpir.

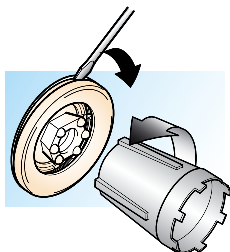
Una vez terminado el ciclo de desinfección, para eliminar los residuos de agua de las válvulas del fondo, es suficiente seleccionar con el botón Shift indistintamente A1, A2, A3 y que sucesivamente apriete los botones Set y Start. Llegado este momento se pone en marcha la electrosoplante, que se parará automáticamente transcurridos 2 minutos. Si pulsan de nuevo la tecla Stop durante este periodo de tiempo, se para el ciclo activado.
Pueden ahora apagar el interruptor general.



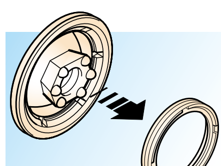
Si desean aumentar la eficacia del tratamiento, túmbense cómodamente y concédanse 10 ó 20 minutos de reposo total.

9 Mantenimiento ordinario

Limpieza de las boquillas Ecojet



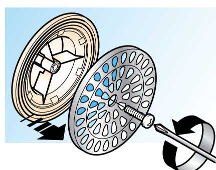
Para mantener las boquillas en perfecto funcionamiento es conveniente realizar periódicamente una limpieza interna de las mismas, necesaria para eliminar sedimentos o depósitos calcáreos. En primer lugar, girar el marco externo de la boquilla de forma que la fisura del borde esté en una posición en que se pueda clavar fácilmente la punta de un destornillador plano, y extraerla haciendo palanca.
Introducir posteriormente la llave suministrada y girar en sentido antihorario hasta extraer el casquillo más interno. Extraer la boquilla, desmontarla y limpiarla.
Para volver a montar el conjunto, realizar las operaciones descritas en orden contrario.

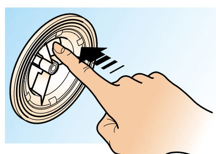






Limpieza de la boquilla de aspiración Ecojet

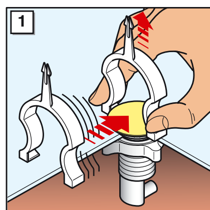


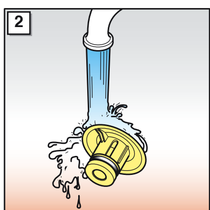


La boquilla de aspiración contiene un dispositivo de seguridad contra la retención del cabello. Para mantener este dispositivo en perfecto uso, es preciso efectuar controles periódicos. Desenrosquen el tornillo con un destornillador y quiten la tapa de la boquilla. Limpien los posibles residuos lavando las piezas con agua y lejía. Pulsen con el dedo el plato y comprueben que se desplaza hacia el interior aprox. 8-9 mm.

Volver a montar la tapa en la boquilla.

Limpieza de las válvulas Airpool





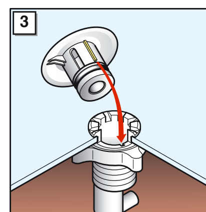
Puede ocurrir que las válvulas no consigan suministrar aire. Esto podría ser debido a:

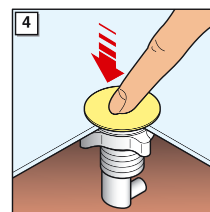
1) Obstrucción de las válvulas provocada por sedimentos.

2) Agarrotamiento de la esfera en el interior de la válvula.

En ambos casos el problema es fácil de resolver. Para quitar los sedimentos y restablecer el correcto movimiento de la esfera, enganchen la tapa con la llave suministrada y extraigan el cuerpo interno de la válvula.

A continuación se puede proceder al lavado, asegurándose de que la esfera se mueva libremente: aplique un poco de jabón alrededor de la parte





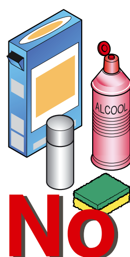
interior y, prestando atención a la orientación indicada por un saliente de la misma, vuelva a introducirla con una ligera presión. La tapa está colocada correctamente cuando las dos aletas situadas por debajo del borde se encajan.

Limpieza de la bañera



La bañera está construida con materiales que permiten una rápida limpieza e impiden el depósito de bacterias en la superficie.
Se aconseja realizar la limpieza a menudo y, para mayor eficacia, utilizar productos específicos, que se pueden adquirir en nuestros puntos de distribución y Centros de Asistencia Técnica.

Si decidieran actuar de otra manera, presten atención a las siguientes indicaciones:



1) Utilizar para todas las operaciones un paño blando y nunca toallas abrasivas.

2) No utilizar nunca detergentes en polvo, sino detergentes líquidos sin amoniaco o sustancias alcohólicas.

3) Prestar atención a no utilizar nunca acetona, amoniaco o productos a base de dichas sustancias, ya que podrían dañar la bañera de forma irreversible. Esto mismo es válido para productos que contengan ácido fórmico o formaldehído.

4) Para eliminar manchas persistentes se pueden utilizar, dependiendo de su naturaleza, detergentes líquidos, productos para la limpieza de la plata o pasta dentífrica, frotando con un paño suave.

5) Los residuos calcáreos en la superficie se pueden eliminar frotando con un paño blando empapado en zumo de limón o vinagre, preferiblemente calientes.

10 Mantenimiento extraordinario



Para mantener la cabina brillante a lo largo del tiempo, aplicar periódicamente en toda la superficie de la misma un abrillantador y frotar con un paño blando. Para eliminar las posibles rayaduras, rasguños ligeros o quemaduras de cigarrillos, está a disposición un kit de mantenimiento a la venta en nuestros Centros de Asistencia Técnica.

En el caso de daños más serios y sustituciones de componentes dañados es preciso ponerse en contacto con personal especializado.

Para toda intervención de mantenimiento, Domino S.p.A. aconseja ponerse en contacto con el centro de asistencia autorizado de la zona.

Sustitución de la bombilla del faro sumergido

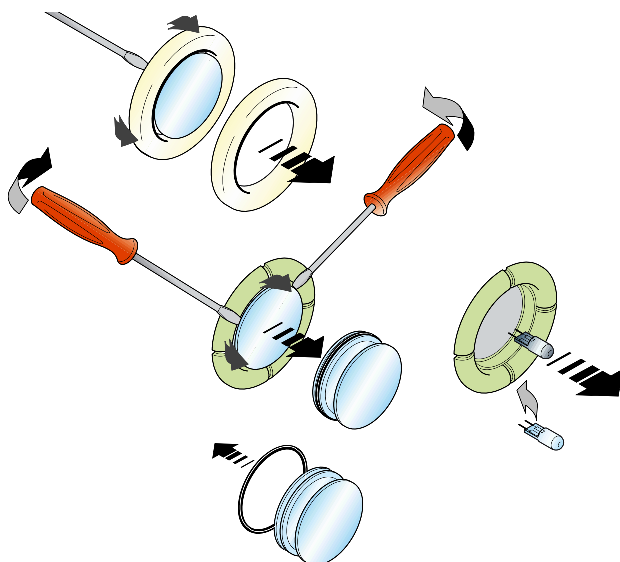
La bombilla halógena del faro sumergido tiene una duración media de 2500-3000 horas de iluminación. Cuando se haya extinguido debe ser sustituida, con la bañera completamente vacía y el interruptor de alimentación desconectado (posición OFF), de la siguiente manera:

a) Extraer el casquillo de acabado del faro ayudándose con un destornillador plano, poniendo atención a no rayar la bañera.

b) Extraer del alojamiento del faro el vidrio protector con este mismo destornillador, haciendo palanca, sin forzar, en varios puntos.

c) Extraer la bombilla e introducir con cuidado una nueva, utilizando en esta operación el envoltorio que la contiene para evitar el contacto directo con los dedos.

d) Comprobar que no estén dañadas las juntas (O-ring) del vidrio. Si así fuera deben ser sustituidas. Si no estuvieran dañadas, extraerlas y limpiar bien tanto el alojamiento como la junta.



e) Volver a montar la junta en el vidrio e introducirlo de nuevo, con una ligera presión, en el cuerpo del faro, hasta que esté completamente dentro (superficie del vidrio a ras del borde).

f) Introducir a presión el casquillo de acabado en el cuerpo del faro.

Συγχαρητήρια!

Σας συγχαίρουμε που επιλέξατε αυτό ακριβώς το προϊόν, γιατί αυτή τη φορά αποφασίσατε να χαρίσετε στον εαυτό σας ότι καλύτερο υπάρχει. Η προηγμένη τεχνολογία, σε συνδυασμό με τις κομψές και εργονομικές γραμμές της μπανιέρας, σας επιτρέπουν να ξαπλώνετε άνετα μέσα και να απολαμβάνετε την απλότητα ή τη δυναμικότητα ενός προγράμματος περιποίησης, που προσαρμόζεται σε όλες τις απαιτήσεις και όλες τις σωματικές διαπλάσεις.
Πραγματικά, οι μπανιέρες Turbopool, σας προσφέρουν τη δυνατότητα να ρυθμίζετε το μασάζ όπως επιθυμείτε, αυξομειώνοντας την έντασή του και προσαρμόζοντας την κατεύθυνση των τζετ, καθώς και να επιλέξετε μεταξύ πολλών λειτουργιών.
Και όλα αυτά προσφέρονται σε συνδυασμό με τη χρήση των ειδικά σχεδιασμένων οργάνων χειρισμού, που σας δίνουν τη δυνατότητα να προσαρμόζετε το υδρομασάζ στις προσωπικές σας επιθυμίες. Καλό χαλάρωμα!

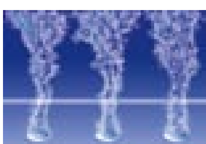
1 Στόμια ecojet



Είναι τοποθετημένα κατά τέτοιο τρόπο, έτσι ώστε να προσφέρουν ένα ευεργετικό μασάζ που ξεκινά από τα περιφερειακά σημεία του σώματος και φθάνει μέχρι το κέντρο του.
Μπορείτε να τα προσανατολίσετε, με τμηματικές μετατοπίσεις 30°, προς όλες τις κατευθύνσεις και να ρυθμίσετε την έντασή τους περιστρέφοντας το ειδικό τζετ. Περιστρέφοντας αυτό το τζετ, αριστερόστροφα ή δεξιόστροφα, μπορείτε να αυξήσετε ή μειώσετε (μέχρι να την κλείσετε), τη ροή νερού και αέρα, επιτυγχάνοντας το μασάζ που επιθυμείτε: έντονο ή απαλό.

2 Τζετ airpool



Τα τζετ που βρίσκονται στον πυθμένα της μπανιέρας και εκτοξεύουν αέρα είναι μέρος του συστήματος Airpool. Κατά το μπάνιο σας, θα νιώσετε σαν να κάνετε θερμά λουτρά κοντά στο σημείο όπου αναβλύζει κάποιο γκέιζερ και σας περιποιείται απαλά και σταδιακά τους γοφούς και την πλάτη, χαλαρώνοντας την ένταση των μυών, του αυχένα και του νευρικού συστήματος.

3 Σύστημα Turbopool

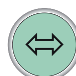


Το πρωτότυπο σύστημα TURBOPOOL αποτελεί συνδυασμό των WHIRLPOOL και AIRPOOL. Ενεργοποιώντας ταυτόχρονα όλες αυτές τις λειτουργίες, θα επιτύχετε ένα ιδιαίτερα ευεργετικό μπάνιο και ένα υδρομασάζ που αγκαλιάζει όλο σας το σώμα.

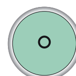
4 Όργανα χειρισμού

Το χειριστήριο παρουσιάζεται ως εξής:





Πλήκτρο SHIFT:
Είναι το πλήκτρο με το οποίο επιλέγονται οι διάφορες λειτουργίες.



Πλήκτρο SET:
Είναι το πλήκτρο με το οποίο αποθηκεύονται στη μνήμη όλες τις λειτουργίες που επιλέξατε με το πλήκτρο Shift.



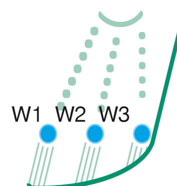
Πλήκτρο STOP/START:
Είναι το πλήκτρο με το οποίο ενεργοποιούνται / απενεργοποιούνται οι διάφορες λειτουργίες.



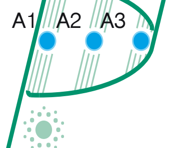
Στάθμη νερού στην μπανιέρα (L1):
Ενδεικτική λυχνία έχει διπλό σκοπό. Αν η στάθμη του νερού στη μπανιέρα δεν είναι επαρκής, με την έναρξη λειτουργίας του υδρομασάζ, γίνεται κόκκινη. Όταν η στάθμη επανέλθει στο κανονικό επίπεδο γίνεται πράσινη και παραμένει πράσινη για όλη την περίοδο λειτουργίας.



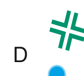
Στάθμη απολυμαντικού στο δοχείο (L2):
Είναι κόκκινη όταν το δοχείο του απολυμαντικού είναι άδειο. Είναι πράσινη όταν είναι γεμάτο.



Υδρομασάζ WHIRLPOOL
με ενδεικτικές λυχνίες μεταβολής της έντασης του υδρομασάζ, από τη μέγιστη προς την ελάχιστη.
W1 – Μέγιστη ένταση.
W2 – Μέση ένταση.
W3 – Ελάχιστη ένταση.



Υδρομασάζ AIRPOOL
με ενδεικτικές λυχνίες μεταβολής της έντασης του φυσητήρα, από τη μέγιστη προς την ελάχιστη, και της ποσότητας όζοντος στην εκτόξευσης, από τη μέγιστη προς την ελάχιστη.
A1 – Μέγιστη ένταση.
A2 – Μέση ένταση.
A3 – Ελάχιστη ένταση.



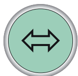
Απολύμανση:
Με ενδεικτική λυχνία επιλογής της λειτουργίας.



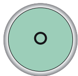
Φωτιστικό:
Με ενδεικτική λυχνία επιλογής της λειτουργίας.

5 Λειτουργία

Αφού ανοίξετε το διακόπτη ηλεκτρικής τροφοδοσίας της μπανιέρας, όλες οι ενδεικτικές λυχνίες που υπάρχουν στο χειριστήριο ανάβουν και παραμένουν αναμμένες για μερικά δευτερόλεπτα, επισημαίνοντας έτσι ότι η συσκευή λειτουργεί ομαλά. Στη συνέχεια, παραμένουν αναμμένες μόνο οι ενδεικτικές λυχνίες των σταθμών (L1, L2), τα πλήκτρα ενεργοποίησης / απενεργοποίησης (Start/ Stop), επιλογής (Shift) και αποθήκευσης στη μνήμη (Set) των λειτουργιών. Τα συστήματα υδρομασάζ WHIRLPOOL και AIRPOOL μπορούν να λειτουργήσουν και ξεχωριστά και ταυτόχρονα.



Πατώντας το πλήκτρο Shift, η ενδεικτική λυχνία W1 θα αρχίσει να αναβοσβήνει. Ξαναπατώντας το, σβήνει αυτή η τελευταία λυχνία και ανάβει η W2. Σε κάθε επόμενο πάτημα του πλήκτρου θα αναβοσβήνει η ενδεικτική λυχνία της αντίστοιχης λειτουργίας.



Πατώντας το πλήκτρο Set, αποθηκεύεται στη μνήμη η λειτουργία που υποδεικνύεται από την ενδεικτική λυχνία που αναβοσβήνει εκείνη τη στιγμή. Μετά από αυτό, η λυχνία παύει να αναβοσβήνει, αλλά παραμένει σταθερά αναμμένη, και αρχίζει να αναβοσβήνει η επόμενη λυχνία. Για παράδειγμα, αν θέλετε να αποθηκεύσετε στη μνήμη το W3, ενώ είχατε προηγουμένως επιλέξει το W2, η νέα αποθήκευση στη μνήμη ακυρώνει την προηγούμενη, η ενδεικτική λυχνία W2 σβήνει και ανάβει η W3.

Ακολουθώντας την ίδια διαδικασία, θα φθάσετε σιγά – σιγά στην τελευταία ενδεικτική λυχνία. Πατώντας ξανά το Shift, όλες οι επιλογές μηδενίζονται. Όλες οι αναμμένες λυχνίες σβήνουν και αρχίζει να αναβοσβήνει η πρώτη από αριστερά.



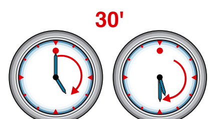
Αν τώρα πατήσετε Start, η μπανιέρα θα αρχίσει να λειτουργεί σύμφωνα με τις ρυθμίσεις που κάνατε. Πατώντας το για άλλη μια φορά (Stop), σταματούν όλες οι λειτουργίες και παραμένουν αποθηκευμένες στη μνήμη (ενδεικτικές λυχνίες επιλογής αναμμένες).

Shift (2)

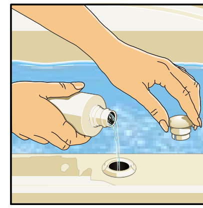
Set (1)

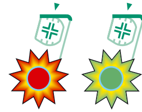
Start (1)

Ας κάνουμε τώρα ένα παράδειγμα (γεμίστε την μπανιέρα με κρύο νερό):
Αν θέλετε να επιλέξετε το υδρομασάζ μέσης έντασης (W2), αρκεί να πατήσετε δύο φορές το πλήκτρο Shift, μετά μία φορά το πλήκτρο Set (η δεύτερη ενδεικτική λυχνία θα παραμείνει αναμμένη, ενώ η δεύτερη θα αρχίσει να αναβοσβήνει). Πατώντας, στη συνέχεια με το πλήκτρο Start, αρχίζει η λειτουργία της μπανιέρας (παραμένει αναμμένη μόνο η δεύτερη λυχνία).



Χρονοδιακόπτης (timer)
Η μπανιέρα διαθέτει ένα χρονοδιακόπτη που σταματά αυτόματα το υδρομασάζ, αφού περάσουν 30 λεπτά από την έναρξη. Για την επανεκκίνηση αρκεί να ξαναπατήσετε το Start.





L2

6 Γέμισμα του δοχείου απολύμανσης

Για να γεμίσετε το δοχείο, βγάλτε το πώμα που βρίσκεται στο χείλος της μπανιέρας και ρίξτε 1 λίτρο απολυμαντικού (θα παρατηρήσετε ότι η ενδεικτ. λυχνία L2 στο χειριστήριο από κόκκινη γίνεται πράσινη).
Για κάθε κύκλο αρκούν περίπου 70 gr απολυμαντικού (η ποσότητα αυτή δεν αλλάζει). Με ένα γέμισμα του δοχείου μπορούν να πραγματοποιηθούν περίπου 12 κύκλοι απολύμανσης.
Το δοχείο διαθέτει ένα αισθητήριο στάθμης που ελέγχει αν υπάρχει αρκετό απολυμαντικό· αν δεν υπάρχει, ο κύκλος δεν εκκινείται.



Το απολυμαντικό προϊόν που προτείνουμε, και που πωλείται στα καταστήματα των αντιπροσώπων μας και στα Κέντρα Τεχνικής Εξυπηρέτησης, εκτός του ότι έχει εξυγιαντική δράση, αποτρέπει την πρόκληση δυσοσμίας και το σχηματισμό γλίτσας ή μούχλας.

7 Κύκλος απολύμανσης

Οι μπανιέρες που διαθέτουν αυτό τον τύπο χειριστηρίου μπορούν να εξοπλιστούν και με το σύστημα απολύμανσης System Clean και με το σύστημα Professional.
Ανεξάρτητα από το ποιο σύστημα είναι εγκατεστημένο, ο κύκλος απολύμανσης είναι μία πολύ σημαντική λειτουργία που εξασφαλίζει την απόλυτη υγιεινή και την άριστη απόδοση της συσκευής με το πέρασμα του χρόνου, γιατί επενεργεί σε σημεία που δεν μπορούν να καθαριστούν με τον απλό εξωτερικό καθαρισμό της μπανιέρας.

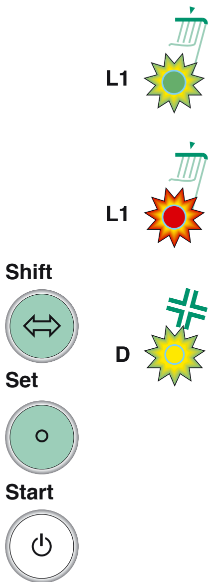
Το σύστημα System Clean σας επιτρέπει να χρησιμοποιήσετε για τον κύκλο απολύμανσης το νερό που ήδη χρησιμοποιήσατε για το υδρομασάζ. Συνεπώς, ο κύκλος εκκινείται μόνο όταν η μπανιέρα είναι γεμάτη.
Ο κύκλος απολύμανσης Professional πραγματοποιείται με άδεια μπανιέρα. Αυτό γίνεται επειδή το σύστημα παίρνει κρύο νερό απευθείας από το δίκτυο, το αναμιγνύει με το απολυμαντικό υγρό και ξεπλένει το σύστημα του υδρομασάζ.



Προσοχή:
Προτού εκκινήσετε τον κύκλο απολύμανσης, είτε στο System Clean, είτε στο Professional, θυμηθείτε ότι πρέπει να βρίσκεστε έξω από τη μπανιέρα.
Ταυτόχρονα βεβαιωθείτε ότι όλα τα στόμια είναι ανοιχτά.
Ο κύκλος απολύμανσης διαρκεί 2 περίπου λεπτά και, μετά την έναρξή του, δεν μπορεί να διακοπεί.

Διαδικασία για την έναρξη του κύκλου
Όταν αποφασίσετε να βάλετε σε λειτουργία τον κύκλο απολύμανσης, βεβαιωθείτε ότι:

1) Ο γενικός διακόπτης του ρεύματος είναι κλειστός (θέση ON).



2) Σε περίπτωση που είναι εγκατεστημένο το σύστημα System Clean, η στάθμη του νερού στην μπανιέρα ξεπερνά κατά 5 εκατοστά το ύψος των στομίων (η ενδεικτ. λυχνία L1, στο χειριστήριο είναι πράσινη).

Σε περίπτωση που είναι εγκατεστημένο το σύστημα Professional, η μπανιέρα είναι άδεια (η ενδεικτ. λυχνία L1 στο χειριστήριο είναι κόκκινη).

3) Με το πλήκτρο Shift, επιλέξτε τη λειτουργία απολύμανσης (η ενδ. λυχνία D τώρα αναβοσβήνει). Αν πατήσετε το πλήκτρο Set και μετά, εντός 5 δευτερολέπτων, το πλήκτρο Start, θα αρχίσει ο κύκλος. Στη αντίθετη περίπτωση, δηλαδή αν δεν ενεργήσετε εντός του προβλεπόμενου χρόνου, ο κύκλος δεν αρχίζει και οι επιλογές μηδενίζονται (οι ενδεικτ. λυχνίες θα παραμείνουν σβηστές – εκτός από τις λυχνίες της στάθμης).



Σημείωση: Αυτή η διαδικασία είναι ένα είδος ασφάλειας· δηλαδή, για να μην μπορείτε να ενεργοποιήσετε ασυναίσθητα τον κύκλο απολύμανσης, ενώ βρίσκεστε μέσα στην μπανιέρα.

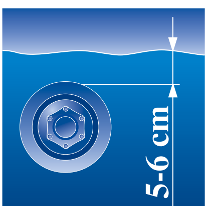
Αφού ενεργοποιήσετε τον κύκλο και αφού αυτός ολοκληρωθεί, θα μηδενιστούν όλες οι λειτουργίες (οι ενδεικτ. λυχνίες θα παραμείνουν σβηστές – εκτός από τις λυχνίες L1 και L2).

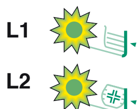


Αν ο κύκλος απολύμανσης δεν εκκινείται, ελέγξτε μήπως έχει ήδη επιλεχτεί κάποια άλλη λειτουργία και ελέγξτε αν υπάρχει απολυμαντικό υγρό στο δοχείο (χωρίς αυτό όντως, δεν είναι δυνατή η έναρξη του κύκλου). Αν το δοχείο είναι άδειο, γεμίστε το και επαναλάβετε τη διαδικασία εκκίνησης (βλ. σημείο 3).

Δεν χρειάζεται να περιμένετε κι άλλο. Βυθιστείτε στην μπανιέρα σας και απολαύστε το υπέροχο μασάζ και το θεσπέσιο αγκάλιασμα του νερού που μόνο μια μπανιέρα Albatros μπορεί να σας προσφέρει.

8 Οδηγίες για ένα μπάνιο με υδρομασάζ

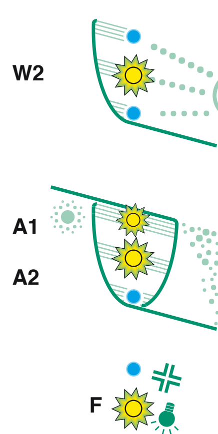




Shift

Set

Παρακάτω, σας δίνουμε μερικές συμβουλές και περιγράφουμε τις ενέργειες που πρέπει να κάνετε για να απολαύσετε ένα μπάνιο με υδρομασάζ.
Πρώτα απ' όλα, βεβαιωθείτε ότι, τη στιγμή που θέλετε να απολαύσετε το μπάνιο σας, έχουν περάσει τουλάχιστον δύο ώρες από το τελευταίο γεύμα σας.
Αφού ενεργοποιήσετε το γενικό διακόπτη της συσκευής, μπορείτε να αρχίσετε το γέμισμα της μπανιέρας, μέχρις ότου η στάθμη του νερού ξεπεράσει κατά 5-6 εκατοστά τα στόμια υδρομασάζ (ενδεικτ. λυχνία L1 χειριστηρίου πράσινη).
Έχετε υπόψη ότι η ιδανική θερμοκρασία του νερού είναι περίπου 37°C, δηλαδή, λίγο υψηλότερη από τη θερμοκρασία του σώματος.
Προτού βάλετε σε λειτουργία το υδρομασάζ, πατώντας το πλήκτρο Start, μπορείτε να ρυθμίσετε την ένταση των λειτουργιών WHIRLPOOL και AIRPOOL όπως επιθυμείτε.
Πατώντας το πλήκτρο Shift επιλέγετε την ένταση (από μέγιστη έως ελάχιστη) και με το πλήκτρο Set επιβεβαιώνετε την επιλογή σας.
Αφού επιλέξετε την ένταση του υδρομασάζ AIRPOOL (π.χ., A2) και την επιβεβαιώσετε με το πλήκτρο Set, μπορείτε να ρυθμίσετε και την ποσότητα όζοντος που πρέπει να υπάρχει μέσα στον εκτοξευόμενο αέρα.



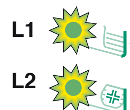
Η ενδ. λυχνία A1, που υποδεικνύει τη μέγιστη ποσότητα όζοντος στην εκτόξευση, αρχίζει να αναβοσβήνει με διαφορετική ταχύτητα: Στο σημείο αυτό, Πατώντας το πλήκτρο Shift, μπορείτε να επιλέξετε την ποσότητα του όζοντος (από τη μέγιστη προς την ελάχιστη) που επιθυμείτε.
Αν ρυθμίσατε την ένταση του AIRPOOL και την ποσότητα του όζοντος στην ίδια τιμή, θα παραμείνει αναμμένη μόνο μία ενδεικτική λυχνία, η οποία θα αναβοσβήνει με ακόμη μεγαλύτερη ταχύτητα.
Για να επιβεβαιώσετε, πατήστε το πλήκτρο Set.
Αν θέλετε να δημιουργήσετε μία ιδιαίτερη ατμόσφαιρα γι' αυτές τις στιγμές απόλαυσης, μπορείτε (επιλέγοντας, μετά από τη ρύθμιση των κύκλων, τη λειτουργία που αντιστοιχεί στην ενδεικτ. λυχνία F) να ανάψετε το υποβρύχιο φωτιστικό: Δημιουργείται ένα όντως εξαιρετικό εφέ.

STOP / START

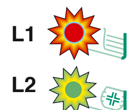




Η προκαθορισμένη διάρκεια του κύκλου είναι 30 λεπτά. Η περίοδος αυτή μπορεί να διπλασιαστεί αν ξαναπατήσετε το πλήκτρο Start. Ωστόσο, τα 30 λεπτά είναι ένα χρονικό διάστημα που αρκεί για να σας χαρίσει το αίσθημα της σωματικής ευεξίας. Να θυμάστε πάντοτε ότι η παραμονή μέσα στο υδρομασάζ για μεγάλο χρονικό διάστημα μπορεί να προκαλέσει μείωση της πίεσης του αίματος και υπερβολική χαλάρωση των μυών.



Αφού τελειώσετε το υδρομασάζ, αν η μπανιέρα διαθέτει System Clean, βεβαιωθείτε ότι τα στόμια είναι όλα ανοιχτά και βγείτε από τη μπανιέρα, χωρίς να αδειάσετε το νερό (L1 πράσινη). Το ίδιο νερό μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τον εσωτερικό καθαρισμό του κυκλώματος υδρομασάζ, με τη βοήθεια του συστήματος απολύμανσης (βλ. οδηγίες εκκίνησης).
Ο κύκλος διαρκεί 2 περίπου λεπτά και, αφού εκκινηθεί, δεν μπορείτε να τον σταματήσετε.
Αφού ολοκληρωθεί ο κύκλος απολύμανσης, αδειάστε την μπανιέρα ανοίγοντας το πώμα αποχέτευσης.



Αν διαθέτει σύστημα Professional, αδειάστε την μπανιέρα ανοίγοντας την αποχέτευση (η L1 είναι κόκκινη) και εκκινήστε τον κύκλο ακολουθώντας τις σχετικές οδηγίες. Βεβαιωθείτε ότι από όλα τα στόμια βγαίνει νερό αναμειγμένο με απολυμαντικό. Ενδεχομένως, μειώστε την ένταση των στομίων από όπου βγαίνει η μεγαλύτερη ποσότητα νερού. Και σ' αυτήν τη περίπτωση, ο κύκλος απολύμανσης είναι αυτόματος. Διαρκεί 2 λεπτά και, μετά την έναρξή του, δεν μπορεί να διακοπεί.

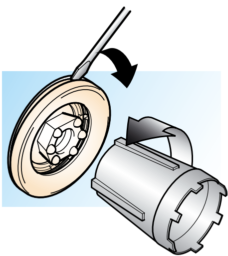
Αφού ολοκληρωθεί ο κύκλος απολύμανσης, για την απομάκρυνση των υπολειμμάτων νερού από τις βαλβίδες του πυθμένα, αρκεί να επιλέξετε, με το πλήκτρο Shift, μία οποιαδήποτε από τις ενδείξεις A1, A2, A3 και στη συνέχεια να πατήσετε τα πλήκτρα Set και Start. Στο σημείο αυτό αρχίζει η λειτουργία του φυσητήρα και σταματάει αυτόματα μετά από 30 δευτερόλεπτα.

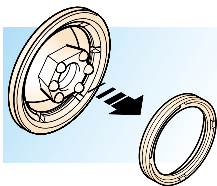


Αν, σ' αυτό το χρονικό διάστημα, ξαναπατήσετε το πλήκτρο Stop, ο κύκλος σταματά. Στη συνέχεια, μπορείτε να κλείσετε το γενικό διακόπτη. Αν θέλετε να αυξήσετε την αποτελεσματικότητα του μπάνιου σας, ξαπλώστε σε μία άνετη στάση και απολαύστε δέκα ή είκοσι λεπτά απόλυτης χαλάρωσης.

9 Απλή συντήρηση

Καθαρισμός των στομίων Ecojet
Για να διατηρούνται τα στόμια σε καλή κατάσταση πρέπει, σε τακτά χρονικά διαστήματα, να πραγματοποιείτε τον εσωτερικό καθαρισμό τους. Η ενέργεια αυτή είναι απαραίτητη για να απομακρύνεται το πουρί των αλάτων που σχηματίζεται μέσα τους.
Το πρώτο πράγμα που πρέπει να κάνετε είναι να περιστρέψετε το εξωτερικό πλαίσιο του στομίου, έτσι ώστε η σχισμή του χείλους του να βρεθεί σε μία θέση όπου μπορείτε άνετα να εισχωρήσει η αιχμή ενός κατσαβιδιού, και να βγάλετε το στόμιο, πιέζοντας με το κατσαβίδι. Στη συνέχεια, τοποθετήστε το ειδικό κλειδί που σας χορηγήθηκε και περιστρέψτε αριστερόστροφα, μέχρις ότου βγάλετε τον πιο εσωτερικό δακτύλιο. Στο σημείο αυτό, βγάλτε το τζετ, αποσυναρμολογήστε το και πλύντε το. Για να το ξαναμοντάρετε, επαναλάβετε τις ίδιες ενέργειες με την αντίστροφη σειρά.

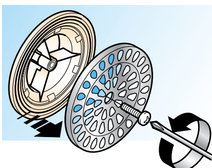


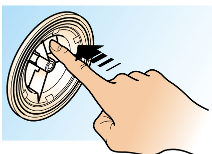






Καθαρισμός του στομίου αναρρόφησης Ecojet
Το στόμιο αναρρόφησης διαθέτει ένα σύστημα που αποτρέπει την κατακράτηση των τριχών. Κάθε τόσο, πρέπει να ελέγχετε αυτό το σύστημα, για να λειτουργεί πάντοτε σωστά. Με ένα σταυροκατσάβιδο, ξεβιδώστε τη βίδα και βγάλτε το κάλυμμα του στομίου. Καθαρίστε τις ακαθαρσίες που ενδεχομένως έχουν κολλήσει πάνω του, πλένοντάς το με νερό και χλωρίνη. Πατήστε το πιατάκι με ένα δάχτυλο και βεβαιωθείτε ότι υποχωρεί προς τα μέσα για περίπου 8-9 χιλιοστά.





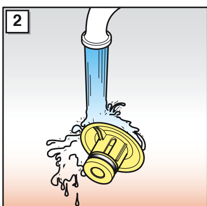
Ξανατοποθετήστε το κάλυμμα στο στόμιο.

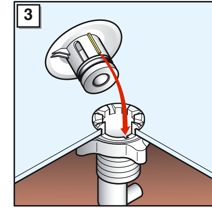
Καθαρισμός των τζετ airpool
Μπορεί να σας τύχει να μη μπορεί να βγει αέρας από τα τζετ.
Αυτό μπορεί να οφείλεται στις εξής αιτίες:

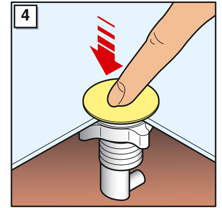
1) Το τζετ βούλωσε από επικαθίσεις αλάτων και ακαθαρσιών.

2) Εμπλοκή της σφαίρας που υπάρχει μέσα στο τζετ.

Και στις δύο περιπτώσεις η λύση του προβλήματος είναι εύκολη.
Για να καθαρίσετε τα άλατα (πουρί) και να αποκαταστήσετε τη σωστή κίνηση της σφαίρας, αγκιστρώστε το κάλυμμα με το ειδικό κλειδί που σας χορηγήθηκε και βγάλτε το εσωτερικό







σώμα του τζετ.
Πλύντε το τζετ και βεβαιωθείτε ότι η σφαίρα κινείται απρόσκοπτα. Στη συνέχεια, αλείψτε σαπούνι γύρω από το σώμα του τζετ και, προσέχοντας την κατεύθυνση (υποδεικνύεται από μία προεξοχή που υπάρχει πάνω του), ξανακουμπώστε το στη θέση του.

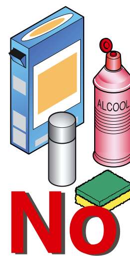
Το κάλυμμα βρίσκεται στη σωστή θέση όταν τα δύο πτερύγια που υπάρχουν κάτω από την άκρη του μπουν μέσα στις αυλακώσεις.

Καθαρισμός της μπανιέρας
Η μπανιέρα είναι κατασκευασμένη με υλικά που επιτρέπουν το γρήγορο καθαρισμό της και αποτρέπουν την ανάπτυξη των βακτηρίων στην επιφάνειά της.



Σας συνιστούμε να καθαρίζετε συχνά την καμπίνα και, για την άριστη λειτουργία της, να χρησιμοποιείτε τα ειδικά προϊόντα καθαρισμού και συντήρησης που πωλούνται μόνο στα καταστήματα των αντιπροσώπων μας και στα Κέντρα Τεχνικής Εξυπηρέτησης (σέρβις).

Αν αποφασίσετε να χρησιμοποιήσετε άλλα προϊόντα, τηρήστε τις εξής οδηγίες:



1) Χρησιμοποιείτε πάντοτε ένα μαλακό πανί και ποτέ σφουγγαράκια που χαράζουν.

2) Μη χρησιμοποιείτε προϊόντα καθαρισμού σε σκόνη. Χρησιμοποιείτε μόνο υγρά καθαρισμού χωρίς αλκοολούχες ουσίες και αμμωνία, όπως για παράδειγμα, το Svelto ή το Nelsen.

3) Προσέξτε ιδιαίτερα να μη χρησιμοποιήσετε ποτέ ακετόνη (ασετόν), αμμωνία ή προϊόντα που περιέχουν αυτές τις ουσίες, γιατί προκαλούν ανεπανόρθωτες φθορές στην μπανιέρα. Το ίδιο ισχύει και για τα προϊόντα που περιέχουν μυρμηκικό οξύ ή φορμαλδεΰδη.

4) Για να καθαρίσετε τις κηλίδες που ενδεχομένως σχηματιστούν, ρίξτε, ανάλογα με το είδος των κηλίδων, Svelto, Nelsen, Argentil ή οδοντόκρεμα και τρίψτε με ένα μαλακό πανί.

5) Για να καθαρίσετε το πουρί (άλατα) που ενδεχομένως σχηματιστεί πάνω στην επιφάνεια, τρίψτε με ένα μαλακό πανί που έχετε μουσκέψει με (κατά προτίμηση ζεστό) λεμόνι ή ξύδι.

10 Έκτακτη συντήρηση

Για να διατηρηθεί η γυαλάδα της μπανιέρας για μεγάλο χρονικό διάστημα, σε τακτά χρονικά διαστήματα, απλώστε, σε όλη την επιφάνεια, ένα κοινό προϊόν Polish (Johnson Wax) ή Pronto Spray και τρίψτε το με ένα μαλακό πανί.



Για να εξαφανίσετε τυχόν γδαρσίματα, ελαφριές χαράξεις ή καψίματα τσιγάρου, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το ειδικό Kit συντήρησης, που μπορείτε να βρείτε στα καταστήματα των αντιπροσώπων μας.

Για σοβαρότερες φθορές και για την ενδεχόμενη αντικατάσταση των φθαρμένων μερών, θα πρέπει να απευθυνθείτε σε εξειδικευμένους τεχνικούς.

Η Domino S.p.A. συνιστά, για όλες τις επεμβάσεις έκτακτης συντήρησης, να απευθύνεστε στο πλησιέστερο Κέντρο Τεχνικής Εξυπηρέτησης (σέρβις).

Αντικατάσταση του λαμπτήρα του υποβρύχιου φωτιστικού

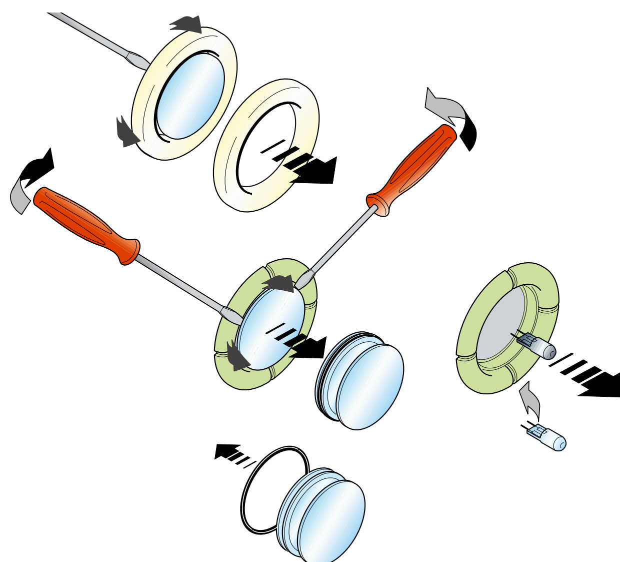
Ο λαμπτήρας αλογόνου του υποβρύχιου φωτιστικού έχει μέση διάρκεια ζωής 2500-3000 ωρών. Όταν ο λαμπτήρας καεί, αδειάστε εντελώς την μπανιέρα, κατεβάστε το γενικό διακόπτη (στη θέση OFF), και αντικαταστήστε το λαμπτήρα ως εξής:

α) Βγάλτε τον εξωτερικό δακτύλιο του φωτιστικού, με τη βοήθεια εντός κατσαβιδιού με πλατιά αιχμή. Προσέξτε να μη χαράξετε την μπανιέρα.

β) Χρησιμοποιώντας το ίδιο κατσαβίδι σαν μοχλό και χωρίς να πιέζετε υπερβολικά, ανασηκώστε το προστατευτικό γυαλί.

γ) Βγάλτε τον παλιό λαμπτήρα και βάλτε προσεκτικά ένα νέο. Για να πιάσετε το λαμπτήρα χρησιμοποιήστε τη συσκευασία του, έτσι ώστε να αποφύγετε την απευθείας επαφή με τα δάχτυλα.

δ) Βεβαιωθείτε ότι το παρέμβυσμα (φλάντζα) του γυαλιού δεν έχει φθαρεί και, ενδεχομένως, αντικαταστήστε το. Αν δεν έχει φθαρεί, βγάλτε την και καθαρίστε καλά το παρέμβυσμα και ην υποδοχή του.



ε) Ξαναβάλτε το παρέμβυσμα πάνω στο γυαλί και κουμπώστε (πιέζοντας ελαφρά) το γυαλί πάνω στο φωτιστικό. (Επιφάνεια γυλιού σατινέ στην άκρη)

στ) Κουμπώστε τον εξωτερικό δακτύλιο πάνω στο φωτιστικό.

Поздравления

Поздравляем вас с выбором именно этой модели, потому что в данном случае вы действительно подарили себе наилучшее. Передовая технология, элегантные и эргономичные формы позволят вам удобно расположиться в ванне, погрузившись в воду и наслаждаясь мягкостью и энергией процедуры, задуманной и наилучшим образом приспособленной для любого телосложения и любых потребностей. Гидромассажные ванны Турбопул (Turbopool) в самом деле позволят вам регулировать массаж по вашему желанию, настраивая его интенсивность и направления струй, а также выбирать из нескольких функций. И все это с возможностью использования команд, разработанных специально для персонализированной процедуры, чтобы удовольствие подходило именно для вас. Хорошего отдыха.

1 Форсунки Ecojet

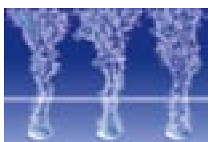


Расположены таким образом, чтобы создать полноценный массаж, начинающийся с периферийных и доходящий до центральных зон тела. Вы можете поворачивать струи с амплитудой в 30° во всех направлениях и регулировать их интенсивность воздействием на соответствующую форсунку. Поворачивая форсунку в обоих направлениях, вы увеличите или уменьшите, до полного отключения, поток воды и воздуха, получая в зависимости от вашего желания интенсивный или мягкий массаж.





2 Вентили airpool



Форсунки, расположенные на дне ванны и выпускающие воздушные струи, составляют систему Аирпул (Airpool). Во время принятия ванны вы испытаете эффект термального гейзера, осуществляющий мягкий и постепенный массаж поясничной зоны и зоны спины, устраняя мышечные и шейные напряжения и благотворно воздействуя на нервные центры.

3 Система ТУРБОПУЛ (TURBOPOOL)

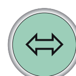


Оригинальная система ТУРБОПУЛ (TURBO-POOL) соединяет в себе системы УИРЛПУЛ (WHIRLPOOL) и АИРПУЛ (AIRPOOL). При их одновременном включении вы получите исключительно благотворную процедуру, необычайно всеобъемлющий и полноценный массаж.

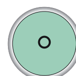
4 Команды включения

Вот как выглядит пульт управления:





Кнопка ШИФТ(SHIFT):
кнопка выбора функций.



Кнопка СЕТ(SET):
это кнопка, на которую вы нажимаете, чтобы запомнить функции, выбранные с помощью кнопки Шифт (Shift).



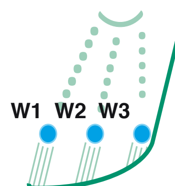
Кнопка СТОП/СТАРТ(STOP/START):
это кнопка включения и отключения функций.



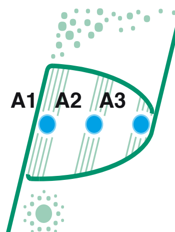
Уровень воды в ванне (L1):
световой индикатор с двойной функцией. Если уровень воды в ванне недостаточен для запуска гидромассажа, его цвет - красный. При достижении необходимого уровня воды индикатор становится зеленым и остается таковым в течение всего цикла работы.



Уровень дезинфицирующего средства в резервуаре (L2):
красный цвет, когда резервуар для дезинфицирующего средства пуст. Зеленый цвет - полон.



Гидромассаж УИРЛПУЛ (WHIRLPOOL)
со световыми индикаторами изменения интенсивности гидромассажа, от максимума до минимума.
W1 - наибольшая интенсивность, W2 - средняя интенсивность, W3 - наименьшая интенсивность.



Гидромассаж АИРПУЛ (AIRPOOL)
со световыми индикаторами разной степени интенсивности компрессора, от максимума до минимума, и количества озона в струе, от максимума до минимума.
A1 - наибольшая интенсивность, A2 - средняя интенсивность, A3 - наименьшая интенсивность.



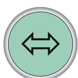
Дезинфекция:
Со световым индикатором выбора функции.



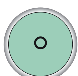
Подсветка:
Со световым индикатором выбора функции.

5 Принцип действия:

При включении гидромассажной ванны включаются все световые индикаторы, имеющиеся на пульте управления. Они остаются во включенном состоянии в течение нескольких секунд, чтобы продемонстрировать правильную работу установки. Затем включенными остаются только индикаторы уровней (L1, L2), кнопка включения/выключения Старт/Стоп (Start/Stop), кнопки выбора Шифт (Shift) и занесения в память Сет (Set) функций. Системы гидромассажа УИРЛПУЛ (WHIRLPOOL) и АИРПУЛ (AIRPOOL) могут работать как по-отдельности, так и вместе.



При нажатии на кнопку Шифт (Shift) индикатор W1 начнет мигать; при повторном нажатии он погаснет и начнет мигать индикатор W2. При каждом последующем нажатии начинает мигать индикатор, относящийся к соответствующей функции.

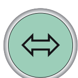


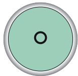
При нажатии на кнопку Сет (Set) закладывается в память функция, обозначенная мигающим в этом момент световым индикатором, который прекращает мигать и остается включенным, тогда как начинает мигать последующий индикатор.
Например, в том случает, если вы решите заложить в память W3, при том, что до того вами была выбрана функция W2, новая закладка в память отменяет предыдущую, так что индикатор W2 гаснет и зажигается индикатор W3.

Действуя по такому принципу вы постепенно дойдете до последнего светового индикатора. При новом нажатии на Шифт (Shift) аннулируются все выбранные функции, все включенные индикаторы гаснут и начнет мигать первый слева.



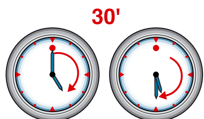
Нажатием на Старт (Start) вы вызовете те функции, которые были настроены ранее.При повторном нажатии на эту кнопку Стоп (Stop) все функции останавливаются, но остаются при этом в памяти (световые индикаторы выбора горят).

Shift (2) 

Set (1) 

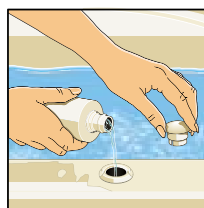
Start (1) 

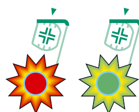
А теперь приведем пример (заполните ванну холодной водой): Если вы хотите выбрать гидромассаж со средней скоростью (W2), достаточно два раза нажать на кнопку Шифт Shift), затем один раз на кнопку Сет (Set) (второй индикатор останется включенным, тогда как третий начнет мигать). Нажатием на кнопку Старт (Start) вы включите функцию (останется гореть только второй световой индикатор).



Таймер
Ванна оснащена таймером, который автоматически осуществляет остановку гидромассажа, после того, как с начала его действия прошли 30 минут. Для повторного включения достаточно заново нажать кнопку Старт (Start).

6 Заполнение резервуара





L2

Для заполнения резервуара снимите пробку, расположенную на борту ванны и налейте в отверстие 1 литр дезинфицирующего средства (увидите, что световой индикатор L2 на панели управления из красного становится зеленым).
Для каждого цикла достаточно ок. 70 г дезинфицирующего средства (это количество не может быть изменено) и, следовательно, полный резервуар рассчитан приблизительно на 12 дезинфекционных циклов. Внутри резервуара имеется датчик уровня, проверяющий наличие дезинфицирующего средства, без которого цикл не включается.



Средство, рекомендуемое нашей фирмой и имеющееся в продаже у наших представителей или в Центрах технического обслуживания, кроме осуществления гигиенического действия, устраняет ферментации и неприятные запахи и препятствует появлению водорослей и плесени.

7 Цикл дезинфекции

Ванны с панелью управления такого типа могут быть оснащены как системой дезинфекции Систем Клин (System Clean), так и системой Професшнл (Professional).
Независимо от установленного типа системы, цикл дезинфекции представляет собой функцию, предназначенную для обеспечения максимальной гигиены и гарантии безупречной работы оборудования на протяжении длительного времени, так как ее действие распространяется на части установки, недоступные во время обычной чистки.
Система Систем Клин (System Clean) позволит вам использовать для дезинфекционного цикла воду, использованную ранее для гидромассажа. Поэтому цикл включается только при полной ванне.
Дезинфекционный цикл Професшнл (Professional) осуществляется при пустой ванне,так как холодная вода, используемая системой, берется непосредственно из водопроводной сети дома и затем смешивается с дезинфицирующим средством, промывая гидромассажное оборудование.

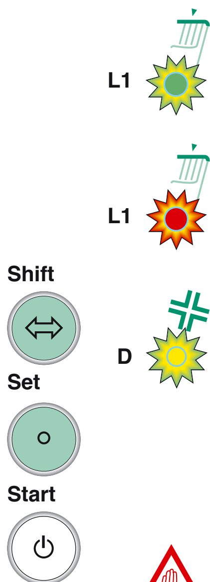


Перед началом любого из данных циклов дезинфекции, как Систем Клин (System Clean), так и Професшнл (Professional), вспомните, что вы должны выйти из ванны. Кроме того, проверьте, что все форсунки открыты. Дезинфекционный цикл длится около 2-х минут и, начавшись, не может быть прерван.

Следовательно, когда вы решите осуществить дезинфекцию ванны, убедитесь, что:

1) Выключатель питания закрыт (позиция ON).

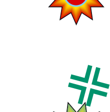
2) В случае системы Систем Клин (System



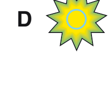




Clean) уровень воды в ванне должен покрывать форсунки на 5 см (индикатор L1 на панели управления горит зеленым цветом). В случае системы Профешнл (Professional) ванна должна быть пуста (индикатор L1 на панели управления горит красным цветом).

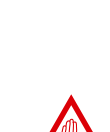


3) Нажатием на кнопку Шифт (Shift) вы выбираете функцию дезинфекции (индикатор D начинает мигать), если вы нажмете на кнопку Сет (Set), а затем, в течение 5 секунд, на кнопку Старт (Start), цикл начнет работать. В противном случае, то есть при несоблюдении времени, в течение которого должен быть осуществлен запуск цикла, цикл не начнет работать и выбранные вами функции аннулируются (световые индикаторы, за исключением индикаторов уровней, не включатся).



Примечание: Такая процедура запуска цикла гарантирует безопасность в том случае, если вы случайно нажмете на включение цикла дезинфекции, находясь в ванне.

После запуска цикла, по его окончании, все функции аннулируются (световые индикаторы, за исключением L1 и L2, не горят).

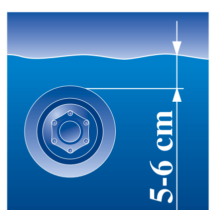




Если дезинфекционный цикл не начинается, проверьте, что не была выбрана другая функция, а также что в резервуаре имеется дезинфицирующее средство (без него, действительно, осуществление дезинфекционного цикла невозможно). Если его нет, заполните резервуар и повторите процедуру запуска, как это описано в пункте 3.

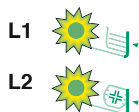
Здесь вы найдете всю необходимую информацию, так что вам останется только наслаждаться удовольствием, получаемым от гидромассажа, и тем ни с чем не сравнимым ощущением, которое может подарить только ванна Альбатрос (Albatros).

8 Операции, которые нужно выполнить для принятия гидромассажной ванны



Далее рассмотрим, какие операции нужно выполнить для принятия гидромассажной ванны, и предложим вашему вниманию несколько советов.

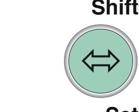
Первое, что нужно сделать перед принятием расслабляющей ванны, это удостовериться, что с момента последнего приема пищи прошло по меньшей мере два часа.

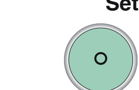




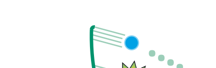
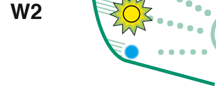
После включения главного выключателя установки вы можете приступить к заполнению ванны водой до тех пор, пока уровень воды не будет выше гидромассажных форсунок на 5-6 см (световой индикатор L1 на пульте управления горит зеленым цветом).

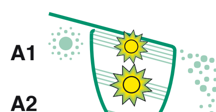
Имейте в виду, что идеальная температура воды для процедуры гидромассажа должна немного превышать температуру тела, то есть составлять около 37°C.





Перед запуском системы гидромассажа нажатием на кнопку Старт (Start) вы сможете установить желаемую интенсивность как для функции УИРЛПУЛ (WHIRLPOOL), так для функции АИРПУЛ (AIRPOOL), воздействуя на кнопку Шифт (Shift) для выбора значений от максимума до минимума, и на кнопку Сет (Set) для подтверждения. После того, как вы установите интенсивность массажа АИРПУЛ (AIRPOOL) (например, A2) при помощи кнопки Сет (Set), вы сможете запрограммировать количество озона, имеющегося в струе воздуха.



Световой индикатор A1, обозначающий максимальное количество озона в струе, начинает мигать с частотой, отличной от предыдущей; в этот момент, воздействуя на кнопку Шифт (Shift) , вы сможете установить желаемое количество озона, от максимума до минимума.

Если вы запрограммировали скорость АИРПУЛ (AIRPOOL), и количество озона в соответствии с их значениями, останется гореть один световой индикатор, мигающий с повышенной частотой.

Для подтверждения заданной установки нажмите на кнопку Сет (Set).

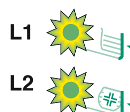


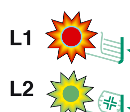
Если вы захотите создать атмосферу, усиливающую удовольствие от гидромассажа, то можете - после того, как вы произведете установку циклов, набрав функцию, соответствующую световому индикатору F - включить подводную подсветку: эффект будет поистине удивительным.





Стандартная длительность цикла составляет 30 минут, это время может быть увеличено вдвое повторным нажатием на кнопку Старт (Start): 30 минут, во всяком случае, более, чем достаточно для достижения желаемого эффекта хорошего самочувствия, и не следует забывать, что слишком длительные процедуры могут вызвать падение кровяного давления или избыточное мышечное расслабление.





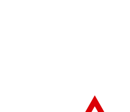
По окончании гидромассажа, если ванна оснащена установкой Систем Клин (System Clean), проверьте, что все форсунки открыты и выйдите из ванны, не выпуская воды (индикатор L1 зеленый); вы сможете использовать ее для внутренней чистки установки гидромассажа благодаря дезинфекционной системе (смотри инструкции по запуску).

Цикл заканчивается в течение 2-х минут и, начавшись, не может быть остановлен. По окончании цикла дезинфекции откройте слив и выпустите воду из ванны.





Если ванна оснащена системой Профешнл (Professional), выпустите из нее воду, открыв слив (индикатор L1 красный) и начните цикл в соответствии с инструкциями по запуску. Проверьте, что из всех форсунок выходит вода, смешанная с дезинфицирующим средством, при необходимости уменьшите струю форсунок с большим напором. В этом случае цикл также осуществляется автоматически, длится около 2 минут и, начавшись, не может быть прерван.



По окончании цикла дезинфекции, чтобы избавиться от воды, попавшей в придонные форсунки, нажмите на кнопку Шифт (Shift) и наберите A1,A2,A3 (безразлично, какую из них), а затем нажмите на кнопки Сет (Set) и Старт (Start).

Таким образом происходит включение воздушного электронасоса, автоматически отключающегося через 2 минуты. Если в течение этого времени вы еще раз нажмете на кнопку Стоп (Stop), то начавшийся цикл прекратится.

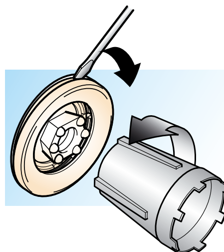
Теперь вы можете выключить главный выключатель.

Для повышения эффективности процедуры прилягте туда, где вам удобнее, и подарите себе пять-десять минут абсолютного покоя.

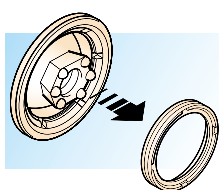
9 ПОВСЕДНЕВНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Чистка форсунок Ecojet

Для того, чтобы поддерживать форсунки в состоянии максимальной эффективности, следует периодически производить их внутреннюю чистку, необходимую для удаления осадка или известковых отложений.



Первое, что вам надо сделать, это вращать внешнее кольцо форсунки до тех пор, пока щель на борту не займет положение, удобное для того, чтобы вставить в нее наконечник отвертки и снять его, поддев отверткой. Затем вставьте подходящий ключ из прилагаемых принадлежностей и вращайте против часовой стрелки до тех пор, пока не будет снято самое внутреннее зажимное кольцо. После этого извлеките форсунку, разберите ее в свою очередь и приступайте к промыванию. Для сборки повторите в обратном порядке все описанные выше операции.

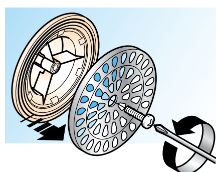




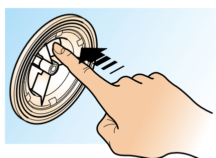
Чистка всасывающей форсунки Ecojet



Всасывающая форсунка содержит устройство против задержания волос. Это устройство должно периодически контролироваться для того, чтобы не снижалась его эффективность. Крестовой отверткой отвинтите винт и снимите крышку форсунки. Очистите ее от возможных осаждений, промывая ее части водой и отбеливателем. Надавите пальцем на диск и проверьте, что его отклонение вовнутрь составляет приблизительно 8-9 мм.



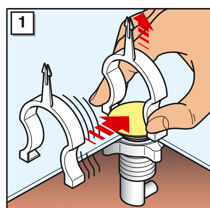
Установите крышку на форсунку.



Чистка вентилей АИРПУЛ (Airpool)

Может случиться, что вентили перестают пропускать воздух.

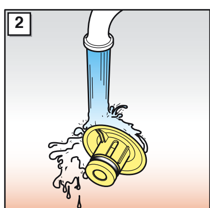
В этом случае возможны следующие причины:



1) Засорение вентиля, вызванное образовавшимся осадком.

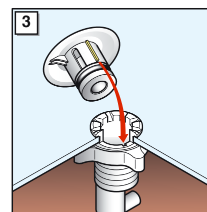
2) Заедание сферы внутри вентиля.

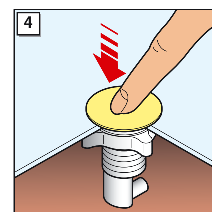
В обоих случаях проблему эту легко решить.



Чтобы удалить осадок, а затем восстановить правильное движение сферы, подцепите крышку специальным ключом из прилагаемых принадлежностей и извлеките внутренний корпус клапана.

Затем приступите к чистке, убедившись сначала, что сфера свободно вращается, после чего нанесите мыло вокруг ее внутреннего корпуса





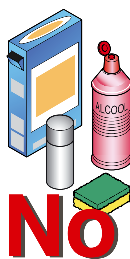
и, следя за его ориентировкой из-за наличия на нем небольшого выступа, вставьте его на прежнее место, слегка на него нажимая.

Крышка находится в правильном положении, когда два крылышка, находящиеся под краем, вставлены в желобки.

Чистка ванны



Ванна изготовлена из материалов, позволяющих ее быструю чистку и препятствующих возможному образованию бактерий на ее поверхности. Рекомендуется производить чистку часто и, для большей эффективности, использовать для каждого типа работ специальные моющие средства, которые вы можете купить у наших представителей. Если вы решите поступить по-другому, примите во внимание следующие указания:



1) Для всех операций применяйте мягкие ткани, а ни в коем случае не абразивные салфетки.

2) Никогда не используйте порошкообразные моющие средства, пользуйтесь только жидкими моющими средствами без спиртовых добавок и аммиака, как, например, Svelto или Nelson.

3) Помните, что никогда нельзя использовать ацетон, аммиак или средства на базе этих веществ, так как они наносят ванне непоправимый ущерб. То же правило действует для средств, содержащих муравьиную кислоту или формальдегид.

4) Для устранения возможных пятен, нанесите, в зависимости от их происхождения, средства Svelto, Nelson, Argentil или зубную пасту и потрите мягкой тряпочкой.

5) Чтобы устранить с поверхности ванны известковый осадок, который может образоваться, потрите ее мягкой тряпочкой, смоченный в лимонном соке или уксусе, желательно подогретых.

10 Внеплановое обслуживание

Чтобы ванна со временем не теряла своего первоначального блеска, периодически наносите на всю ее поверхность обычное моющее средство Polish (Johnson Wax) или Pronto Spray, а затем протирайте мягкой тряпочкой.



Для устранения возможных царапин, легких поверхностных повреждений или мест, прожженных сигаретами, используйте “Набор по уходу”, который вы сможете найти у наших представителей.

В случае более серьезного ущерба или для замены поврежденных частей следует обратиться к специализированному персоналу.

Фирма Домино с.п.а. рекомендует обращаться в уполномоченный сервисный центр данной области по всем операциям по обслуживанию.

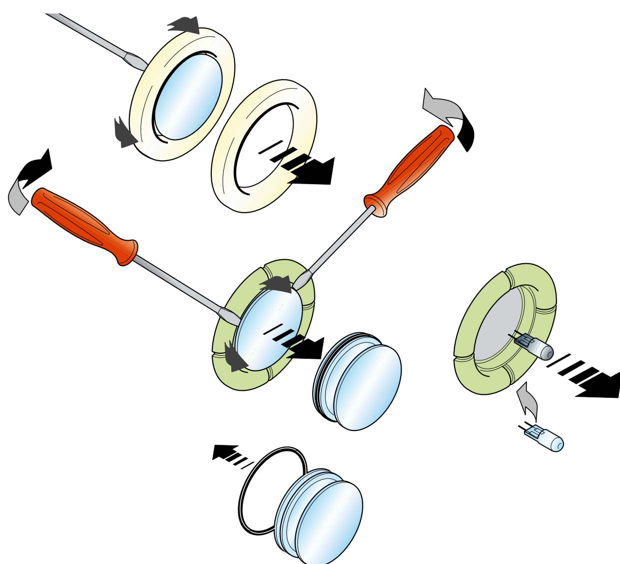
Замена лампы подводной подсветки

Галогенная лампа подводной подсветки имеет среднюю продолжительность 2500-3000 часов освещения. По истечении срока службы, при условии совершенно пустой ванны и отключенном выключателе питания (положение ВЫКЛ. (OFF)), она должна быть заменена следующим образом:

a) Снимите отделочное кольцо подсветки при помощи отвертки, стараясь не поцарапать ванну.

b) Удалите защитное стекло с гнезда подсветки, поддевая его той же отверткой в нескольких местах, без нажима.

c) Снимите лампу и осторожно вставьте новую лампу, во избежание прямого контакта с пальцами используя для этой операции содержащую ее оболочку .



d) Проверьте, что уплотнительное кольцо (“О-ринг”) стекла не повреждено, если это так, то замените ее. В противном случае, снимите его и тщательно промойте как гнездо, так и само уплотнительное кольцо.

e) Установите уплотнительное кольцо на стекло и легким нажатием вставьте его в корпус подсветки, до полной установки (поверхность стекла вровень с бортом).

f) Нажатием установите отделочное кольцо на корпус подсветки.

Gratulacje

Gratulujemy Państwu wyboru właśnie tego modelu, gdyż tym razem pozwoliliście sobie naprawdę na najwięcej luksusu. Nowoczesna technologia, estetyczne i ergonomiczne kształty pozwolą Wam na wygodne zanurzenie się w wannie, i rozkoszowanie się łagodnym a zarazem energicznym zabiegiem, który opracowano tak by odpowiadał każdej budowie ciała i wszelkim wymaganiom. Wanny Turbopool pozwalają Wam na dowolne regulowanie masażem, poprzez dozowanie jego natężenia, zmianę kierunków strumieni oraz wybór spośród kilku funkcji. Dzięki przyciskom pomyślanym w taki sposób aby maksymalnie zindywidualizować każdy zabieg, będą Państwo mogli zażyć relaksu naprawdę na własną miarę. Życzymy miłego odpoczynku.

1 Dysze ecojet



Są ustawione w taki sposób aby powodować dobroczynny masaż, który ze stref peryferyjnych biegnie w kierunku centralnym ciała. Możecie odchylić je o 30° we wszystkich kierunkach i regulować ich natężenie za pomocą końcówki wylotowej. Kręcąc tą ostatnią w obu kierunkach zwiększycie lub zmniejszycie, aż do całkowitego wyeliminowania, strumień mieszanki wody i powietrza, otrzymując masaż łagodny lub energiczny, według własnego upodobania.





2 Zawory airpool



Zawory umieszczone na dnie wanny, wypuszczające strumienie powietrza, stanowią system Airpool. Podczas zabiegu doznacie efektu termicznego typu gejzer, który powoduje delikatny i stopniowy masaż posuwający się od strefy lędźwiowej w kierunku strefy krzyżowej, eliminujący napięcie mięśni, w tym także mięśni szyjnych, mając wpływ dobroczynny na wszystkie centra nerwowe.

3 System TURBOPOOL

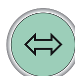


Oryginalny system TURBOPOOL łączy w sobie systemy WHIRLPOOL oraz AIRPOOL. Uruchamiając oba jednocześnie otrzymacie niezwykle przyjemny rodzaj masażu, wyjątkowo skuteczny i kompletny.
Oryginalny system TURBOPOOL łączy w sobie systemy WHIRLPOOL oraz AIRPOOL. Uruchamiając oba jednocześnie otrzymacie niezwykle przyjemny rodzaj masażu, wyjątkowo skuteczny i kompletny.

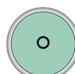
4 Przyciski włączające

Oto jak przedstawia się klawiatura:





Przycisk SHIFT:
przycisk pozwalający na wybór funkcji.



Przycisk SET:
przycisk pozwalający na zapamiętanie funkcji wybranych przy pomocy przycisku Shift.



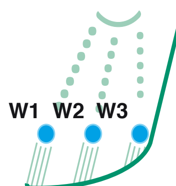
Przycisk STOP/START:
przycisk włączający i wyłączający poszczególne funkcje.



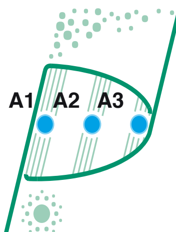
Poziom wody w wannie (L1):
Wskaźnik świetlny o podwójnej funkcji. Jeżeli poziom wody w wannie nie jest wystarczający aby uruchomić hydromasaż, wskaźnik świeci światłem czerwonym. Od momentu osiągnięcia przez wodę odpowiedniego poziomu aż do końca trwania cyklu hydromasażu wskaźnik świeci światłem zielonym.



Poziom płynu dezynfekcyjnego w zbiorniku (L2):
Światło czerwone kiedy zbiornik jest pusty, zielone kiedy jest pełny.



Hydromasaż WHIRLPOOL:
ze wskaźnikami świetlnymi dla różnego natężenia hydromasażu, od maks. do min.
W1- Natężenie maksymalne W2- Natężenie średnie W3 - Natężenie minimalne.



Hydromasaż AIRPOOL:
ze wskaźnikami świetlnymi zmiany natężenia elektropompy, od maksimum do minimum, oraz zawartości ozonu w strumieniu, od maksimum do minimum.
A1- Natężenie maksymalne A2- Natężenie średnie A3 - Natężenie minimalne.



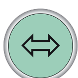
Dezynfekcja:
Ze wskaźnikiem świetlnym wyboru funkcji.



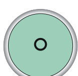
Lampka:
Ze wskaźnikiem świetlnym wyboru funkcji.

5 Działanie:

Po podłączeniu wanny do zasilania, wszystkie diody znajdujące się na klawiaturze zapalają się i pozostają zapalone przez kilka sekund, informując w ten sposób o właściwym funkcjonowaniu urządzenia. Po chwili pozostają zapalone jedynie diody wskazujące na poziom wody (L1, L2), przycisk włączający/wyłączający (Start/Stop), oraz przyciski wyboru (Shift) i zapamiętywania (Set) funkcji. Systemy hydromasażu WHIRLPOOL i AIRPOOL mogą funkcjonować zarówno osobno jak i jednocześnie.



Po włączeniu przycisku Shift, dioda W1 zacznie migać; po jego ponownym naciśnięciu, ta ostatnia zgaśnie a zacznie migać dioda W2. Przy każdym ponownym naciśnięciu przycisku będzie migać dioda odpowiadająca danej funkcji.

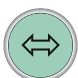


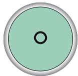
Włączając przycisk Set, zapamiętuje się funkcję, na którą wskazuje migająca w tym momencie dioda. Dioda ta przestanie migać i pozostanie zapalona, a na jej miejsce zacznie migać następna. Jeżeli, na przykład, zdecydujecie się umieścić w pamięci W3, nawet jeśli uprzednio wybraliście W2, nowe zaprogramowanie anuluje to poprzednie, wyłączając diodę W2 i włączając W3.

Postępując w ten sam sposób dociera się do ostatniej diody. Wciskając ponownie przycisk Shift, można skasować wszystkie funkcje uprzednio zaprogramowane, wówczas wszystkie diody gasną i zaczyna migać pierwsza dioda z lewej strony.



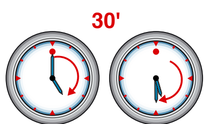
Wciskając przycisk Start uruchomicie wszystkie zaprogramowane uprzednio funkcje. Ponowne wciśnięcie przycisku (Stop) zatrzymuje wszystkie funkcje zachowując je w pamięci (diody zapalone).

Shift (2) 

Set (1) 

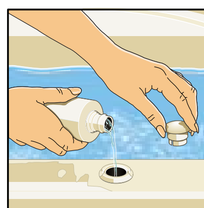
Start (1) 

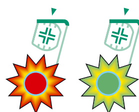
Prosimy przyjrzeć się następującemu przykładowi (napełnijcie wannę zimną wodą): Jeżeli zdecydowaliście się na hydromasaż o średnim natężeniu (W2), wystarczy wcisnąć dwa razy z rzędu przycisk Shift, następnie raz przycisk Set (druga dioda pozostanie zapalona, podczas gdy trzecia zacznie migać). Wciskając zatem Start uruchamiamy funkcję hydromasażu (jedynie druga dioda pozostanie zapalona).



Timer
Wanna zaopatrzona jest w regulator czasowy, który automatycznie zatrzymuje cykl hydromasażu, po upływie 30 minut od startu. Ażeby ponownie uruchomić cykl wystarczy jeszcze raz wcisnąć przycisk Start.

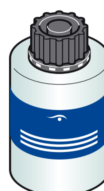
6 Napełnienie zbiornika z płynem dezynfekcyjnym





Aby napełnić zbiornik zdjąć nakrętkę umieszczoną na brzegu wanny i wlać w otwór 1 litr płynu dezynfekcyjnego (wskaźnik L2 na klawiaturze z czerwonego stanie się zielony).

Na jeden cyklu przypada ok. 70 gr. płynu dezynfekcyjnego (ilość nie podlegająca zmianie) tak więc przy pełnym zbiorniku można wykonać mniej więcej 12 cykli. Zbiornik zaopatrzony jest w wewnętrzny miernik poziomu wykrywający obecność płynu, bez którego cykl nie zostanie uruchomiony.



Płyn, który Państwu proponujemy, do nabycia tylko w naszych punktach sprzedaży oraz w Punktach Obsługi Technicznej, działa nie tylko jako środek odkażający, ale także zapobiega fermentacji i nieprzyjemnym zapachom, uniemożliwiając tworzenie się alg i pleśni.

7 Cykl dezynfekcji

Wanny posiadające tego typu klawiaturę mogą być zaopatrzone zarówno w system do dezynfekcji System Clean jak i w system Professional.
Bez względu na rodzaj zainstalowanego systemu, cykl dezynfekcji stanowi przydatną funkcję gwarantującą maksymalną higienę i zapewniającą idealne funkcjonowanie urządzenia w czasie, dociera bowiem do miejsc niedostępnych dla zwykłego czyszczenia zewnętrznego.

System Clean pozwala na zastosowanie do dezynfekcji wody użytej podczas kąpieli z hydromasażem. Cykl ten zostaje więc uruchomiony jedynie przy pełnej wannie.
Cyklu dezynfekcji Professional dokonuje się przy wannie pustej. Dzieje się tak ponieważ stosuje on system poboru wody zimnej bezpośrednio z sieci wodnej i miesza ją z płynem dezynfekcyjnym przepłukując urządzenie do hydromasażu.



Aby włączyć cykl dezynfekcyjny, obojetnie czy chodzi tu o System Clean czy Profes-sional, należy znajdować się poza wanną. Jednocześnie należy upewnić się czy wszy-stkie dysze są otwarte. Cykl dezynfekcyjny trwa 2 minuty i raz uruchomiony nie może zostać przerwany.

Jak uruchamia się cykl
Kiedy zdecydujecie się na uruchomienie cyklu dezynfekcyjnego sprawdźcie czy:

1) Wyłącznik zasilania jest zamknięty (pozycja ON)

2) W przypadku System Clean, czy dysze

L1

znajdują się na conajmniej 5 cm pod poziomem wody (wskaźnik L1 na klawiaturze pali się na zielono).

L1

W przypadku systemu Professional, czy wanna jest pusta (wskaźnik L1 na klawiaturze pali się na czerwono).

Shift

Set

Start

D

3) Przyciskiem Shift wybieracie dezynfekcję (dioda D powinna teraz migać), jeśli wciśniecie przycisk Set a zaraz po nim, w przeciągu 5 sekund, przycisk Start, cykl zostaje uruchomiony. W przeciwnym wypadku, tzn. jeżeli nie uda wam się zmieścić się w czasie by uruchomić cykl, wybór funkcji zostanie skasowany (a diody, poza tymi które wskazują poziom wody, zgasną).

Uwaga: tego rodzaju procedura zabezpiecza przed przypadkowym włączeniem cyklu dezynfekcji przez osobę znajdującą się w wannie.

Po skończonym cyklu, funkcje uprzednio wybrane zostaną skasowane (diody, poza L1 i L2, pozostaną wyłączone).

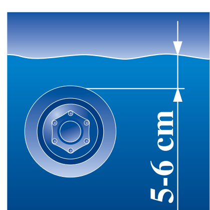


Gdyby cykl dezynfekcyjny nie włączył się, należy sprawdzić czy nie została włączona inna funkcja i czy w zbiorniku znajduje się płyn do dezynfekcji (bez tego ostatniego cykl nie może zostać uruchomiony). Gdyby zbiornik był pusty należy go ponownie napełnić i powtórzyć wszystkie czynności jak w punkcie 3.

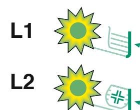
Posiadają teraz Państwo wszystkie informacje, niezbędne by skorzystać z tego niepowtarzalnego masażu jaki zapewnić Wam może tylko wanna Albatros.

8 Jak korzystać z kąpieli z hydromasażem

Przyjrzyjmy się teraz kolejno, czynnościom jakie należy wykonać aby skorzystać z kąpieli z hydromasażem.



Przede wszystkim upewnijcie się czy w momencie kiedy zdecydowaliście się na relaksującą kąpiel upłynęły co najmniej dwie godziny od ostatniego posiłku.

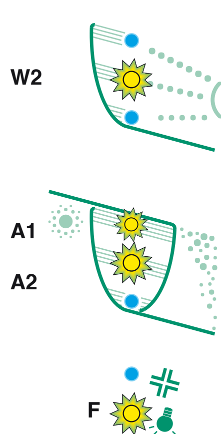


Po włączeniu głównego wyłącznika, możecie przystąpić do napełnienia wanny aż do momentu kiedy dysze boczne znajdą się ok. 5-6 cm pod poziomem wody (dioda L1 na klawiaturze jest koloru zielonego).

Pamiętajcie o tym, że idealna temperatura wody do kąpieli z hydromasażem powinna być niewiele wyższa od temperatury ciała czyli od ok. 37°C.



Przed włączeniem hydromasażu, funkcja uruchamiana przy pomocy przycisku Start, można ustawić dowolne natężenie funkcji WHIRPOOL oraz AIRPOOL, stosując przy tym przycisk Shift aby dokonać wyboru od maksimum do minimum oraz Set aby



potwierdzić wybór. Po wyborze natężenia masażu AIRPOOL (przykład A2) za pomocą przycisku Set, można zaprogramować ilość ozonu obecnego w strumieniu powietrza.

Wskaźnik A1, który pokazuje maksymalną ilość ozonu w strumieniu, zaczyna migać z odmienną częstotliwością od poprzedniej: w tym momencie, przy pomocy przycisku Shift możecie wybrać ilość ozonu, od maksimum do minimum. Jeżeli ustawiliście prędkość AIRPOOL oraz ilość ozonu według tych samych wartości, będzie się palić jedna dioda, światłem migającym z jeszcze większą częstotliwością. Aby potwierdzić wybór wciśnijcie przycisk Set. Chcąc spotęgować nastrój tych przyjemnych chwil, możecie - wybierając zgodnie z ustawieniem cykli, funkcję odpowiadającą diodzie F - zapalić lampkę podwodną: efekt będzie naprawdę nadzwyczajny.

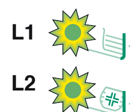
STOP / START



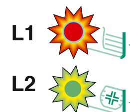


Standardowa długość trwania cyklu wynosi 30 minut, można tę długość podwoić wciskając ponownie Start: 30 minut to jednak więcej niż potrzeba aby otrzymać upragniony efekt hydromasażu. Dobrze jest pamiętać o tym, że poddawanie się zbyt długim zabiegom tego typu może spowodować spadek ciśnienia lub nadmierne rozluźnienie mięśni.

Po skończonym hydromasażu, o ile wanna posiada System Clean, sprawdźcie czy wszystkie dysze są otwarte i wyjdźcie z wanny nie wypuszczając z niej wody (L1 zielony); będziecie mogli wykorzystać ją do czyszczenia wewnętrznego urządzenia do hydromasażu przy pomocy systemu do dezynfekcji (patrz instrukcje dotyczące uruchamiania).



Cykl trwa 2 minuty i raz uruchomiony nie może zostać przerwany. Po skończonym cyklu dezynfekcyjnym opróżnijcie wannę otwierając odpływ.



Jeżeli posiada system Professional, opróżnijcie wannę otwierając odpływ (L1 czerwony) i uruchomcie cykl wg. instrukcji. Sprawdźcie następnie czy z wszystkich dysz wypływa mieszanka wody i płynu dezynfekcyjnego, zmniejszając ewentualnie strumienie o zbyt dużym zasięgu. Także ten cykl kończy się automatycznie po 2 minutach i raz uruchomiony nie może zostać przerwany.

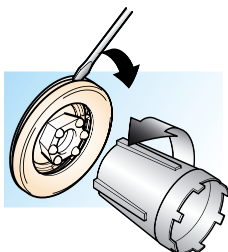
Po skończonym cyklu dezynfekcyjnym, aby wyeliminować resztki wody, które dostały się do zaworków na dnie, wystarczy wybrać przy pomocy przycisku Shift A1 lub A2 lub A3 a następnie wcisnąć przyciski Set i Start.
Pozwoli to na włączenie dmuchawy, która zatrzyma się automatycznie po 2 min. Jeżeli w międzyczasie ponownie naciśniecie przycisk Stop, włączony cykl zostanie zatrzymany.
Wyłączcie teraz wyłącznik główny.



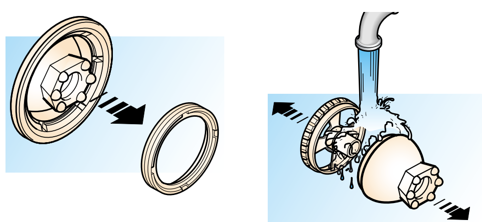
Chcąc zwiększyć działanie zabiegu, połóżcie się w najwygodniejszym dla Was miejscu i pozwólcie sobie na dziesięć lub dwadzieścia minut absolutnego relaksu.

9 Czyszczenie zwykłe

Czyszczenie dysz Ecojet

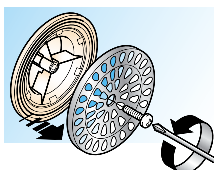


Aby utrzymać dysze w stanie idealnej sprawności należy okresowo czyścić je od wewnątrz w celu usunięcia osadów wapiennych.
W pierwszej kolejności należy pokręcić ramką zewnętrzną dyszy tak aby móc podważyć ją wygodnie śrubokrętem wsuniętym w szczelinę znajdującą się na brzegu. Następnie wsunąć do środka odpowiedni klucz będący w wyposażeniu i obracać nim w kierunku odwrotnym do ruchu wskazówek zegara aż do usunięcia wewnętrznego pierścienia. Teraz można wyciągnąć końcówkę wylotową, rozłożyć ją na części i przystąpić do mycia. Aby ponownie złożyć wszystkie części wystarczy powtórzyć wyżej wymienione czynności w przeciwną stronę.

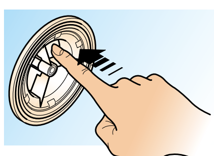




Czyszczenie dyszy wsysania Ecojet

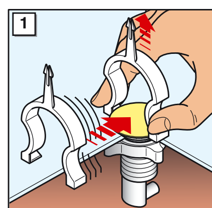


Dysza wsysania zaopatrzona jest w urządzenie zabezpieczające przed zatrzymywaniem włosów. Urządzenie to wymaga okresowej kontroli, aby zapobiec zmniejszeniu się jego sprawności. Śrubokrętem krzyżowym, odkręćcie śrubkę i zdejmijcie pokrywkę z dyszy. Usuńcie ewentualne nieczystości przy użyciu wody i wybielacza. Wciśnijcie palcem tarczę i sprawdźcie czy ma uskok do wewnątrz na głębokość ok. 8-9 mm.



Zamontujcie ponownie pokrywkę.

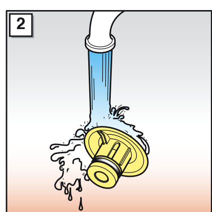
Czyszczenie zaworów airpool



Może się zdarzyć, że zawory przestaną wypuszczać powietrze. W tym wypadku powody mogą być następujące:

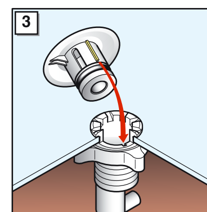
1) Zatkanie zaworu spowodowane osadami.

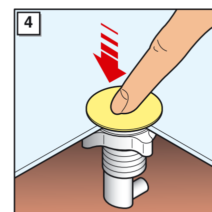
2) Zacięcie się kulki wewnątrz zaworu.



W obydwu przypadkach naprawa usterki jest prosta.

Aby usunąć osady i tym samym przywrócić kulce swobodny obrót, zahaczcie pokrywkę odpowiednim kluczem, który znajdziecie w wyposażeniu i wyciągnijcie korpus wewnętrzny zaworu.
Przystąpcie następnie do mycia, upewniwszy się czy kulka obraca się swobodnie, po czym posmarujcie mydłem wewnętrzną jej część





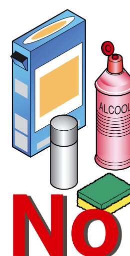
uważając przy tym na ustawienie dane przez występ obecny na tej części, wciśnijcie go lekko do środka.

Pokrywa jest we właściwym położeniu kiedy jej skrzydełka znajdujące się pod brzegiem wsunięte są w rowki.

Czyszczenie wanny



Wanna wykonana jest z materiałów, które pozwalają na jej szybkie wyczyszczenie i zapobiegają ewentualnemu osadzaniu się bakterii na jej powierzchni.
Radzimy czyścić wannę często i, w celu uzyskania lepszych rezultatów, używać do tego odpowiednich środków, które znajdziecie w naszych punktach sprzedaży oraz w Punktach Obsługi Technicznej.
Gdyby jednak chcieli Państwo skorzystać z tradycyjnych środków czyszczących prosimy zwrócić uwagę na poniższe wskazówki:



1) Do każdego rodzaju czyszczenia używajcie miękkich ściereczek, nigdy materiałćw ściernych.

2) Nie stosujcie nigdy proszków do prania, stosujcie jedynie środki czyszczące w płynie nie posiadające w składzie alkoholu i amoniaku.

3) Uważajcie aby nigdy nie stosować acetonu, amoniaku czy też produktów na bazie tych substancji, gdyż mogłyby zniszczyć powierzchnię wanny w sposób nieodwracalny. To samo dotyczy produktów zawierających kwas mrówkowy lub formaldehyd.

4) Ewentualne plamy można łatwo usunąć nakładając na nie warstwę środka czyszczącego lub pasty do zębów i pocierając miękką ściereczką.

5) Aby usunąć ewentualne osady wapnia wystarczy potrzeć powierzchnię miękką ściereczką nasączoną rozgrzaną cytryną lub rozgrzanym octem.

10 Specjalne zabiegi konserwacyjne

Aby utrzymać wannę w idealnym stanie, wystarczy od czasu do czasu pokryć jej powierzchnię pastą Johnson Wax lub Pronto Spray i wypolerować ją delikatnie miękką ściereczką.



Aby pozbyć się rys, powierzchownych zadrapań lub śladów po niedopałkach papierosów, można skorzystać z zestawu do konserwacji, do nabycia w naszych punktach sprzedaży.

W wypadku większych szkód albo potrzeby wymiany uszkodzonych części, należy zwrócić się do personelu specjalistycznego.

Spółka Domino S.p.A. radzi, w przypadku jakichkolwiek zabiegów konserwacyjnych, skontaktować się z najbliższym autoryzowanym punktem obsługi klienta.

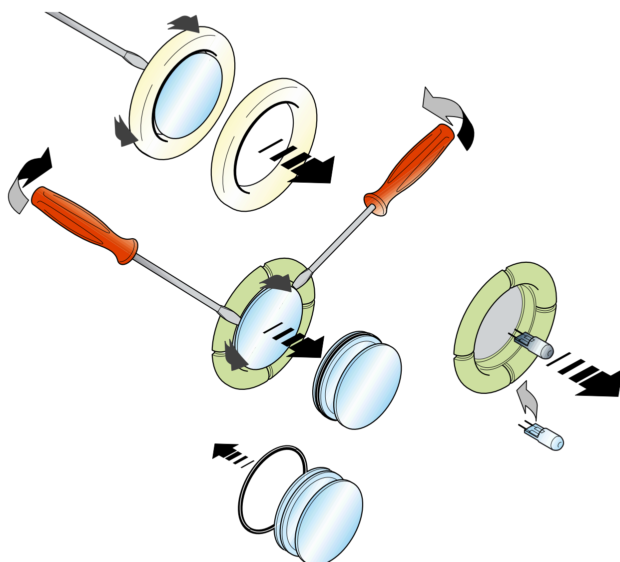
Wymiana żarówki w lampce podwodnej
Żarówka halogenowa zainstalowana w lampce podwodnej ma okres eksploatacji równy ok. 2500-3000 godz. Wyczerpaną żarówkę, przy całkowicie pustej wannie i wyłączonym wyłączniku głównym (pozycja OFF), należy wymienić w sposób następujący:

a) Usuńcie nakrętkę wykończeniową lampki przy pomocy śrubokrętu, zwracając uwagę na to by nie uszkodzić powierzchni wanny.

b) Tym samym śrubokrętem, podważając lekko w kilku miejscach, wyjmijcie szkiełko ochronne z oprawy lampki.

c) Wyjmijcie żarówkę i ostrożnie włóżcie na jej miejsce nową, trzymając żarówkę za osłonę, która ją pokrywa, tak aby uniknąć bezpośredniego kontaktu z palcami.

d) Sprawdźcie czy kołnierz (O-ring) szkiełka nie jest uszkodzony, ewentualnie wymieńcie go. W przeciwnym wypadku, usuńcie go i wyczyśćcie zarówno podstawę jak i samą uszczelkę.



e) Załóżcie ponownie uszczelkę na szkiełko i lekko wciśnijcie ją z powrotem, w korpus lampki. (Powierzchnia szkła na równi z brzegiem)

f) Wciśnijcie nakrętkę wykończeniową w korpus lampki.

Blahoželanie

Blahoželáme, že ste si vybrali práve tento model, že ste si tento krát rozhodli dopriať maximum. Popredná technológia, elegantné a ergonomické formy vám umožnia byť pohodlne ponorení a vychutnať nežnosť a energiu zaobchádzania. Je navrhnutý tak, aby ho bolo možné prispôsobiť každej postave a každej požiadavke. Vane Turbopool vám umožnia nastaviť masáž podľa vášho želania, usmerniac jej intenzitu a smer prúdov ako aj voľbu viacerých funkcií. A toto všetko s možnosťou nastavenia želaných funkcií, navrhnutých pre dosiahnutie osobnej potreby a pre skutočný pôžitok na mieru.
Príjemný relax.

1 Otvory ecojet



Sú nastavené tak, aby umožnili blahodárnu masáž, ktorá začína okrajovými zónami až do stredu tela. Môžte ich nastaviť nasmerovaním 30° vo všetkých smeroch a pomocou príslušnej trysky nastaviť ich intenzitu. Otáčajúc trysku v smere hodinových ručičiek zvýšite alebo znížite, až do úplného odstavenia, prívod vody a vzduchu, dosiahnuc tak podľa vášho želania energickú alebo jemnú masáž.





2 Ventily airpool



Ventily, umiestnené na dne vane, ktoré umožňujú prúdy vzduchu sú súčasťou systému Airpool. Počas použitia pocítite termálny gejzírový efekt, ktorý umožňuje jemnú a postupnú masáž od lombárnej po chrbtovú časť, odstrániac napätie svalov, šije a blahodárne pôsobiac na nervové centrá.

3 Systém TURBOPOOL

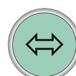


Pôvodný systém TURBOPOOL kombinuje systémy WHIRLPOOL a AIRPOOL. Keď ich zapnete spolu, dosiahnete zvlášť blahodárny účinok a výnimočne kompletnú masáž celého tela.

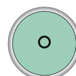
4 Riadenie spustenia

Takto vyzerá riadiaci panel:





Tlačidlo SHIFT:
Je tlačidlo pre voľbu funkcií.



Tlačidlo SET:
Tlačidlo vám umožní vložiť do pamäti funkcie zvolené tlačidlom Shift.



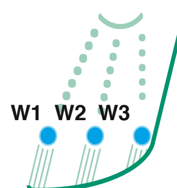
Tlačidlo STOP/START:
Je tlačidlo pre zapnutie a vypnutie funkcií.



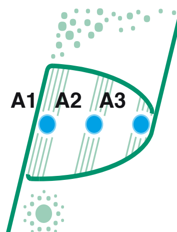
Hladina vody vo vani (L1):
Svetelný ukazovateľ s dvojitou funkciou. Keď je hladina vody vo vani nedostačujúca pre spustenie hydromasáže, zasvieti sa na červeno. Po dosiahnutí potrebnej hladiny sa zasvieti na zeleno a zostane tak počas celého cyklu.



Hladina dezinfekčného prostriedku v nádrži (L2):
Je červené keď je nádrž dezinfekčného prostriedku prázdna, Je zelené, keď je plná.



Hydromasáž WHIRLPOOL
so sveteľnými ukazovateľmi zmeny intenzity hydromasáže od minima po maximum.
W1 - Maximálna intenzita W2 - Stredná intenzita - W3 - Minimálna intenzita.



Hydromasáž AIRPOOL
so sveteľnými ukazovateľmi zmeny intenzity elektrodúchadla, od minima po maximum a s množstvom ozónu, nachádzajúceho sa v prúde vody, od maxima po minimum.
W1 - Maximálna intenzita W2 - Stredná intenzita - W3 - minimálna intenzita.



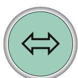
Dezinfekcia:
So sveteľným ukazovateľom voľby funkcie.



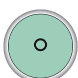
Reflektor:
So sveteľným ukazovateľom voľby funkcie.

5 Ako pracuje:

Po zapnutí napájacieho vypínača vane sa na riadiacon paneli zasvietia na niekoľko sekúnd všetky led; to znamená že prístroj funguje správne. Potom zostanú svietiť iba led - ukazovatele hladiny (L1, L2), tlačidlo zapnutia a vypnutia (štart/Stop), voľby (Shift) a pamäti funkcií (Set). Hydromasážne systémy WHIRLPOOL a AIRPOOL sú činné každý zvlášť alebo súčasne.



Stlačením tlačidla Shift led W1 začne svetieľkovať; jeho znovustlačením zhasne a začne svetieľkovať led W2. Každým ďalším stlačením bude svetieľkovať led príslušnej funkcie.

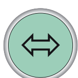


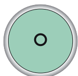
Stlačením tlačidla Set sa uloží do pamäti funkcia svetielkujúceho led-u, ktorý prestane svetieľkovať a zostane rozsvietený a začne svetieľkovať ďalší. V prípade že sa napríklad rozhodnete uložiť do pamäti W3 a predtým ste si zvolili W2, nová pamäť vymaže predchádzajúcu tak, že sa zhasne led W2 a rozsvieti sa W3.

Takto sa postupne dostanete k poslednému led-u. Stlačením Shift sa všetky voľby resetujú, všetky rozsvietené led zhasnú a začne blikať znovu prvý led vľavo.



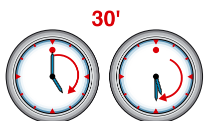
Stlačením štartu naštartujete to, čo ste predtým nastavili. Jeho znovustlačením (Stop) sa vypnú všetky funkcie, ktoré však zostali v pamäti (led voľby rozsvietené).

Shift (2) 

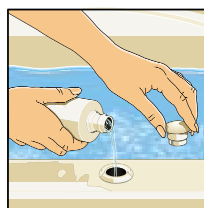
Set (1) 

Start (1) 

Vyskúšajme si to na príklade (naplňte vaňu studenou vodou):
Keď si želáte zvoliť hydromasáž strednej rýchlosti (W2) stačí, aby ste dvakrát stlačili tlačidlo Shift a potom raz tlačidlo Set (druhý led zostane rozsvietený a tretí začne blikať). Stlačením štartu sa uvedie do činnosti chod (zostane rozsvietený iba druhý led).

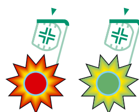


Timer
Vaňa je vybavená časomerom, ktorý po 30. minútach od štartu automaticky vypne hydromasáž. Pre znovunaštartovanie stačí stlačiť znovu štart.



6 Naplnenie dezinfekčnej nádrže

Pre naplnenie nádrže vyberte uzáver, umiestnený na okraji vane a do otvoru nalejte 1 liter dezinfekčného prostriedku (uvidíte, že ukazovateľ L2 na riadiacom paneli zmení svoju červenú farbu na zelenú).



Na každý cyklus stačí približne 70 gr. dezinfekčného prostriedku (nemeniteľné množstvo) pri plnej nádrži, to znamená, že s týmto množstvom sa dá previesť približne 12 cyklov. Nádrž má vo vnútri kontrolu hladiny, ktorá zisťuje prítomnosť dezinfekčného prostriedku a bez ktorej cyklus neštartuje.



Ten, ktorý vám ponúkame my a ktorý nájdete iba u našich predajcoch a v Servisných Strediskách okrem toho, že dezinfikuje, zabraňuje vytváraniu nepríjemných zápachov a vytváraniu rias a pliesne.

7 Dezinfekčný cyklus

Vane, vybavené týmto druhom riadiaceho panelu, môžu byť vybavené alebo dezinfekčným systémom System Clean alebo systémom Professional.
Nezávisle od druhu nainštalovaného systému dezinfekčný cyklus je funkcia zaručujúca maximálnu hygiénu a zabezpečuje dlhodobú funkčnosť prístroja, lebo pôsobí na tie časti, ku ktorým nie je prístup pri bežnom vonkajšom čistení.

Systém System Clean Vám umožní využiť pre dezinfekčný cyklus vodu použitú pri hydromasáži. To znamená, že cyklus sa spustí iba vtedy, keď je vaňa plná.

Dezinfekčný cyklus Professional sa prevádza pri prázdnej vani. Je založený na princípe, ktorý si berie studenú vodu priamo z vodnej siete a miešac ju s dezinfekčným prostriedkom čistí hydromasážne zariadenie.



Pred spustením dezinfekčného cyklu, či už System Clean alebo Professional, nezabudnite vyjsť z vane. Okrem toho sa ubezpečte, aby boli všetky otvory otvorené. Dezinfekčný cyklus trvá približne 2 minúty a po jeho naštartovaní sa nesmie prerušiť.

Postup pri spustení cyklu
Keď sa rozhodnete spustiť dezinfekčný cyklus, ubezpečte sa, aby:

1) Bol napájací vypínač vypnutý (poloha ON)

2) V prípade System-u Clean hladina vody bola 5 cm nad tryskami (ukazovateľ L1 zelenej farby na riadiacom paneli).

L1

V prípade Professional bola vaňa prázdna (ukazovateľ L1 červenej farby na riadiacom paneli)

L1

3) Dezinfekciu zvoľte tlačidlom Shift (teraz led D bliká), stlačením tlačidla Set a následne behom piatich sekúnd tlačidla štart začne cyklus.

Shift

Set

Start

D

Pri nerešpektovaní potrebného času pre naštartovanie cyklu sa cyklus nenaštartuje a voľby sa resetujú (všetky led s výnimkou ukazujúcich hladiny zostanú vypnuté).

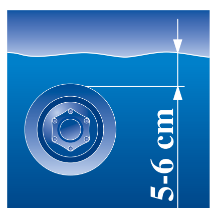
Poznámka: Tento štartovací postup je kvôli bezpečnosti, to znamená v prípade že by ste omylom dezinfekčný cyklus spustili vtedy keď ste vo vani.

Po naštartovaní cyklu a jeho ukončení sa resetujú všetky funkcie (všetky led sú zhasnuté s výnimkou L1 a L2).

V prípade že by sa cyklus nenaštartoval, skontrolujte či nie je zvolená iná funkcia a či je v nádrži dezinfekčný prostriedok (bez tohto nie je možné cyklus previesť). V opačnom prípade ho nalejte a zopakujte štart podľa bodu 3.

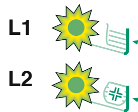
Máte všetky informácie, nezostáva vám nič iné ako sa ponoriť do vane vychutnať pôžitok z masáže, ktorú vám umožní vaňa Albatros.

8 Úkony, ktoré treba previesť pre hydromasážny kúpeľ



Pozrime sa na postup úkonov pre hydromasážny kúpeľ a na niekoľko rád.

Najprv sa ubezpečte aby predtým, než si doprajete váš relaxný kúpeľ prešli aspoň dve hodiny od posledného jedla.

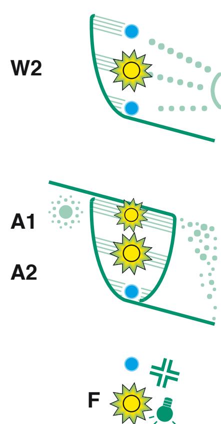


Po zapnutí hlavného vypínača prístroja môžte začať s naplnením vane až pokiaľ hladina vody nepresiahne otvory o 5-6 cm (Led L1 na klávesnici má zelenú farbu).

Ideálna teplota vody pre masáž by mala byť o niečo vyššia ako teplota tela, teda okolo 37°C.



Pred spustením hydromasáže tlačidlom Start môžte nastaviť želanú intenzitu tak pre funkciu WHIRLPOOL ako aj pre funkciu AIRPOOL. Stlačením tlačidla Shift zvolíte hodnotu od maxima do minima a tlačidlom Set ju potvrdíte. Po nastavení intenzity masáže AIRPOOL (príklad A2) tlačidlom Set môžte naprogramovať množstvo ozónu v prúde vzduchu.



Led A1, ktorý ukazuje maximálne množstvo ozónu v prúde začne blikať v iných intervaloch ako predtým: teraz môžte tlačidlom Shift zvoliť želané množstvo ozónu od maxima po minimum.

Keď ste naprogramovali rýchlosť AIRPOOL a množstvo ozónu podľa tých istých hodnôt, zostane svietiť iba jeden led a tento bude blikať ešte v kratších intervaloch.

Nastavenie potvrďte stlačením tlačidla Set.

F

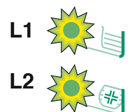
Keď chcete vytvoriť atmosféru spojenú s blahodárnym účinkom môžte - po nastavení želaného cyklu - zapnúť led F - ktorý rozsvieti reflektor pod vodou: efekt je skutočne výnimočný.

STOP / START

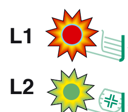




Štandardné trvanie cyklu je 30 minút. Túto dobu je možné zdvojnásobiť pomocou štartovacieho tlačidla: 30 minút je však viac ako postačujúca doba na dosiahnutie žiadaných blahodárnych účinkov a je dobré nezabudnúť nato, že príliš dlhá masáž môže spôsobiť zníženie krvného tlaku alebo prílišné uvoľnenie svlastva.



Po skončení hydromasáže, keď má vaňa systém System Clean, skontrolujte, či sú všetky otvory otvorené, vyjdite z vane bez vypustenia vody (L1 zelený); budete ju môcť použiť pre vnútorné čistenie hydromasážneho zariadenia dezinfekčným cyklom. (viď návod štartu).
Cyklus sa skončí behom dvoch minút a po naštartovaní sa už nedá prerušiť. Po skončení dezinfekčného cyklu vypustite vodu.



Pri Professional vypustite vodu (L1 červený) a spustite cyklus podľa návodu štartu. Skontrolujte, či zo všetkých otvorov vyteká voda zmiešaná s dezinfekčným prostriedkom, prípadne u niektorých zoslabte prúd vody. Aj v tomto prípade je cyklus automatický, skončí behom dvoch minút a po naštartovaní sa už nedá prerušiť.

Po skončení dezinfekčného cyklu vypustite vodu. Pre odstránenie zvyškov vody, ktorá sa dostala do ventilkov na dne stačí zvoliť tlačidlom Shift ktorékoľvek z A1, A2, A3 a následne stlačiť tlačidlá Set a Start.
Týmto sa zapne elektrodúchadlo, ktoré sa po dvoch minútach automaticky vypne. Keď počas tejto doby stlačíte tlačidlo Stop, naštartovaný cyklus sa zastaví.

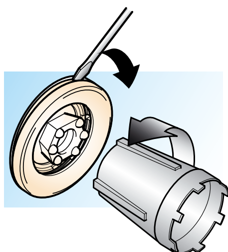
Teraz môžte vypnúť hlavný vypínač.

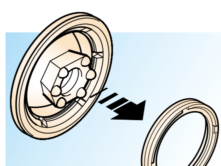


Keď máte chuť zvýšiť efekt účinku, ľahnite si na pohodlné miesto a doprajte si desať-dvadsať minút úplného relaxu.

9 Bežná údržba

Čistenie otvorov Ecojet
Pre udržanie otvorov v stálom stave dokonalej výkonnosti je vhodné, aby ste pravidelne previedli ich vnútorné čistenie, potrebné pre odstrávenie usadením a nánosu vodného kameňa.
Ako prvé točte vonkajším rámom otvoru až pokiaľ štrbina nepríde do takej polohy, aby ste mohli vsunúť nožový šroubovák a vypáčiť ju.
Potom vsuňte príslušný dodaný kľúč a točte ním v proti smere hodinových ručičiek až pokiaľ sa vám nepodarí odstrániť vnútorný krúžok.
Teraz vytiahnite trysku, demontujte ju a vyčistite.
Pri montáži zopakujte spätne všetky popísané úkony.



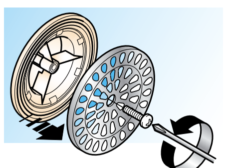


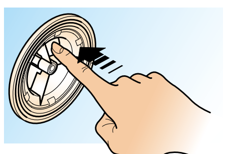




Čistenie vsávacieho otvoru Ecojet

Vsávací otvor je vybavený bezpečnostným zariadením pre zachytávanie vlasov. Tento prvok treba pravidelne kontrolovať, aby sa neznížila jeho účinnosť. Krížovým šroubovákom ho odskrutkujte a odstráňte kryt otvora. Vodou a lúhom odstráňte prípadné nečistoty. Prstom stlačte hlavičku a skontrolujte, či sa posunula smerom dnu circa 8-9 mm.
Namontujte kryt na otvor.





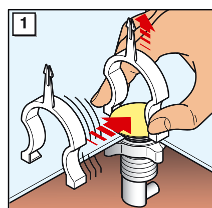
Čistenie ventilov Airpool

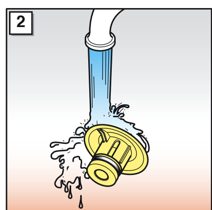
Môže sa stať, že ventily nevypúšťajú vzduch. Príčiny môžu byť:

1) Upchatie ventilu, zapríčinené usadeninami.

2) Zaseknutie sféry vo vnútri ventilu.

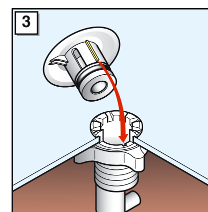
V obidvoch prípadoch sa dá problém ľahko vyriešiť.

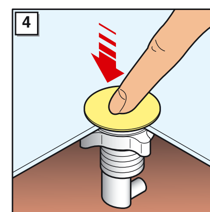




Pre odstránenie nánosov a pre následné nastavenie správneho pohybu sféry, príslušným dodaným kľúčom zachyťte veko a vytiahnite celé teleso ventilu.

Po očistení sa ubezpečte, aby sa sféra voľne točila. Obvod celého telesa natrite mydlom a dávajúc pozor na jeho nasmerovanie (z jednej strany vyčnieva), slabým tlakom ho vsuňte na pôvodné miesto.





Kryt je v správnej polohe vtedy, keď sú dve krídelká, nachádzajúce sa pod spodnou časťou, vsunuté do príslušných drážok.

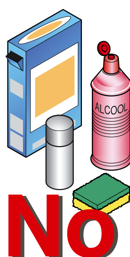
Čistenie vane
Vaňa je vyrobená z materiálov, ktoré umožňujú rýchle čistenie a zabraňujú na jej povrchu prípadným bakteriologickým usadeninám.



Odporúčame časté čistenie a pre dosiahnutie lepšieho výsledku odporúčame vhodné výrobky, ktoré nájdete v obchodoch našich predajcoch a v servisných strediskách.

V prípade, že sa rozhodnete ináč, riaďte sa podľa týchto pokynov:

1. Pri čistení používajte výhradne mäkkú, a v žiadnom prípade nie drsné handry.



2. Nepoužívajte nikdy práškové čistiace prostriedky, používajte vždy tekuté prostriedky, ktoré neobsahujú čpavok, alebo látky s obsahom alkoholu, ako napríklad Svelto alebo Nelsen.

3. Dávajte si pozor, aby ste nepoužívali acetón, čpavok, alebo výrobky s obsahom týchto látok, lebo nenávratným spôsobom ničia vaňu. To platí aj pre výrobky s obsahom mravenčej kyseliny alebo formaldehydu.

4. Na odstránenie prípadných škvŕn, naneste na mäkkú handru Svelto, Nelsen, Argentil alebo zubnú pastu, podľa toho, o akú škvrnu sa jedná, a čistite trením.

5. Na odstránenie prípadného nánosu vodného kameňa na povrchu vane, čistite mäkkou handrou, namočenou v zohriatom citróne alebo octe.

10 Výnimočná údržba

Aby váš box časom nestratil lesk, jeho povrch pravidelne natierajte bežným Polish (Johnson Wax) alebo s Pronto Spray a vyleštite mäkkou handou.



Na odstránenie prípadných škrabancov, povrchových rýh alebo popálením od cigariet, u našich predajcoch nájdete Kit na údržbu.

Pre väčšie poškodenie a pre prípadnú výmenu poškodených prvkov je potrebné obrátiť sa na našich odborníkov.

Domino a.s. doporučuje obrátiť sa pre všetky údržbárske práce na oblastné poverené stredisko.

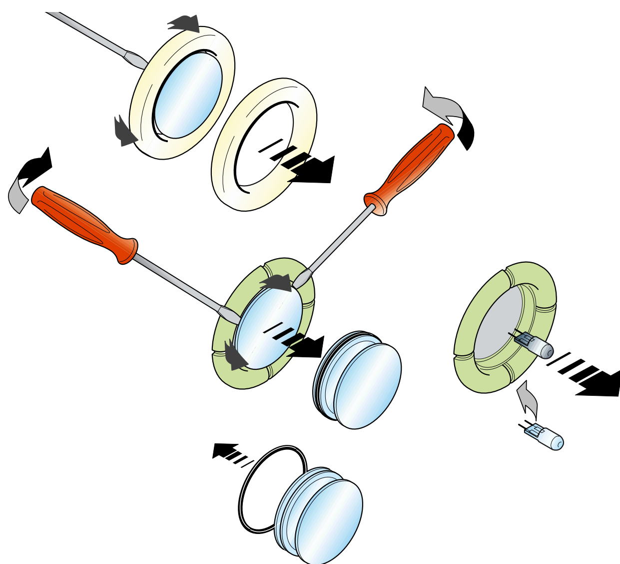
Vymenenie žiarovky vodného reflektora
Priemerná trvácnosť alogénnej žiarovky vodného reflektora je 2500-3000 hodín svetla. Po jej vypálení ju treba vymeniť. Najprv však vypráznite vaňu a vypnite napájací vypínač (poloha OFF). Potom postupujte nasledovne:

a) Pomocou šroubováka odstráňte ochranný kovový krúžok reflektora dávajúc pozor, aby ste nepoškriabali vaňu.

b) Tým istým šroubovákom slabým tlakom vyberte ochranné sklo reflektora.

c) Vyberte žiarovku a pozorne nasaďte novú. Držte ju aj s obalom, aby ste sa jej nedotýkali prstami.

d) Skontrolujte, či nie je poškodené tesnenie skla (O-ring), v opačnom prípade ho vymeňte. Vyberte ho a dobre očistite spolu s miestom jeho uloženia.



e) Namontujte tesnenie na sklo a slabým tlakom ho zasuňte do telesa reflektora až pokiaľ úplne nepriľahne. (Povrch skla nesmie vyčnievať)

f) Tlakom zasuňte ochranný krúžok do telesa reflektora.

Gratulálunk

Gratulálunk Önöknek, amiért pont ezt a modellt választották és amiért úgy döntöttek, hogy ezúttal a maximumot engedik meg maguknak! A magas színtű technológia, az elegáns és ergonomikus forma kényelmes, minden igénynek és minden testalkaltnak megfelelő, kellemes és energiadús fürdőzést biztosít. A több funkciójú Turbopool kádak úgy lettek kialakítva,hogy a masszázs az intenzitás ill. a vízsugarak irányának a megváltoztatásával az egyéni kívánságoknak megfelelően szabályozható legyen. Az egyéniesített fürdőzést és a testre szabott felüdülést az erre a célra kidolgozott vezérlő egység biztosítja.
Kellemes kikapcsolódást!

Ecojet fúvókák

1



Ezek a fúvókák oly módon lettek elhelyezve, hogy az általuk keltett jótékony masszázs a periférikus részekről indulva a test közepe felé haladjon. 30°-os kitéréssel minden irányban elforgathatók, intenzitásukat pedig az e célra kialakított belső fúvóka szabályozza. Ezt a fúvókát mindkét irányban elforgatva növelni, csökkenteni vagy akár elzárni is lehet a víz és levegő beáramlását, ezzel tetszés szerinti energikus, vagy éppen kíméletes masszázst produkálni.







2 Airpool szelepek



A kád alján elhelyezett szelepekből áramló levegő sugár képezi az Airpool szisztémát. E szisztéma eredményeként termál geyser hatás érezhető, amely gyengéd, fokozatos masszázst gyakorol az ágyéktájtól kiindulva a hát egészéig, feloldva az izom és nyakszirt táji feszültségeket és az idegközpontra is jótékonyan hat.

3 Szisztéma TURBOPOOL

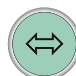


A TURBOPOOL elnevezésű, újszerű szisztéma egyesíti a WHIRLPOOL és AIRPOOL eljárást. A két rendszer együttes használatának hatása különösen jó érzést keltő, komplett és körülölelő kezelést eredményez.

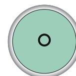
4 Beindítás vezérlő

Az ábrán a beindítás vezérlő billentyűzete látható:





SHIFT gomb:
ezzel a gombbal lehet kiválasztani a kívánt funkciót.



SET gomb:
ennek a gombnak a segítségével lehet memorizálni a Shift gombbal kiválasztott funkciót.



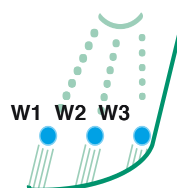
STOP/START gomb:
ezzel a gombbal lehet beindítani és leállítani az egyes funkciókat.



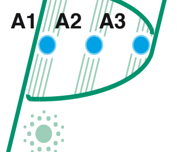
A kádban levő víz színtje (L1):
ennek a világító kijelzőnek kettős feladata van. Abban az esetben, amikor a kádban levő víz színtje nem elegendő a hidromasszázs beindításához, a kijelző színe piros. A megfelelő színt elérésekor a kijelző színe zöldre változik és zöld színű marad a működés teljes tartama alatt.



A fertőtlenítőszer színtje (L2):
piros színű, ha a tartály üres. Zöld színű, amikor a fertőtlenítőszert tartalmazó tartály tele van.



A WHIRPOOL hidromasszázs
intenzitásának a mértékét indikáló világító kijelzők.W1- maximum W2- közepes W3-minimum



Az AIRPOOL hidromasszázs
világító kijelzőkkel rendelkezik, amelyek az elektromos befúvók intenzitásának variációit, a maximumtól a minimumig, valamint a légsugárban jelenlevő ózon mennyiségének a mértékét, a maximumtól a minimumig, jelzik.
A1- maximum A2-közepes A3-minimum.



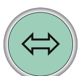
Fertőtlenítés:
a funkció kiválasztását szolgáló világító kijelző.



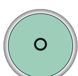
Fényszóró:
a funkció kiválasztását szolgáló világító kijelző.

5 Hogyan működik:

A kádnak az elektromos hálózatra történő bekapcsolását követően a vezérlő felületen elhelyezett valamennyi led kigyullad és néhány percig így marad, ez a készülék hibátlan működését jelenti. Rögtön ezután már csak a szintjelző ledek (L1,L2), a beindítást és leállítást (Start/Stop), a funkciók szelektálását (Shift) és azok memorizálását (Set) végző gombok maradnak égve. A WHIRPOOL és az AIRPOOL hidromasszázs rendszer külön is és együtt is működhet.



A Shift gombot lenyomva a W1 led villogni kezd; még egyszer lenyomva ugyanazt a gombot kialszik a W1 és villogni kezd a W2 led. Minden újabb gombnyomásra az egyes funkcióknak megfelelő led kezd majd villogni.

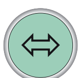


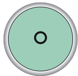
A Set gombot lenyomva , memorizálásra kerül az abban a pillanatban éppen villogó lednek megfelelő funkció, majd a villogás megszűnik és a led kivilágítva marad, miközben villogni kezd a következő. Pl.: ha W3 funkciót akarják memorizálni, annak ellenére, hogy korábban a W2-t szelektálták, az új memorizálás törli az előzőt, azaz a W2 led kialszik és kigyullad a W3.

Ezt az eljárást folytatva eljutunk az utolsó ledig. Ekkor ismét lenyomjuk a Shift gombot és ezzel az összes eddigi szelektálást töröljük, aminek nyomán az összes világító led kialszik és balról az első újra villogni kezd.



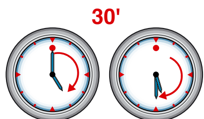
A Start gombot lenyomva az előzőekben beprogramozott funkciók elindításra kerülnek. A gombot újra lenyomva (Stop), az összes funkció leáll, de programozásuk a memóriában megmarad (a funkció ledek égve maradnak).

Shift (2) 

Set (1) 

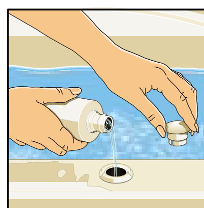
Start (1) 

Járjunk el a következő példa szerint (engedjék tele a kádat hideg vízzel): ha közepes sebességű (W2) hidromasszázst kívánnak szelektálni, akkor kétszer le kell nyomniuk a Shift gombot, majd egyszer a Set gombot (a második led égve marad, miközben a harmadik villogni kezd). Ezután a Start gombot kell benyomni és a működés beindul (csak a második led marad égve).

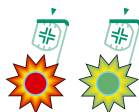


Temporizátor
A kádba beépített temporizátor 30 perccel a működés beindítása (a Start gomb lenyomása) után a hidromasszázs funkciót automatikusan leállítja. Az újra indításhoz ismét be kell nyomni a Start gombot.

6 A fertőtlenítőszer tartály megtöltése



A tartály megtöltésekor a kád peremén levő zárókupakot le kell venni és a nyíláson át beönteni 1 liter fertőtlenítőszert (a billentyűzeten levő L2 kijelző piros színről zöld színűre fog változni).



Egy ciklushoz kb. 70 gr. fertőtlenítőszer szükséges (ez a mennyiség nem változtatható), tehát a teli tartály hozzávetőlegesen 12 ciklushoz elegendő szert tartalmaz. A tartály belsejében elhelyezett és az annak a tartalmát érzékelő szintjelző, fertőtlenítőszer hiányában megakadályozza a ciklus beindítását.



Az általunk javasolt szer, amelyet csak a megbízott kereskedelmi egységeinkben és a Javító Szolgálat fiókjaiban lehet megvásárolni, a fertőtlenítő hatáson túl megakadályozza az erjedést, a kellemetlen szagok valamint az alga és a penész kialakulását.

7 Fertőtlenítő ciklus

Azokba a kádakba, amelyek ezzel a típusú billentyűzettel lettek felszerelve, egyaránt beszerelhető úgy a System Clean, mint a Professional típusú fertőtlenítő rendszer.

A beszerelt rendszer típusától függetlenül, a fertőtlenítő ciklus rendkívül hasznos funkciónak bizonyul, általa biztosítható a maximális higiénia és a berendezés tökéletes működésének a tartóssága, tekintve, hogy ennek során a külső tisztítással el nem érhető részek is fertőtlenítésre kerülnek.

A System Clean rendszer esetében a fertőtlenítő ciklushoz a már a hidromasszázshoz használt vizet is hasznosítani lehet. A ciklus csak akkor indul be, ha a kád tele van vízzel.

A Professional fertőtlenítő ciklus beindításához a kádnak üresnek kell lennie.Ennek az az oka, hogy a rendszer közvetlenül a vízhálózatról veszi a hideg vizet és azt a fertőtlenítőszerrel keverve a hidromasszázs berendezést átöblíti.

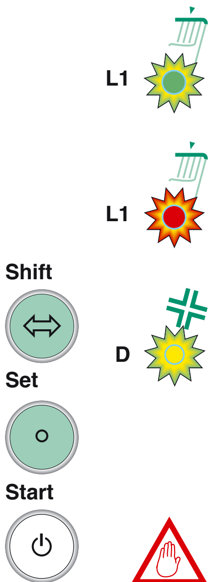


A fertőtlenítő ciklus beindítása előtt, legyen az System Clean vagy Professional, emlékezzenek arra, hogy a kádban tartózkodni nem szabad. Egyidejűleg meg kell bizonyosodni arról is, hogy minden nyílás nyitva legyen. A fertőtlenítő ciklus 2 percig tart és beindítása után félbeszakítani nem lehet.

A ciklus beindítása
A fertőtlenítő ciklus beindítása során a következőkre kell ügyelni:

1) A tápkapcsolónak zárva kell lennie (ON helyzet).

2) System Clean rendszer esetén a kádban levő víz szintjének 5 cm.-rel meg kell haladnia a nyílásokat (az L1 kijelző a billentyűzeten zöld színű).



Professional rendszer esetén a kádnak üresnek kell lennie (az L1 kijelző a billentyűzeten piros színű).

3) A Shift gombbal ki kell választani a fertőtlenítő funkciót (a D led villogni kezd), utána le kell nyomni a Set gombot és ezt követően 5 másodpercen belül a Start gombot is, így a ciklus elindul.

Ha ezen eljárás során a beindításhoz szükséges intervellumot nem tartjuk be, akkor a működés nem indul el és a szelektált programok törlődnek (a színtjelző led kivételével az összes többi kialszik).



Megjegyzés: Ez a beindítási eljárás arra az esetre nyújt biztonságot, ha véletlenül a kádban tartózkodva a fertőtlenítő folyamat szelektálásra kerülne.

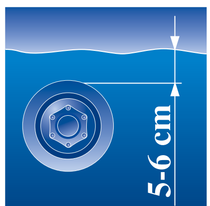
A beindított ciklus szabályos végeztével valamennyi funkció törlésre kerül (az L1 és L2 kivételével az összes led kialszik).

Ha a fertőtlenítő ciklus nem indulna el, akkor ellenőrízni kell, hogy a helyes funkció került-e kiválasztásra és hogy a tartályban van-e fertőtlenítőszer (aminek hiányában a ciklust nem lehet lefolytatni). Ha a tartály üres, akkor azt meg kell tölteni és a 3.pontban leírtak szerint megismételni a beindítást.

A fent ismertetett információk birtokában nincs más hátra , mint előkészíteni a fürdőt, bemerülni a vízbe és élvezni az Albatros kád nyújtotta komfortot!

8 A hidromasszázs fürdő előkészítése

Ebben a fejezetben ismertetni fogjuk a hidromasszázs fürdő előkészítésének a műveleteit, amit néhány tanáccsal is ki fogunk egészíteni.



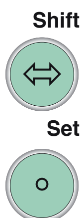
A pihenést, ellazulást biztosító fürdő időpontjának a kiválasztásakor ügyeljenek arra, hogy ez a fürdés legalább két órával a főétkezést követően történjen.

L1

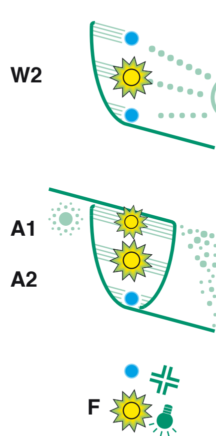
L2

A készülék energia ellátását biztosító főkapcsoló bekapcsolása után a kádat tele engedjük vízzel, úgy, hogy a vízszint a fúvókákat kb. 5-6 cm. magasságban ellepje (a vezérlőfelületen a L1 led színe: zöld).

Emlékeztetünk arra, hogy a relaxációs fürdő ideális vízhőfoka az emberi test hőmérsékletét csak kevéssel haladja meg, tehát kb. 37°C fokosnak kell lennie.



A hidromasszázs beindítása előtt, ez a művelet a Start gombbal végezhető el, be lehet állítani úgy a WHIRLPOOL, mint az AIRPOOL funkciónál a kívánt intenzitást, a Shift gombot használva a maximum és minimum közötti érték kiválasztásához és a Set gombot a megerősítéshez.



Az AIRPOOL masszázs intenzitásának a beállítása után (pl. A2) a Set gombbal, következhet a légsugárban levő ózon mennyiségének a beprogramozása.
Az A1 led, amely a sugár maximális ózon tartalmát jelzi,az előzőtől eltérő gyakorisággal kezd el villogni: most lehet a kívánt ózon mennyiséget a Shift gombbal kiválasztani a maximumtól a minimumig. Ha az AIRPOOL sebesség és az ózon mennyiség beprogramozásához ugyanazt az értéket választották, akkor egyetlen led marad kivilágítva, amelynek fénye még nagyobb gyakorisággal villog.
A beállítás megerősítéséhez a Set gombot kell lenyomni.



A jó közérzethez mágikus atmoszférát is teremthetünk, ha bekapcsoljuk - a működési ciklusok beprogramozása után az F lednek megfelelő funkciót aktiválva - a víz alatti fényszórót: a hatás egyszerűen csodálatos!

STOP / START



A fürdő ciklus standard tartama 30 perc, amelyet a Start gomb lenyomásával meg lehet duplázni: tudnunk kell azonban, hogy 30 perc elegendő a jó közérzet elérésére és a túlságosan hosszan tartó kezelés a vérnyomás leesését és az izomzat túlzott ellazulását eredményezheti.

L1

L2

A hidromasszázs végén, ha a kádba System Clean rendszer lett beépítve, ellenőrízni kell, hogy az összes nyílás nyitva legyen, majd ki kell lépni a kádból, anélkül, hogy a vizet leereszténék (L1 zöld): a hidromasszázs berendezés belső tisztítására ezt a vizet fel lehet használni a fertőtlenítő rendszer segítségével (ld.: beindítás).
A ciklus kb. 2 percig tart, amit beindítás után már nem lehet leállítani. A fertőtlenítő ciklus végén a lefolyót kinyitva a kádat ki kell üríteni.

L1

L2

Ha Professional rendszerű berendezés került beépítésre, a lefolyót kinyitva a kádat ki kell üríteni (L1 piros) és a beindítási utasítás szerint eljárva a ciklust be kell indítani. Ellenőrízzék, hogy az összes nyílásból folyjon a fertőtlenítőszerrel kevert víz, esetleg csökkentve a nagyobb teljesítményüekből áramló vízsugarat. A ciklus ebben az esetben is automatikus, kb.2 percig tart és a beindítás után már nem lehet leállítani.

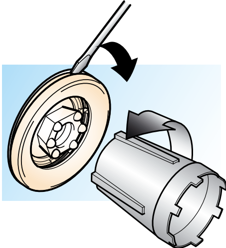
A fertőtlenítő ciklus végén, az alul levő szelepekbe behatolt víz maradvány eltávolítására elegendő ha a Shift gombbal az A1, A2, A3 bármelyikét kiválasztják, majd azt követően megnyomják a Set és Start gombot.
Ennek eredményeként az elektromotoros befúvó működésbe kezd és kb. 30 másodperc elteltével automatikusan leáll. Ha ezen az időegységen belül a Stop gombot ismét lenyomják, a beindult ciklus leáll.



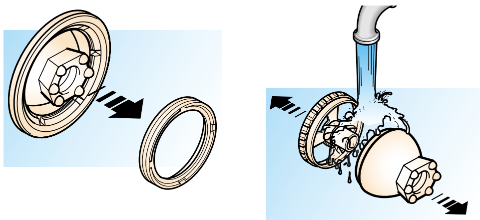
Ezek után a főkapcsolóval a készülék energia ellátását meg kell szüntetni.
A kezelés hatékonyságát növelhetjük azáltal, hogy a fürdés után, maximálisan nyugodt környezetben tíz-húsz percre kényelmesen lepihenünk.

9 Rendszeres karbantartás

Az Ecojet fúvókák tisztítása

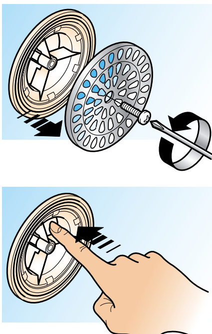


A működés hatékonyságának biztosítása érdekében a fúvókákat periódikusan meg kell tisztítani, a belsejükben lerakódó szennyeződések vagy vízkő eltávolítása céljából.
Elsőként a fúvóka külső keretét kell úgy elforgatni, hogy a peremén levő bemélyedés jól megközelíthető pozícióba kerüljön, ahova egy laposfejű csavarhúzót kell beilleszteni és emelőként használni. Ezután a kádhoz tartozó kellékek között található, erre a célra szolgáló kulcsot beillesztve azt az óramutató járásával ellenkező irányban egészen addig kell forgatni, amíg a belül található gyűrű el nem mozdítható. Ezen a ponton már kivehető a fúvóka és miután ezt is szétszedték, hozzáláthatnak a vízsugár alatti megtisztításához. Az összeszerelés során az itt leírt műveleteket fordított sorrendben kell végrehajtani.



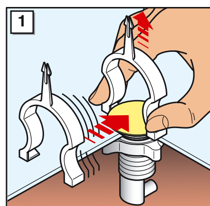


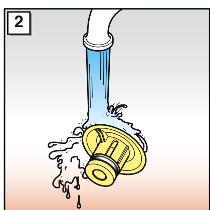
Ecojet beszívó nyílások tisztítása



A beszívó nyílás biztonsági egységgel lett ellátva a hajszálak lerakódásának a megakadályozására. Ezt az egységet, hatékonyságának biztosítása érdekében időközönként ellenőrízni kell. Ennek során egy csillagfejű csavarhúzóval eltávolítjuk a csavart és levesszük a nyílás fedőlapját. A lerakódásokat víz és hypo keverékével kell letisztítani. A tányérka rugalmasságát úgy lehet kipróbálni, hogy azt egy ujjunkkal megnyomva, annak kb. 8-9 mm. -nyit befelé kell elmozdulni. Ezt követően a nyílás fedőlapja visszaszerelhető.

Az airpool szelepek tisztítása





Előfordulhat, hogy a szelepek nem bocsátanak ki levegőt. Ennek a következő okai lehetnek:

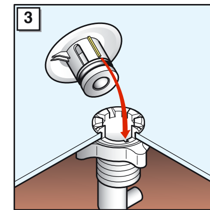
1) A szelep lerakódások okozta eltömítődése.

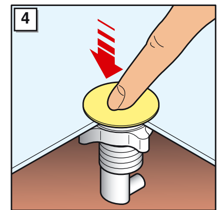
2) A szelep belsejében levő gömb elakadása.

A megoldás mindkét esetben egyszerű.

A lerakódások eltávolítása és ezáltal a gömb szabályos mozgásának a visszaállítása érdekében a kádhoz mellékelt kellékek között levő e célt szolgáló kulcsot beleakasztjuk a fedőlap karimájába és kihúzzuk a belső szeleptestet.

A folyóvizes lemosás során el kell érni, hogy a gömb szabadon mozogjon, ezt követően a belső testet szappannal be kell kenni és ügyelve a rajta levő kiszögellés megfelelő elhelyezésére, egy könnyű nyomással visszailleszteni a helyére.



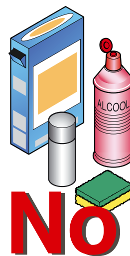


A fedőlap akkor van helyesen elhelyezve, amikor a pereme alatt levő két szárnyacska a mélyedésekbe beilleszkedett.

A kád tisztítása



A kád olyan alapanyagok felhasználásával készült, amelyek gyors tisztítást tesznek lehetővé és megakadályozzák az esetleges baktérium megtelepedést a felületén. A gyártó vállalat tanácsa a gyakori tisztítás, az egyes folyamatoknak leginkább megfelelő tisztítószerekkel, amelyek a gyártó márka üzleteiben és a Javító Szolgálat egységeiben megtalálhatók. Egyéb tisztítószerek alkalmazása esetén a következőkre kell ügyelni:



1) Szigorúan kerülendő a karcolást okozó tisztítókendő, helyette puha, pamutkendő használata ajánlatos az összes művelethez egyaránt.
2) Szigorúan kerülendő a por alakú tisztítószerek alkalmazása, helyettük alkohol- és szalmiákszeszmentes folyékony szerek javasoltak, mint pl. Svelto vagy Nelsen.
3) Ugyancsak tilos az aceton és szalmiákszesz használata, de azoké a tisztítószereké is, amelyek ezt a két anyagot a komponenseik között tartalmazzák, mert ezek a kádat helyrehozhatatlan módon megrongálják. Ugyanez érvényes a hangyasavat vagy formaldehidet tartalmazó termékekre is.
4) Az esetleges foltok eltávolításához a folt eredetétől függően Svelto, Nelsen, Argentil vagy fogkrém puha anyag segítségével történő bedörzsölése elegendő.
5) A felületen kialakuló vízkő eltávolításához lehetőleg meleg citromlébe vagy borecetbe mártott puha ruhával való bedörzsölés szükséges.

10 Rendkívüli karbantartás



A kád felületének fényességét megőrzendő, időszakosan tanácsos az egész felületet bekenni egy egyszerű Polish-sel (Johnson Wax) vagy Pronto Spray-vel, majd átdörzsölni puha ruhával.
A karmolások, kisebb felületi karcolások vagy cigaretta okozta égésnyomok eltávolításához a megbízott kereskedelmi egységekben megvásárolható a speciális karbantartó készlet.
Súlyosabb esetekben vagy károsodott részek esetleges cseréje esetén szakemberhez kell fordulni.

A Gyártó vállalat felhívja a szíves Vásárló Közönség figyelmét, hogy a karbantartási műveletek elvégzése céljából forduljon a körzeti, megbízott javítószolgálathoz.

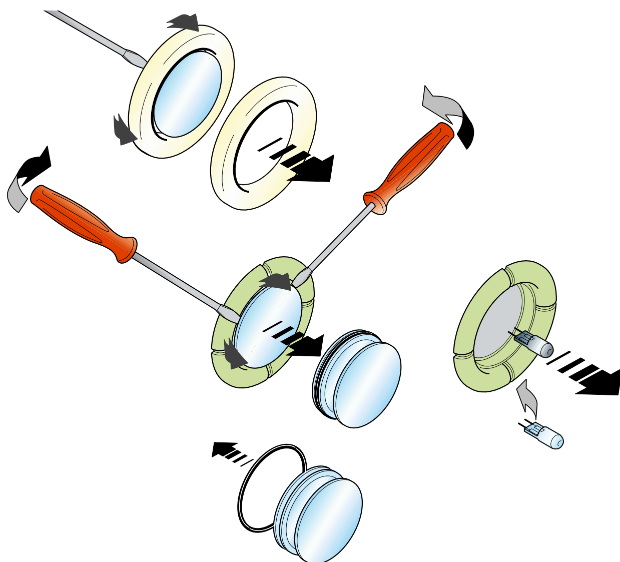
A víz alatti fényszóró égőjének kicserélése
A víz alatti fényszóró halogén égőjének átlagos élettartama 2.500-3.000 óra. Kiégése utáni kicseréléséhez a kádat teljesen ki kell üríteni és az energia ellátást megszüntetni (a kapcsoló OFF állásban), majd a következő módon kell eljárni:

a) Egy lapos csavarhúzó segítségével el kell távolítani a fényszóró külső szegélyét, ügyelve, hogy a kád ne sérüljön meg.

b) Ugyanezt a csavarhúzót több ponton emelőként használva, erőltetés nélkül ki kell emelni a fényszóró foglalatából a védő üveget.

c) El kell távolítani a kiégett égőt és behelyezni az újat, amelyet a puszta kézzel történő érintés elkerülése érdekében a burkoló papírral fogva kell mozgatni.

d) Ellenőrízni és szükség esetén ki kell cserélni az üveg tömítését (O-ring). A tömítést minden esetben ki kell venni és alaposan meg kell tisztítani úgy a foglalatot, mint a tömítést magát.



e) A tömítést vissza kell helyezni az üvegre és azt egy könnyű nyomással teljesen beilleszteni a fényszóró foglalatába (úgy, hogy az üveg a kerettel egy színtben legyen).

f) Ezután kerül a fényszóró foglalatába, a nyomással bekattintható külső szegély.

Albatros
VIVETE E RIGENERATEVI.

Blahopřejeme Vám

Blahopřejeme Vám, že jste si vybrali právě tento typ vany, že jste se rozhodli dopřát si tentokrát opravdu to nejlepší. Vyspělá technologie, elegantní a ergonomické tvary Vám dovolí být pohodlně pohrouženi ve vodě a vychutnávat jemnost a energii vodní masáže, která se přizpůsobí jakékoliv tělesné stavbě a jakékoliv potřebě. Ve vanách Turbopool můžete seřídit vodní masáž podle Vašeho přání, usměrnit její sílu a směr proudu vody a vybrat si také mezi více funkcemi. Toto vše se dá provést pomocí tlačítek vyrobených tak, abyste obdrželi vodní masáž na míru a měli z koupele opravdové potěšení a báječně relaxovali.

1 Otvory ecojet



Jsou umístěné tak, aby vytvořily blahodárnou masáž, která začíná v periferní oblasti těla a dostane se až do středu těla. Otvory můžete zorientovat v rozsahu 30° úhlu do všech směrů seřídit jajich sílu pomocí speciální trysky. Jejím otáčením ve směru hodinových ručiček zvýšíte či zmenšíte, až do úplného zastavení, přívod vody a vzduchu a dosáhnete tak podle Vašeho přání silnější či jemnější typ masáže.





2 Ventilů airpool



Ventily na dně vany, které vypouštějí proudy vzduchu jsou základem systemu Airpool. Během masáže pocítíte na těle účinek termálního gejzíru, který vytváří jemnou masáž, odstupňovanou od bederní do páteřní oblasti. Odstraníte tak svalová napětí a napětí v týlu. Masáž působí blahodárně i na centrální nervovou soustavu.

3 Systém TURBOPOOL

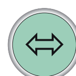


Originální systém TURBOPOOL spojuje systémy WHIRLPOOL e AIRPOOL. Při jejich společném uvedení do chodu obdržíte zvláště příjemnou kompletní masáž.

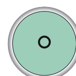
4 Kontrolní panel (ovládací tlačítka)

Takto vypadá kontrolní panel:





Tlačítko SHIFT:
Je tlačítko výběru funkcí



Tlačítko SET:
Je tlačítko, které Vám umožní uložit do paměti funkce vybrané pomocí tlačítka Shift



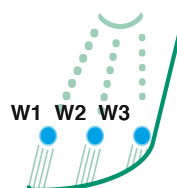
Tlačítko STOP/START:
Je tlačítko uvedení do chodu a vypnutí funkcí



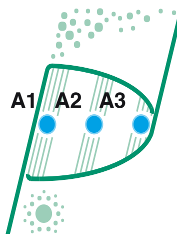
Úroveň vody ve vaně:
Světelný ukazatel má dvojí funkci. V případě, že úroveň vody není postačující k uvedení do chodu hydromasáže je červený. Při dosáhnutí potřebné úrovně hladiny vody se červená barva změní na zelenou a takovou zůstane po celou dobu fungovaní hydromasáže.



Úroveň dezinfekce v nádržce:
Ukazatel je červený, když je nádržka na dezinfekční prostředek prázdná. Je zelený, když je nádržka plná.



Hydromasáž WHIRPOOL
se světelnými ukazateli intenzity hydromasáže od maxima do minima.
W1 - maximální intenzita W2 - střední intenzita
W3 - minimální intenzita



Vodní masáž AIRPOOL
se světelnými ukazately změny intenzity elektrodmýchadla, od maxima do minima, a množství ozónu obsaženého ve střiku, od maxima do minima.
A1 - maximální intenzita A2 - střední intenzita
A3 - minimální intenzita



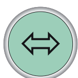
Dezinfekce:
Se světelným ukazatelem výběru funkce



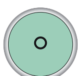
Ponorné světlo:
Se světelným ukazatelem výběru funkce

5 Jak funguje:

Po zapnutí vypínače el. proudu vany všechna Led na kontrolním panelu se rozsvítí a zůstanou rozsvícena několik vteřin. Znamená to, že přístroj nolmálně funguje. Potom zůstanou rozsvícena pouze ta Led, která poukazují na úroveň vody a dezinfekce (L1, L2), tlačítko uvedení do chodu a vypnutí (Start/Stop), tlačítko výběru funkce (Shift) a uložení do paměti (Set). Hydromasážní systémy Whirpool a Airpool mohou fungovat jak jednotlivě tak i souběžně.



Zmačknutím tlačítka Shift začne světélkovat Led W1; dalším zmačknutím Led W1 zhasne a začne světélkovat Led W2. Při každém dalším stisknutí bude světélkovat Led, který odpovídá příslušné funkci.

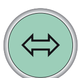


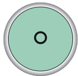
Při zmačknutí tlačítka Set se uloží do paměti ta funkce, na kterou poukazuje právě světélkující Led.Ten přestane světélkovat a zůstane zozsvícen mezitím co začne světélkovat následující Led. V případě,že jste se rozhodli uložit do paměti například funkci W3, i když jste předtím vybrali funkci W2, nové uložení do paměti zruší předchozí výběr zhasnutím Led-u W2 a rozsvícením Led-u W3.

Tímto samým postupem se dostanete až na poslední světelný ukazatel Led. Novým stisknutím tlačítka Shift uvedete do původního, výchozího stavu všechny vybrané funkce, všechna rozsvícena Led zhasnou a začne světélkovat první Led zleva.



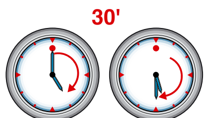
Jestliže stisknete tlačítko Start uvedete do chodu předem vybrané funkce. Novým stisknutím (Stop) se zastaví všechny funkce, ale zůstanou uloženy v paměti (Led vyvolení funkce svítí).

Shift (2) 

Set (1) 

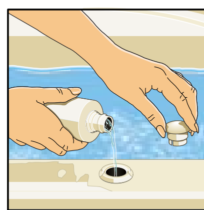
Start (1) 

Nyní uvedeme tento příklad (naplňte vanu studenou vodou):
Jestliže si přejete vybrat hydromasáž střední intenzity (W2) stačí stisknout dvakrát po sobě tlačítko Shift, potom jednou tlačítko Set (druhý Led zůstane rozsvícen, zatímco třetí začne světélkovat). Stisknutím tlačítka Start uvedete funkci do chodu (zůstane rozsvícen pouze druhý Led).

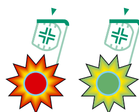


Timer
Vana je vybavena časovým spínačem, který zastaví automaticky hydramasáž po uplynutí 30 minut od doby nastartování. Pro nové uvedení do chodu stačí stisknout znovu Start.

6 Naplnění nádržky na dezinfekci



Pro naplnění nádržky vyjměte zátku umístěnou na okraji vany a do otvoru nalijte 1 litr dezinfekčního prostředku (uvidíte, že ukazatel L2 na klávesnici změní barvu z červené na zelenou).



Na každý cyklus postačuje přibližně 70 gr dezinfekčního prostředku (nezměnitelné množství). S plnou nádržkou se dá provést asi 12 cyklů. Uvnitř nádržky je kontrolní systém úrovně dezinfekce, bez které se cyklus nedá provést.



Námi nabízená dezinfekce, která je k dostání pouze u našich prodejců a v Servisech, nejen dezinfikuje, ale zároveň i odstraňuje nečistoty, nepříjemné zápachy a zabraňuje vytváření řas a plísní.

7 Dezinfekční cyklus

Vany, které mají tento typ klávesnice, mohou být vybavené jak dezinfekčním systémem System Clean, tak i systémem Professional.

Nezávisle na typu nainstalovaného systému, dezinfekční cyklus je funkce užitečná k zajištění maximální hygieny a bezporuchového fungování přístroje na dlouhou dobu, protože působí na ty části vany, na které se nedá dosáhnout při běžném vnějším čištění.

Systém Clean vám umožňuje využít na dezinfekční cyklus použitou vodu z vodní masáže. To znamená, že cyklus se uvádí do chodu pouze když je vana plná vody.

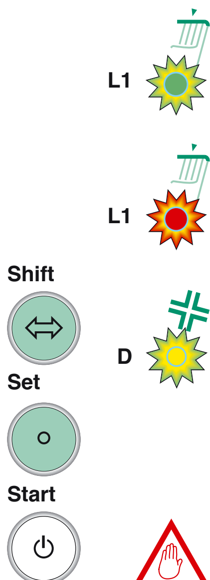
Dezinfekční cyklus Professional se provádí, když je vana vypuštěná. To proto, že je používán systém, který čerpá vodu přímo z vodovodní sítě, smíchá ji s dezinfekcí a vypláchne zařízení hydromasáže.



Nezapomínejte, že ještě před uvedením dezinfekčního cyklu do chodu, ať se jedná o System Clean, nebo o Professional, se musíte nacházet vně vany. Současně se ujistěte, že všechny otvory jsou otevřeny. Dezinfekční cyklus trvá přibližně 2 minuty a po spuštění se již nedá zastavit.

Postup při zapínání cyklu
Když se rozhodnete uvést dezinfekční cyklus do chodu ujistěte se, že:
1) Vypínač napájení je uzavřen (poloha ON).

2) V případě typu System Clean musí hladina vody ve vaně převyšovat o 5 cm otvory (ukazatel L1 na klávesnici zelené barvy).



Jestli se jedná o typ Professional, vana musí být prázdná (ukazatel L1 na klávesnici červené barvy).

3) Tlačítkem Shift zvolte funkci dezinfikování (Led D nyní světélkuje). Jestliže stisknete tlačítko Set a potom během 5 vteřin tlačítko Start, uvedete cyklus do chodu.

Cyklus se neuvede do chodu jestliže není dodržena doba 5 vteřin a vybrané funkce se tak zruší (ukazatele Led, mimo těch, které ukazují úroveň vody jsou zhasnuty).



Poznámka:Toto uvedení do chodu Vám zajišťuje bezpečnost v případě, že jste omylem zvolili cyklus dezinfekce, když jste ještě ve vaně.

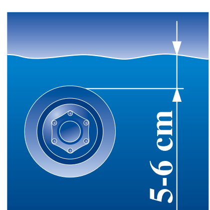
Po skončení dezinfekčního cyklu jsou všechny funkce uvedeny do výchozí polohy (ukazatele Led, mimo L1 a L2, zůstanou zhasnuta.



V případě, že dezinfekční cyklus nezačal fungovat, zkontrolujte jestli jste nezvolili jinou funkci a jestli nádržka obsahuje dezinfekční tekutinu (bez ní se cyklus nedá uvést do chodu). Jestli tomu tak není, naplňte nádržku a zopakujte postup uvedení do chodu podle bodu 3.

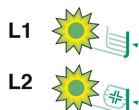
Nyní máte všechny potřebné informace a nezůstane Vám než se pohroužit do vody a těšit se z příjemné masáže a z nedostižné atmosféry, které pro Vás vytvořila vana Albatros.

8 Pokyny ke koupeli s hydromasáží



Podíváme se nyní jaké úkony je třeba postupně provést před hydromasážní koupelí. Dáme Vám také několik užitečných rad.

Před vstupem do relaxující koupele se ujistěte, že uplynuly nejméně dvě hodiny od Vašeho posledního hlavního jídla.



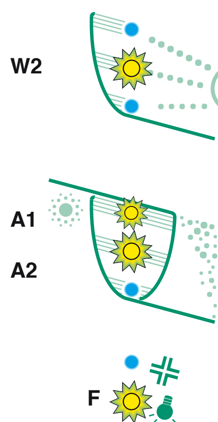
Po zapnutí hlavního vypínače naplňte vanu tak, aby hladina vody přesahovala o 5 až 6 cm úroveň otvorů (Led L1 na kontrolním panelu je zelený).

Nezapomeňte, že ideální teplota vody pro hydromasáž by měla být jen o malo vyšší než je tělesná teplota - to znamená kolem 37°C.



Stisknutím tlačítka Start uvedete hydromasáž do chodu, ale ještě před tím můžete zvolit její požadovanou sílu jak pro funkci Whirlpool, tak i pro funkci Airpool, a to pomocí tlačítka Shift, pro výběr hodnot od maxima do minima a pomocí tlačítka Set, pro potvrzení provedeného výběru.

Po zvolení intenzity masáže AIRPOOL (např. A2) tlačítkem Set, můžete následovně naprogramovat množství ozónu, který se bude nacházet ve střiku vzduchu.

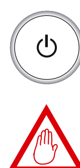


Led A1, který ukazuje maximální množství ozónu ve střiku, začne světélkovat v rozdílné frekvenci od předchozí frekvence: nyní, stisknutím tlačítka Shift, můžete zvolit požadované množství ozónu od maxima do minima.

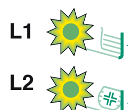
Jestli jste zařadili do programu rychlost AIRPOOL a množství ozónu podle stejných hodnot, zůstane rozsvícen jediný Led světlem, které bude blikat s ještě vyšší frekvencí.
Pro potvrzení výběru funkcí stiskněte tlačítko Set.

Jestliže chcete vytvořit atmosféru plně odpovídající těmto příjemným chvílím můžete si, po určení cyklů, vybrat funkci odpovídající Led-u F a rozsvítit tak ponorné světlo: dojem bude opravdu jedinečný.

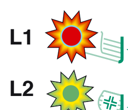
STOP / START



Běžná doba trvání hydromasážního cyklu je 30 minut. Tato doba se dá zdvojnásobit novým stisknutím tlačítka Start: 30 minut je však doba více než postačující na obdržení blahodárných účinků. Je dobré nezapomínat, že příliš dlouhá vodní masáž může způsobit snížení kravního tlaku nebo přílišné svalové uvolnění.



Po ukončení hydromasáže, jestli se jedná o vanu se zařízením System Clean, zkontrolujte, že všechny otvory jsou otevřeny, vystupte z vany a nevypouštějte vodu (L1 zelený): můžete použít vodu na vnitřní čištění zařízení hydromasáže dezinfekčním systémem (viz návod na uvedení do chodu).
Cyklus skončí přibližně za 2 minuty a po nastartování se nedá zastavit. Po ukončení dezinfekčního cyklu vypusťte vanu otevřením odtoku.



Jestli se jedná o vanu se zařízením Professional, vyprázdněte vanu otevřením odtoku (L1 červený) a zapněte cyklus podle pokynů k uvedení do chodu. Zkontrolujte, zda ze všech otvorů teče voda smíšená s dezinfekčním prostředkem, případně zmírněte sílu střiků těch otvorů, které mají nejsilnější tok. I v tomto případě je cyklus automatický, trvá přibližně 2 minuty a po uvedení do chodu nemůže být přerušen.

Po ukončení dezinfekčního cyklu je zapotřebí odstranit zbytky vody, které pronikly do ventilků na dně. Pro tento úkon stačí zvolit tlačítkem Shift jakoukoliv z funkcí A1, A2, A3 a následovně stisknout tlačítka Set a Start.

Tím začne pracovat elektrodmýchadlo, které se zastaví automaticky po 2 minutách. Jestliže během těchto 2 minut stlačíte Stop, cyklus se zastaví.

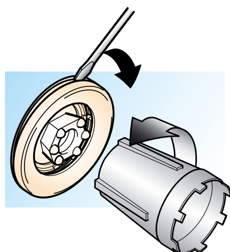


Nyní můžete vypnout hlavní vypínač.
Jestliže chcete zvýšit účinek hydromasáže pohodlně se natáhněte a dopřejte si pět či deset minut naprostého odpočinku.

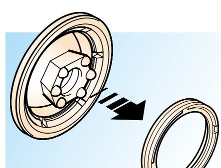
9 Bežná údržba

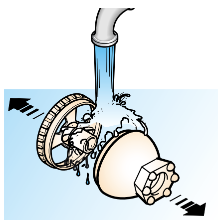
Čištění otvorů Ecojet

K udržení bezporuchové činnosti otvorů je vhodné provádět pravidelné čištění jejich vnitřch částí. Tím docílíte odstranění různých usazenin včetně vodního kamene.



Nejdříve začněte otáčet vnějším rámečkem otvoru tak, aby se do štěrbiny na okraji dala vložit špička šroubováku, kterým za pomocí lehkého nadzvednutí odstraníte rámeček. Potom vložte do otvoru speciální přiložený klíček a otáčejte jím proti směru hodinových ručiček dokud neodstraníte vnitřní objímku. Nyní vyjměte trysku, rozeberte a vymyjte ji. Při zpětném namontování částic otvoru zopakujte všechny popsané úkony v obráceném pořadí.

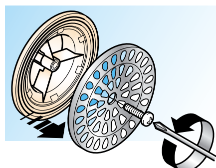




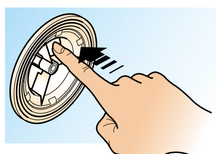


Čištění nasávacího otvoru Ecojet

Nasávací otvor je vybaven bezpečnostním mechanismem na zadržování vlasů. Tento mechanismus musí být pravidelně kontrolován, aby se nezhoršila jeho výkonnost.



Křížovým šroubovákem vyjměte šroubek a odstraňte kryt z otvoru. Očistěte případné nečistoty opláchnutím vodou a louhem. Prstem stiskněte talířek a ověřte si, že se může pohybovat v rozmezí (směrem dovnitř) asi 8 -9 mm.



Namontujte zpět kryt na otvor.

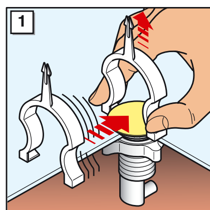
Čištění ventilů airpool

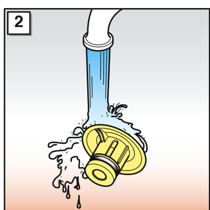
Může se stát, že ventily přestanou vypouštět vzduch. Možné příčiny mohou být tyto:

1) Ucpání ventilů usazeninami či nečistotou.

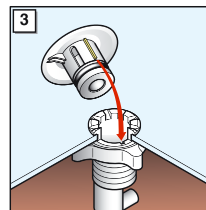
2) Zablokování pohybu kuličky uvnitř ventilu.

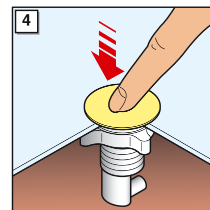
Oba případy se dají snadno vyřešit.
K odstranění usazenin a následného správného pohybu kuličky zachytněte speciálním klíčem kryt a vyjměte vnitřní těleso ventilu.





Začněte s vymýváním, ale nejdříve zkontrolujte pohybuje-li se kulička volně, potom naneste mýdlo kolem vnitřního tělíska a zároveň dávejte pozor na směr určený výběžkem nacházejícím se na tělísku. Lehkým tlakem ho vraťte na původní místo.





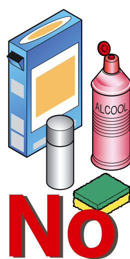
Víčko je ve správné poloze, když dvě křidélka, umístěná pod okrajem, jsou zasunuta do žlábků.

Čištění vany



Vana je vyrobena z materiálů, které umožňují rychlé čistění a zabraňují usazování bakterií na jejím povrchu. Radíme Vám čistit vanu často a pro lepší výsledek používat pro každý úkon speciální prostředky, které můžete zakoupit v našich prodejnách a v Servisních službách. V případě, že chcete postupovat jinak, věnujte pozornost následujícím pokynům:

1) Na všechny úkony používejte měkký hadřík a zásadně nepoužívejte hrubé hubky z brusného materiálu.



2) Nikdy nepoužívejte práškové čisticí prostředky, čistěte vanu pouze tekutými prostředky bez obsahu alcoholu a čpavku, jako např. Svelto nebo Nelsen.

3) Dále zásadně nepoužívejte aceton, čpavek nebo čisticí prostředky obsahující tyto látky, protože poškozují vanu definitivním způsobem. To samé platí i pro čistící prostředky s obsahem kyseliny mravenčí a formaldehydu.

4) K odstranění případných skvrn používejte podle druhu skvrny Svelto, Nelsen, Argentil nebo zubní pastu a třete je měkkým hadříkem.

5) Skvrny vytvořené na povrchu vany vodním kamenem odstraňte použitím hadříku napuštěného ohřátou šťávou z citrónu nebo octem.

10 Vyjímečná údržba

Jestliže chcete, aby vana zůstala lesklá i po dlouhé době používejte k jejímu ošetření pravidelně obyčejný Polish (Johnson Wax) nebo Pronto Spray a třete povrch měkkým hadříkem.



K odstranění případných škrábanců, lehkých povrchových rýh a spálenin po cigaretě je možné použít údržbářský kit, který je k dostání u našich prodejců.

Jestliže vana je poškozena vážnějším způsobem, nebo je nutné vyměnit znehodnocené části, je zapotřebí se obrátit na specializované pracovníky.

Akciová společnost Domino Vám radí obrátit se pro všechny údržbářské práce na oblastní autorizované Servisní centrum.

Výměna žárovky ponorného reflektoru

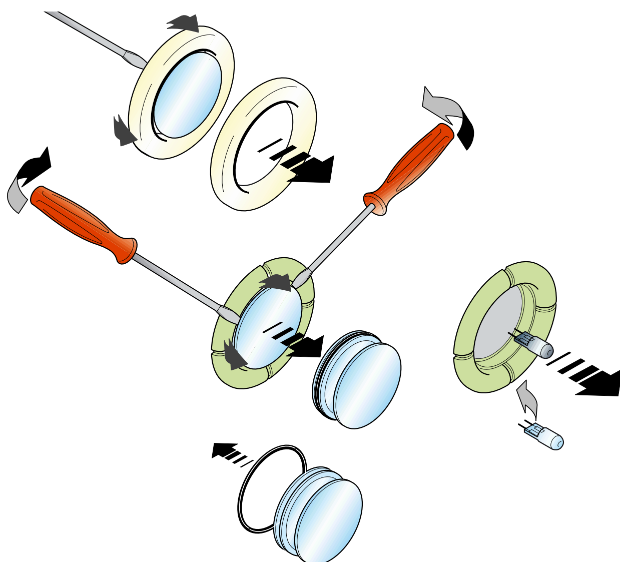
Průměrná životnost halogenní žárovky ponorného reflektoru je 2500 - 3000 hodin osvětlení. Po jejím vyčerpání je třeba provést výměnu žárovky následovně:
Ověřte si, že vana je zcela vypuštěna a že vypínač elektrického proudu je vypnut (v poloze OFF).

a) Sejměte vnější rámeček ponorného světla lehkým tlakem šroubováku. Dávejte pozor, abyste nepoškkábali vanu.

b) Tím samým šroubovákem , jemným tlakem, vyjměte z místa usazení ponorného světla ochranné sklo.

c) Vyjměte žárovku a opatrně ji nahraďte novou. Přidržujte žárovku pomocí obalu tak, abyste se jí nedotýkali prsty.

d) Zkontrolujte zda těsnění (O-ring) skla není poškozené, jestliže ano - vyměňte ho. V opačném případě vyjměte těsnění a vyčistěte dobře jak místo usazení ponorného světla tak i těsnění.



e) Dejte těsnění zpět na sklo a zasuňte ho lehkým tlakem do tělesa porného světla. (Plocha skla na úrovni okrajů)

f) Tlakem zasuňte do tělesa ponorného světla konečnou objímku.

Čestitamo

Drago nam je, da ste izbrali prav ta model, da ste si takrat odločili privoščiti zares najboljše. Moderna tehnologija, elegantne in ergonomične oblike vam bodo omogočile, da se predate in uživate v nežnosti ali pa energičnosti tretmaja, ki je zasnovan na način, da se lahko prilagodi vsakemu stasu in vsim potrebam.
Kadi Turbopool vam namreč omogočajo regulacijo masaže po vaši želji, določajoč jakost in smer curkov ter izbiro med več funkcijami.
Vse to se lahko naredi s pomočjo regulatorjev, ki so zasnovani v cilju, da vam omogočijo poosebljen tretma, tako da bi skusili udobje zares po meri. Želimo vam prijeten počitek.

1 Brizgalke ecojet

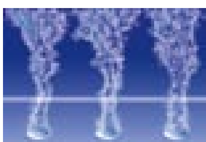


Postavljene so tako, da vršijo dobrodejno masažo, ki začne od skrajnih delov telesa in dosega do središča. Lahko jih usmerjate v razponu 30fff v vsih smereh ter regulirate jakost curka s pomočjo ustrezne šobe. Obračajoč brizgalko v obeh smereh, boste tok vode in zraka povečali ali zmanjšali, vse do prenehanja, določajoč po želji energično ali nežno masažo.



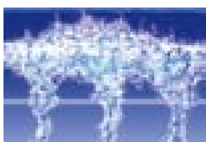


2 Ventili airpool



Ventili, ki izpuščajo zračne curke, postavljeni na dnu kadi, tvorijo sistem Airpool. Med tretmajem boste občutili termalni učinek gejzira, ki naredi nežno in postopno masažo od ledvenega do hrbtnega področja, odstranjujoč napetost mišic in vrata, pa dobrodejno delujoč na živčne centre.

3 Sistem Turbopool

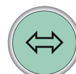


Originalni sistem TURBOPOOL kombinira sistema WHIRLPOOL in AIRPOOL. Če istočasno vključite oba sistema, boste dosegli tretma posebnega ugodja, izredno in popolno masažo.

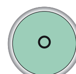
4 Tipke za vključitev

Tipkalnica ima naslednji videz:





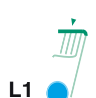
Tipka SHIFT:
tipka, s katero se izbirajo funkcije.



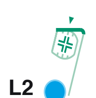
Tipka SET:
tipka, ki vam omogoča memoriranje funkcij, izbranih s pomočjo tipke Shift.



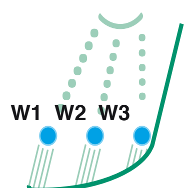
Tipka STOP/START:
tipka za vključitev in izključitev funkcij.



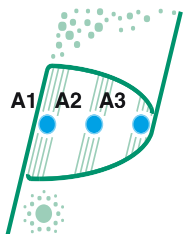
Nivo vode v kadi (L1):
Kontrolna luč z dvojno funkcijo. Svetli rdeče, če nivo vode v kadi v trenutku vključitve ni zadosten. Po dosegu potrebnega nivoja, luč postane zelena in ostane taka med celim delovnim ciklusom.



Nivo dezinfekcijskega sredstva (L2):
Kadar je rezervoar za dezinfekcijsko sredstvo prazen, kontrolna luč je rdeča. Kadar je rezervoar poln, svetli zeleno.



Hidromasaža WHIRLPOOL
s kontrolnimi lučmi za spremenitev jakosti hidromasaže, od maksimuma do minimuma.
W1 - Maksimalna jakost
W2 - Srednja jakost
W3 - Minimalna jakost



Hidromasaža AIRPOOL
s kontrolnimi lučmi za spremenitev jakosti elektropuhala, od maksimuma do minimuma, in količine ozona v curku, od maksimuma do minimuma.
A1 - Maksimalna jakost
A2 - Srednja jakost
A3 - Minimalna jakost



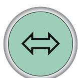
Dezinfekcija:
s kontrolno lučjo za izbiro funkcije.



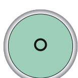
Reflektor:
s kontrolno lučjo za izbiro funkcije.

5 Način obratovanja:

Ko vključite električno stikalo kadi, se vsaki LED na tipkalnici prižga in ostane prižgan nekaj sekund, označujoč pravilno obratovanje naprave. Nato pa ostanejo prižgani samo LED-a za označevanje nivoja (L1 in L2), tipka za vključitev in izključitev (Start/Stop), tipka za izbiro (Shift) in tipka za memoriranje funkcij (Set). Sistema za hidromasažo WHIRLPOOL in AIRPOOL lahko delata tako posamezno kot tudi skupaj.



S pritiskom na tipko Shift, bo LED W1 začel bliskati: s ponovnim pritiskom na tipko, LED W1 bo ugasnil, bliskal bo pa LED W2. Z vsakim naslednjim pritiskom bo bliskal LED, ki se nanaša na odgovarjajočo funkcijo.



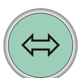
S pritiskom na tipko Set memorirate funkcijo, ki jo v tem trenutku označi bliskajoči LED, ki bo prenehal bliskati in bo ostal prižgan, nato pa bo sledeči LED začel bliskati. Če bi, na primer, odločili memorirati W3, čeprav ste poprej izbrali W2, novo memoriranje bo zbrisalo tisto predhodno, ugasnivši LED W2 ter prižgavši W3.

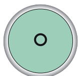
Z istim postopkom boste postopno prišli do zadnjega LED-a. S ponovnim pritiskom na Shift se vse funkcije zbrišejo, vsi prižgani LED-i ugasnijo, prvi z leve pa začne znova bliskati.



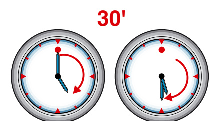
S pritiskom na Start boste vključili vse predhodno nastavljene funkcije. S ponovnim pritiskom (Stop) se vse funkcije ustavijo, vendar ostanejo memorirane (LED-i za izbiro funkcije so prižgani).

Poglejmo en primer (napolnite kad z mrzlo vodo):
Če želite izbrati hidromasažo srednje hitrosti (W2), pritisnite dvakrat tipko Shift, nato pa enkrat tipko Set (drugi LED bo ostal prižgan, tretji pa bo začel bliskati). Nato funkcijo vključite s pritiskom na Start (samo drugi LED ostane prižgan).

Shift (2) 

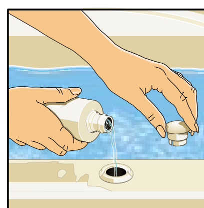
Set (1) 

Start (1) 

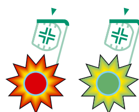


Timer
Kad je opremljena s časovnim relejem, ki naredi avtomatsko ustavitev hidromasaže 30 minut po vključitvi. Za ponovno vključitev je dovolj pritisniti Start.

6 Polnjenje rezervoarja za dezinfekcijsko sredstvo



Da bi napolnili rezervoar snemite pokrov, ki je postavljen na robu kadi in v odprtino vlijte 1 liter dezinfekcijskega sredstva (opazili boste, da kontrolna luč L2 na tipkalnici preneha svetliti rdeče ter svetli zeleno).
Za vsaki ciklus zadošča okoli 70 g dezinfekcijskega sredstva (nespremenljiva količina), torej z enim polnim rezervoarjem je mogoče opraviti približno 12 ciklusov.
Znotraj rezervoarja se nahaja indikator nivoja, ki kontrolira prisotnost dezinfekcijskega sredstva, brez katerega ni mogoče vključevati ciklusa.



L2



Dezinfekcijsko sredstvo, ki vam ga nudimo in ki ga lahko najdete pri naših prodajalnah in pri Servisnih centrih, poleg higieničnega delovanja, onemogoča fermentacijo in neprijetne vonje ter preprečuje nastajanje alg in plesni.

7 Dezinfekcijski ciklus

Kadi s to vrsto tipkalnice so lahko opremljene tako s sistemom za dezinfekcijo System Clean kot tudi s sistemom Professional.
Neodvisno od inštaliranega sistema, dezinfekcijski ciklus je koristna funkcija, ki zagotavlja maksimalno higieno in brezhibno delovanje naprave čez leta, ker deluje na dele, ki so nedosegljivi pri navadnem zunanjem čiščenju.

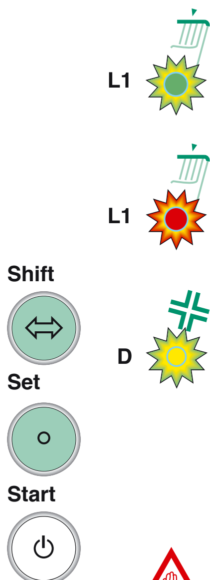
Sistem System Clean vam omogoča, da za dezinfekcijski ciklus izkoristite vodo, ki ste jo že uporabili za hidromasažo. Torej se ta ciklus opravlja le s polno kadjo.
Dezinfekcijski ciklus Professional pa se opravlja s prazno kadjo zaradi tega, ker uporablja sistem, ki mrzlo vodo vzame direktno iz vodovodnega omrežja ter jo meša z dezinfekcijskim sredstvom, izpirajoč napravo za hidromasažo.



Pozor:
Preden vključite dezinfekcijski ciklus, bodisi v primeru sistema System Clean ali Professional imejte na umu, da se morate nahajati izven kadi. Preverite tudi, ali so vse brizgalke odprte.
Dezinfekcijski ciklus traja 2 minuti, po vključitvi pa ga ni mogoče prekiniti.

Postopek vključitve ciklusa
Potem, ko odločite opraviti dezinfekcijski ciklus:

1) Ugotovite, če je električno stikalo zaprto (položaj ON).



2) Pri sistemu System Clean mora nivo vode v kadi presegati brizgalke za 5 cm (kontrolna luč L1 na tipkalnici svetli zeleno).

Pri sistemu Professional mora kad biti prazna (kontrolna luč L1 na tipkalnici svetli rdeče).

3) S pomočjo tipke Shift izberite dezinfekcijo (LED D bliska). Če pritisnete tipko Set, nato pa v 5 sekund tipko Start, ciklus se začne. V nasprotnem, tj. neupoštevajoč določen čas za vključitev se ciklus ne bo začel, izbrane funkcije pa bodo zbrisane (vsi LED-i, razen onih za nivo, bodo ostali ugasnjeni).

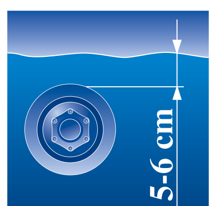
Opomba: takšen postopek vključitve predstavlja varnostno mero v primeru, da slučajno izberete dezinfekcijski ciklus medtem ko ste v kadi.

Po vključitvi ciklusa, tj. potem ko se je ciklus končal, bodo vse funkcije zbrisane (vsi LED-i, razen L1 in L2, bodo ostali ugasnjeni).

V primeru, da se dezinfekcijski ciklus ne začne preverite, ali je morda izbrana kakšna druga funkcija in če ima v rezervoarju tekočine za dezinfekcijo (namreč brez le-te ciklusa ni mogoče opraviti). Če je rezervoar prazen, napolnite ga in ponovite postopek vključitve, kot v točki 3.

Tukaj so vsa navodila, zdaj pa vam ne preostaja drugega, kot da se predate in uživate v udobni masaži in neprekosljivem tretmaju, ki bo vam jih kad Albatros znala podati.

8 Postopki, ki jih je treba narediti za kopanje s hidromasažo



Poglejmo po redu in z nekaj nasvetov, katere postopke je treba narediti za kopanje s hidromasažo.

Predvsem ugotovite, da sta pretekla vsaj dve uri po glavnem obedu v trenutku ko ste si odločili privoščiti vaše sproščevalno kopanje.

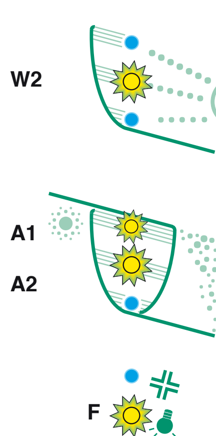
L1 L2

Ko vklopite glavno prekinjalo naprave, lahko opravite polnjenje kadi, vse dokler ne bo nivo vode presegal za 5-6 cm brizgalke za hidromasažo. (LED L1 na tipkalnici svetli zeleno).

Upoštevajte, da bo treba biti idealna temperatura vode za ta tretma nekaj višja kot telesna temperatura, torej okoli 37fffC.

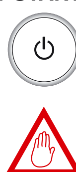
Shift Set

Preden ko s tipko Start vključite hidromasažo, lahko nastavite želeno jakost tako za funkcijo WHIRLPOOL kot tudi za funkcijo AIRPOOL tako, da s pomočjo tipke Shift izberete maksimalne in minimalne vrednosti in jih potrdite s tipko Set. Potem ko ste s pomočjo tipke Set nastavili jakost hidromasaže AIRPOOL (npr. A2), lahko programirate količino ozona v zračnem curku.



LED A1, ki označi maksimalno količino ozona v curku, začne bliskati z različno hitrostjo glede na predhodno; tedaj, s pritiskom na tipko Shift lahko izberete želeno količino ozona, od maksimalne do minimalne.

Če ste hitrost AIRPOOL in količino ozona programirali z istima vrednostma, bo ostal prižgan le en LED, katerega luč bo bliskala še bolj hitro. Nastavitev potrdite s pritiskom na tipko Set.



Če bi poleg tega želeli ustvariti tudi atmosfero v popolni skladnosti z užitkom teh trenutkov, potem ko ste nastavili cikluse lahko izberete funkcijo, ki ustreza LED-u F in tako prižgate podvodni reflektor: učinek je zares izreden.

STOP / START

Standarden čas trajanja ciklusa je 30 minut, lahko pa ga podvojite s ponovnim pritiskom na tipko Start; vendarle 30 minut je več kot zadosten čas, da bi dosegli želeni učinek, zato pomnite, da izpostavljanje dolžim tretmajem lahko povzroči znižanje tlaka ali čezmerno sproščanje mišic.



Po koncu hidromasaže, v primeru kadi z napravo System Clean preverite, ali so vse brizgalke odprte, potem stopite iz kadi, ne da bi izpustili vodo (L1 svetli zeleno): isto vodo lahko izkoristite za notranje čiščenje naprave za hidromasažo (glej navodila za vključitev).
Ciklus se konča čez približno 2 minuti, po vključitvi pa ga ni mogoče prekiniti.
Ko se dezinfekcijski ciklus konča, odprite izpust in izpraznite kad.

L1 L2

V primeru z napravo Professional odprite izpust in izpraznite kad (L1 svetli rdeče), nato vključite ciklus, držeč se navodil za vključitev. Preverite, ali iz vsih brizgalk izhaja voda pomešana z dezinfekcijskim sredstvom in eventualno zmanjšajte curek le-tistih z večjim pretokom. Tudi v tem primeru ciklus traja okoli 2 minuti in ga po vključitvi ni mogoče prekiniti.

Da bi po koncu dezinfekcijskega ciklusa odstranili ostanek vode, ki se je zadržala v ventilih na dnu, s pomočjo tipke Shift izberite brez razlike A1, A2 ali A3, nato pa pritisnite tipki Set in Start.
V tistem trenutku se bo vklopilo elektropuhalo, ki se bo avtomatsko izklopilo po poteku 30 sekund. Če med tim časom znova pritisnete tipko Stop, vključeni ciklus se bo ustavil.
Zdaj lahko izklopite glavno stikalo.

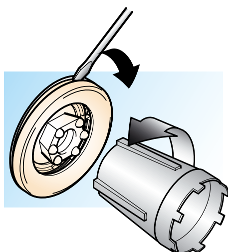


Če želite povečati učinkovitost vašega tretmaja, zleknite se kjer vam je najudobnejše in se popolnoma sprostite deset ali dvadeset minut.

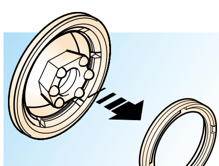
9 Redno vzdrževanje

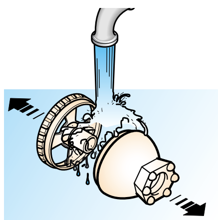
Čiščenje brizgalk Ecojet

Za vzdrževanje brizgalk v brezhibnem delovnem stanju, občasno je potrebno narediti notranje čiščenje le-teh, da boste odstranili plasti ali usedline apnenca.



Predvsem je treba obrniti zunanji obroč brizgalke, tako da usek na robu pride v položaj, ki je prikladen za delo z izvijačem, potem pa okvir potisniti in sneti. Potem vtaknite poseben ključ iz opreme in ga obračajte v smeri nasprotni od smeri urnega kazalca, vse dokler ne snemite notranji obroč. Nato pa izvlecite šobo, razstavite jo in umijte. Pri ponovni sestavitvi, ponovite poprej opisane postopke v obrnjenem redu.

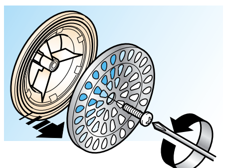


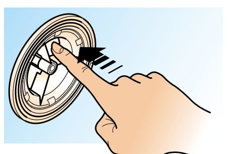




Čiščenje sesalne brizgalke Ecojet

Sesalna brizgalka vsebuje varnostno napravo proti zadrževanju las. Napravo je treba občasno kontrolirati, da bi zagotovili pravilno obratovanje. S pomočjo križnega izvijača odvijte vijak in odstranite pokrov brizgalke. Eventualne ostanke očistite tako, da dele umite z vodo in varikino. S prstom pritisnite ploščico in preverite, ali ima gib proti notranjosti okoli 8-9 mm.
Montirajte pokrov na brizgalko.



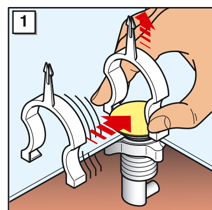


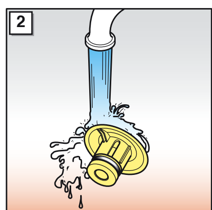
Čiščenje ventilov airpool

Lahko se zgodi, da ventili ne uspevajo izpuščati zrak.
V tem primeru, mogoča vzroka so:

1) Zamašitev ventila, povzročena z usedlinami.

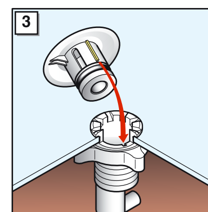
2) Zaskočitev kroglice znotraj ventila.

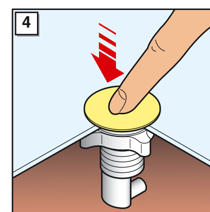




V obeh primerih je problem lahko rešiti.
Da bi odstranili usedline in vzspostavili pravilno gibanje kroglice, s pomočjo odgovarjajočega ključa iz opreme primite pokrov in izvlecite notranji element ventila.
Operite ga in preverite, če se kroglica prosto giblje, potem pa nanesite nekaj mila okoli notranjega elementa ter le-tega znova vtaknite z lahkim pritiskom, pazeč na točno lego, ki jo določa izboklina na samem elementu.

Pokrov je v pravilni legi kadar so dvoja krilca, ki se nahajata izpod roba, vtaknjena v utorih.



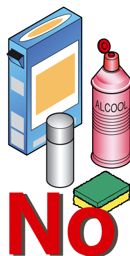


Čiščenje kadi



Kad je izdelana iz materialov, ki so primerni za hitro čiščenje in onemogočajo eventualne usedline bakterij na svoji površini.
Svetujemo, da čiščenje vršite pogosto, pa zaradi boljše učinkovitosti, da uporabljate specifične izdelke za vsako uporabo, ki jih lahko najdete v prodaji pri naših preprodajalcih in servisnih centrih.

V primeru, da želite uporabiti druga sredstva,



obrnite pozornost na naslednja navodila:

1) **Za vse postopke, uporabite mehko krpo,** nikdar pa abrazivne prtiče**.**

2) Nikdar ne uporabljajte čistilna sredstva v prahu**, ampak samo tekoča čistilna sredstva brez alkohola in amoniaka, kot na primer Svelto ali Nelsen.**

3) Pazite, da ne uporabite aceton, amoniak ali izdelke na njihovi bazi, ker kadi trajno škode. Isto velja tudi za izdelke, ki vsebujejo mravljinčjo kislino ali formaldehid.

4) Za odstranitev eventualnih lis, uporabite, odvisno od vrste, Svelto, Nelsen, Argentil ali zobno pasto in obrišite z mehko krpo.

5) Za odstranitev eventualnih plasti apnenca na površini, uporabite mehko krpo prepojeno s citronovo kislino ali s kisom, če mogoče zagrejanim.

10 Izredno vzdrževanje

Da bi kabina ohranila sijaj, občasno je treba uporabiti na celi površini navaden Polish (Johnson Wax) ali Pronto Spray in obrisati z mehko krpo.



Za odstranitev eventualnih prask, blagih površinskih zarezov ali cigaretnih opeklin, je predvidena Oprema za vzdrževanje, ki je dostopna pri naših preprodajalcih.

V primeru težjih poškodb in eventualne zamenjave poškodovanih delov, se je potrebno obrniti na specijalizirano osebje.

Domino S.p.A. vam svetuje, da se obrnete na lokalni pooblaščeni servis za vse vzdrževalne posege.

Zamenjava žarnice podvodnega reflektorja
Halogena žarnica podvodnega reflektorja traja povprečno 2500-3000 ur delovanja. Ko žarnica pregori, jo zamenjamo na naslednji način:

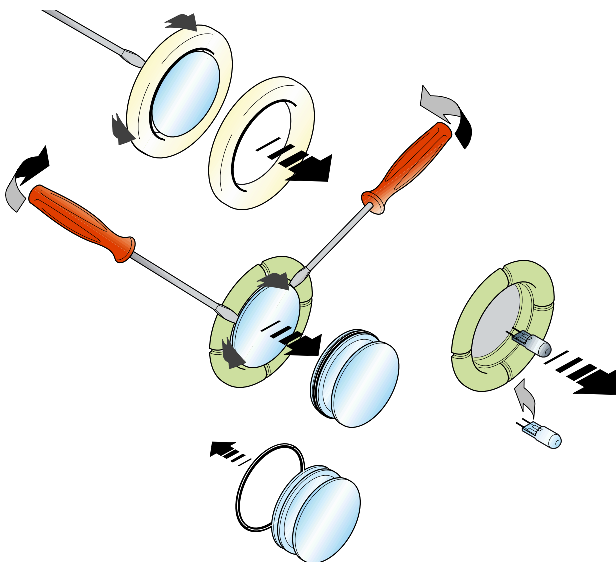
Kad mora biti popolnoma prazna, električno stikalo pa izklopljeno (položaj OFF).

a) S pomočjo izvijača snemite dokončni obroč reflektorja pazeč, da ne bi opraskali kad.

b) Z istim izvijačem, lahko ga naslanjajoč na več mest, vzdignite in izvlecite zaščitno steklo iz sedeža reflektorja.

c) Izvlecite žarnico in pazljivo vtaknite novo, uporabljajoč pri tem ovitek žarnice, da bi se ne dotaknili le-te direktno s prsti.

d) Preverite, ali je poškodovano tesnilo ”O-ring” za steklo, po potrebi pa ga zamenite. Če ni poškodovano, ga izvlecite in dobro očistitie sedež samega tesnila.



e) Vrnite tesnilo na steklo in potem steklo z lahkim pritiskom znova vtaknite v telo reflektorja (površina stekla mora biti v ravnini z robom).

f) Dokončni obroč s pritiskom vtaknite v telo reflektorja.

Čestitamo

Zadovoljstvo nam je što ste odabrali upravo ovaj model, što ste si ovaj puta odlučili pružiti doista najbolje.
Moderna tehnologija, elegantne i ergonomične forme omogućit će vam ugodno prepuštanje i uživanje u nježnosti ili energičnosti tretmana koji je zamišljen na način da se može prilagoditi svakom stasu i svim potrebama.
Kade Turbopool vam, naime, omogućuju reguliranje masaže po vašoj želji, određujući jačinu i smjer mlazova te izbor između više funkcija.
Sve to moguće je obavljati pomoću regulatora zamišljenih upravo u cilju da vam omoguće personalizirani tretman, kako bi isprobali ugođaj doista po mjeri. Želimo vam ugodno opuštanje.

1 Brizgaljke ecojet



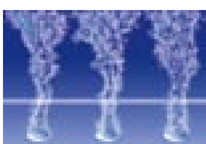
Postavljene su tako da vrše blagotvornu masažu koja počinje od krajnjih dijelova i dolazi do središta tijela.
Možete ih usmjeravati u rasponu od 30fff u svim smjerovima te podešavati jačinu mlaza pomoću odgovarajuće mlaznice. Okrećući mlaznicu u oba smjera, povećat ćete ili smanjiti protok vode i zraka, sve do potpunog zatvaranja, određujući po želji energičnu ili nježnu masažu.







2 Ventili airpool



Ventili koji ispuštaju zračne mlazove, postavljeni na dnu kade, čine sistem Airpool. Za vrijeme tretmana, osjetit ćete termalni učinak gejzira, koji vrši nježnu i postepenu masažu od područja slabine do leđa, odstranjujući napetost mišića i vrata te blagotvorno djelujući na živčane centre.

3 Sistem Turbopool

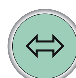


Originalni sistem TURBOPOOL kombinira sisteme WHIRLPOOL i AIRPOOL. Uključujući oba sistema istovremeno, postići ćete tretman posebnog ugođaja, izvanrednu i potpunu masažu.

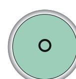
4 Tipke za uključivanje

Tipkovnica ima ovaj izgled:





Tipka SHIFT:
tipka kojom se odabiru funkcije.



Tipka SET:
tipka koja vam omogućuje memoriranje funkcija odabranih pomoću tipke Shift.



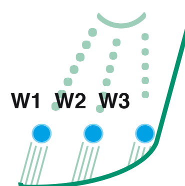
Tipka STOP/START:
tipka za uključivanje i isključivanje funkcija.



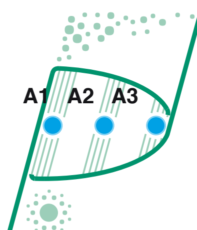
Nivo vode u kadi (L1):
Kontrolno svjetlo s dvostrukom funkcijom. Svijetli crveno kad nivo vode u kadi u trenutku uključivanja nije dovoljan. Po dosegu potrebnog nivoa, svjetlo postane zeleno te ostane takvo tijekom cijelog radnog ciklusa.



Nivo dezinfekcijskog sredstva (L2):
Kad je rezervoar za dezinfekcijsko sredstvo prazan, kontrolno svjetlo je crveno. Kad je rezervoar pun, svjetlo je zeleno.



Hidromasaža WHIRLPOOL
s kontrolnim svjetlima za promjenu jačine hidromasaže, od maksimuma do minimuma.
W1 - Maksimalna jačina
W2 - Srednja jačina
W3 - Minimalna jačina



Hidromasaža AIRPOOL
s kontrolnim svjetlima za promjenu jačine elektropuhala, od maksimuma do minimuma, i količine ozona u mlazu, od maksimuma do minimuma.
A1 - Maksimalna jačina
A2 - Srednja jačina
A3 - Minimalna jačina



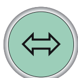
Dezinfekcija:
s kontrolnim svjetlom za odabir funkcije.



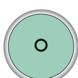
Reflektor:
s kontrolnim svjetlom za odabir funkcije.

5 Način rada:

Nakon što uključite strujni prekidač kade, svaki LED na tipkovnici se upali i ostane upaljen nekoliko sekundi, označujući pravilan rad uređaja. Odmah zatim ostaju upaljeni samo LED-ovi za označavanje nivoa (L1 i L2), tipka za uključivanje i isključivanje (Start/Stop), tipka za odabir (Shift) i tipka za memoriranje funkcija (Set). Sistemi za hidromasažu WHIRLPOOL i AIRPOOL mogu raditi i pojedinačno i zajedno.



Pritiskom na tipku Shift, LED W1 počet će treptati; ponovnim pritiskom na tipku, LED W1 će se ugasiti, a treptat će LED W2. Svakim slijedećim pritiskom, treptat će LED koji se odnosi na odgovarajuću funkciju.

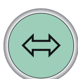


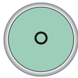
Pritiskom na tipku Set, memorira se funkcija koju u tom trenutku označava trepćući LED, koji će prestati treptati i ostati upaljen, dok će slijedeći LED početi treptati. U slučaju da, na primjer, odlučite memorirati W3, iako ste prethodno odabrali W2, novo memoriranje poništit će prethodno, ugasivši LED W2 te upalivši W3.

Istim postupkom postepeno ćete doći do posljednjeg LED-a. Ponovnim pritiskom na Shift, ponište se sve funkcije, svi upaljeni LED-ovi se ugase, a prvi s lijeva počne ponovno treptati.



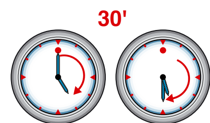
Pritiskom na Start, uključit ćete sve prethodno zadane funkcije. Ponovnim pritiskom (Stop), sve funkcije se obustave, ali ostaju memorirane (LED-ovi za odabir fukcije su upaljeni).

Shift (2) 

Set (1) 

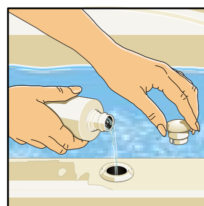
Start (1) 

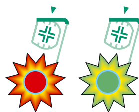
Pogledajmo jedan primjer (napunite kadu s hladnom vodom):
Ako želite odabrati hidromasažu srednje brzine (W2), pritisnite dva puta tipku Shift, zatim jednom tipku Set (drugi LED ostat će upaljen, a treći će početi treptati). Nakon toga uključite funkciju, pritiskom na Start (ostaje upaljen samo drugi LED).

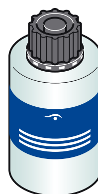


Timer
Kada je opremljena vremenskim relejem koji vrši automatsko zaustavljanje hidromasaže po isteku 30 minuta od uključivanja. Za ponovno uključenje, dovoljno je pritisnuti Start.

6 Punjenje rezervoara za dezinfekcijsko sredstvo







Da bi napunili rezervoar, skinite poklopac koji se nalazi na rubu kade te u otvor usipajte 1 litru dezinfekcijskog sredstva (primijetit ćete da kontrolno svjetlo L2 na tipkovnici prestaje svijetliti crveno te svijetli zeleno).
Za svaki ciklus dovoljno je cca. 70g dezinfekcijskog sredstva (nepromjenjiva količina) pa stoga jedan puni rezervoar omogućava približno 12 ciklusa.
Unutar rezervoara nalazi se uređaj za kontrolu nivoa koji provjerava prisutnost dezinfekcijskog sredstva, a bez kojega nije moguće pokrenuti ciklus.

Sredstvo koje vam mi savjetujemo, a koje ćete naći u prodaji kod naših preprodavača i servisnih centara, osim što ima higijenski učinak, sprječava fermetaciju i neugodne mirise te stvaranje algi i plijesni.

7 Dezinfekcijski ciklus

Kade s ovom vrstom tipkovnice mogu biti opremljene kako sa sistemom za dezinfekciju System Clean tako i sa sistemom Professional.
Nezavisno o vrsti ugrađenog sistema, dezinfekcijski ciklus predstavlja korisnu funkciju koja osigurava maksimalnu higijenu i besprijekoran rad uređaja kroz godine, budući da djeluje na one dijelove koji su pri običnom vanjskom čišćenju nedostupni.

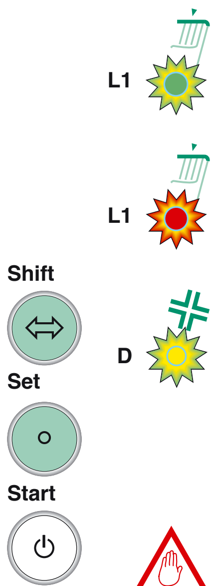
Sistem System Clean omogućuje vam da za dezinfekcijski ciklus iskoristite vodu upotrijebljenu za hidromasažu. Ovaj se ciklus, dakle, vrši samo s punom kadom.
Dezinfekcijski ciklus Professional vrši se s praznom kadom, a radi toga što koristi sistem koji hladnu vodu preuzima direktno iz vodovodne mreže i miješa s dezinfekcijskim sredstvom te ispire uređaj za hidromasažu.



Pozor:
Prije nego što uključite dezinfekcijski ciklus, bilo da se radi o sistemu System Clean ili Professional, imajte na umu da se morate nalaziti izvan kade. Također provjerite da li su sve brizgaljke otvorene.
Dezinfekcijski ciklus traje 2 minute, a nakon uključenja nije ga moguće prekinuti.

Postupak uključivanja ciklusa
Stoga, kad odlučite izvršiti dezinfekcijski ciklus:

1) Utvrdite da li je strujni prekidač zatvoren (položaj ON).



2) Pri sistemu System Clean, provjerite da li nivo vode u kadi prelazi brizgaljke za 5 cm (kontrolno svjetlo L1 na tipkovnici svijetli zeleno).

Pri sistemu Professional, kada mora biti prazna (kontrolno svjetlo L1 na tipkovnici svijetli crveno).

3) Pomoću tipke Shift odaberite dezinfekciju (LED D trepće). Ako pritisnete tipku Set, a zatim u roku od 5 sekundi tipku Start, ciklus započinje. U protivnom, tj. nepoštujući vrijeme određeno za uključenje, ciklus neće započeti, a odabrane funkcije biti će poništene (svi LED-ovi, osim onih za nivo, ostat će ugašeni).

Napomena: Ovaj postupak uključivanja predstavlja mjeru sigurnosti, u slučaju da nepažnjom odaberete dezinfekcijski ciklus dok se nalazite u kadi.

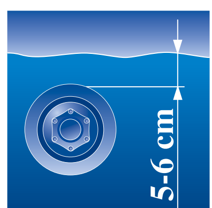
Nakon uključenja ciklusa, tj. po njegovom završetku, sve funkcije biti će poništene (svi LED-ovi, osim L1 i L2, ostat će ugašeni).



Ukoliko se dezinfekcijski ciklus ne uključi, provjerite da li je možda odabrana neka druga funkcija te da li u rezervoaru ima tekućine za dezinfekciju (naime, bez nje nije moguće izvršiti ciklus). Ako je rezervoar prazan, napunite ga i ponovite postupak uključivanja opisan pod točkom 3.

Sve upute su ovdje, a sada vam ne preostaje drugo, nego da uronite u užitak zanosne hidromasaže i nenadmašivog tretmana koje će vam kada Albatros znati pružiti.

8 Postupci koje je potrebno izvršiti za kupanje s hidromasažom



Pogledajmo po redu i uz nekoliko savjeta, koje postupke je potrebno izvršiti za kupanje s hidromasažom.

Prije svega, budite sigurni da su prošla barem dva sata od glavnog obroka u trenutku kad se zaželite prepustiti vašem opuštajućem kupanju.

L1
L2

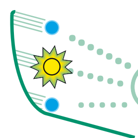
Nakon što uključite glavnu sklopku uređaja, možete prijeći na punjenje kade, sve dok nivo vode ne prijeđe brizgaljke za 5-6 cm (LED 1 na tipkovnici svijetli zeleno).

Imajte u vidu da bi idealna temperatura vode za ovaj tretman trebala biti nešto viša od tjelesne temperature, dakle oko 37°C.

Shift
Set

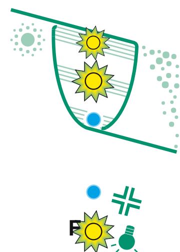
Prije nego što pomoću tipke Start uključite hidromasažu, možete postaviti željenu jačinu kako za funkciju WHIRLPOOL tako i za funkciju AIRPOOL, tako da pomoću tipke Shift odaberete maksimalne i minimalne vrijednosti te ih potvrdite s tipkom Set. Nakon što ste pomoću tipke Set zadali jačinu hidromasaže AIRPOOL

W2



(npr. A2), možete programirati količinu ozona u zračnom mlazu.
LED A1, koji označava maksimalnu količinu ozona u mlazu, počinje treptati različitom brzinom u odnosu na prethodnu; tada, pritiskom na tipku Shift, možete odabrati željenu količinu ozona, od maksimalne do minimalne.

A1
A2



Ako ste brzinu AIRPOOL i količinu ozona programirali s istim vrijednostima, ostat će upaljen samo jedan LED, čije svjetlo će treptati još većom brzinom. Potvrdite postavku pritiskom na tipku Set.

F

Ako k tome želite stvoriti i atmosferu u savršenom skladu s ugođajem ovih trenutaka, nakon što ste zadali cikluse, možete odabrati funkciju koja odgovara LED-u F i time upaliti podvodni reflektor: učinak je doista izvanredan.

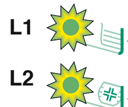
STOP / START





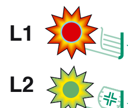
Standardno vrijeme trajanja ciklusa je 30 minuta, a možete ga udvostručiti ponovnim pritiskom na tipku Start. Ipak, 30 minuta je više nego dovoljno vrijeme da bi zadobili željeni učinak te vas podsjećamo da predugo zadržavanje pod tretmanima može prouzrokovati pad krvnog tlaka ili prekomjerno opuštanje mišića.

L1
L2



Nakon završetka hidromasaže, u primjeru kade s uređajem System Clean, provjerite da li su sve brizgaljke otvorene, a zatim izađite iz kade bez da ispustite vodu (L1 svijetli zeleno): istu vodu možete iskoristiti za unutarnje čišćenje uređaja za hidromasažu (vidi upute za uključivanje).
Ciklus završava nakon približno 2 minute, a nakon uključenja nije ga moguće prekinuti.
Nakon završetka dezinfekcijskog ciklusa, otvorite odvod i ispraznite kadu.

L1
L2



U primjeru s uređajem Professional, otvorite odvod i ispraznite kadu (L1 svijetli crveno) te uključite ciklus, držeći se uputa za uključivanje. Provjerite da li iz svih brizgaljki izlazi voda pomiješana s dezinfekcijskim sredstvom te po potrebi smanjite mlaz onih s većim protokom. I u ovom slučaju, ciklus je automatski, traje približno 2 minute, a nakon uključivanja nije ga moguće prekinuti.

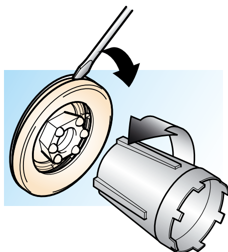
Da bi nakon završetka dezinfekcijskog ciklusa odstranili ostatak vode koja se zadržala u ventilima na dnu, pomoću tipke Shift odaberite bez razlike A1, A2 ili A3, a zatim pritisnite tipke Set i Start.
U tom trenutku će se uključiti elektropuhalo, koje će se nakon 30 sekundi automatski isključiti. Ako u tom vremenu ponovno pritisnete tipku Stop, uključeni ciklus će se zaustaviti.
Sad možete isključiti glavnu sklopku.



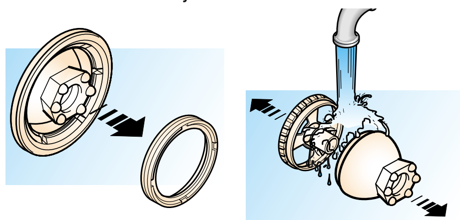
Ako želite povećati djelotvornost vašeg tretmana, ispružite se na vama najudobnijem mjestu i u potpunosti se opustite na deset ili dvadeset minuta.

9 Redovno održavanje

Čišćenje brizgaljki Ecojet
Radi održavanja brizgaljki u besprijekornom radnom stanju, uputno je vršiti periodično unutarnje čišćenje istih, kako bi se odstranilo taloženje ili naslage kamenca.

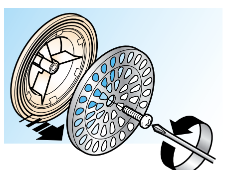


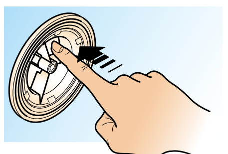
Prije svega, treba okrenuti vanjski okvir brizgaljke, tako da se usjek na rubu pronađe u položaju prikladnom za rad s ravnim odvijačem, a zatim okvir potisnuti i skinuti. Zatim umetnite poseban ključ iz opreme i okrećite ga u smjeru suprotnom od smjera kazaljke na satu, sve dok ne skinete unutarnji obruč. Tada izvadite mlaznicu, rastavite ju i operite. Kod ponovnog montiranja, ponovite prethodno opisane postupke u obrnutom redoslijedu.

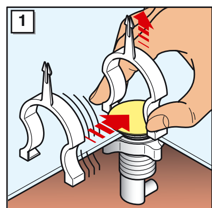


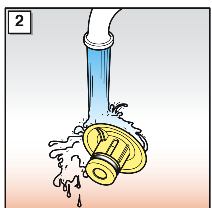


Čišćenje usisne brizgaljke Ecojet
Usisna brizgaljka sadrži zaštitni uređaj protiv zadržavanja kose. Taj uređaj treba povremeno pregledati, kako bi se osigurao besprijekoran rad. Pomoću križnog odvijača, odvijte vijak i skinite poklopac brizgaljke. Odstranite eventualne naslage tako da dijelove operete s vodom i sredstvom za bijeljenje. Prstom pritisnite pločicu i provjerite da li ima hod prema unutrašnjosti od oko 8-9 mm.
Montirajte poklopac na brizgaljku.





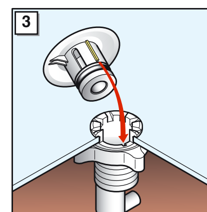


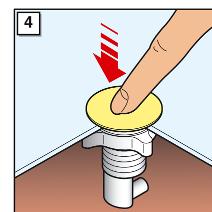


Čišćenje ventila airpool
Može se dogoditi da ventili ne uspijevaju ispuštati zrak.
U tom slučaju, uzroci mogu biti:

1) Začepljenje ventila prouzrokovano naslagama.
2) Zaglavljenje kuglice unutar ventila.

U oba slučaja, problem je lako riješiti.
Da bi odstranili naslage i uspostavili pravilno gibanje kuglice, pomoću odgovarajućeg ključa iz opreme prihvatite poklopac i izvucite unutarnji element ventila.
Operite ga i provjerite da li se kuglica slobodno kreće, a zatim nanesite malo sapuna uokolo unutarnjeg elementa te isti laganim pritiskom ponovno umetnite, pazeći na točan položaj zadan izbočinom na samom elementu.





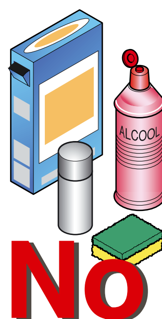
Poklopac je u točnom položaju kad su dvoja krilca, koja se nalaze ispod ruba, umetnuta u užljebljenja.



Čišćenje kade
Kada je izrađena od materijala koji su pogodni za brzo čišćenje te onemogućuju eventualne bakterijske naslage na svojoj površini.

Savjetujemo da čišćenje vršite često te da, radi bolje djelotvornosti, koristite specifične proizvode za svaku upotrebu, a koje možete naći u prodaji kod naših preprodavača i servisnih centara.

U slučaju da želite koristiti druga sredstva, pridajte pažnju sljedećim uputama:



1) Za sve postupke, upotrijebite meku krpu, a nikad abrazivne ubruse**.**

2) Nemojte nikad koristiti deterdžente u prahu**, već samo tekuće deterdžente bez alkohola i amonijaka, kao na primjer Svelto ili Nelsen.**

3) Pazite da ne upotrijebite aceton, amonijak ili proizvode na njihovoj bazi jer isti trajno oštećuju kadu. Isto vrijedi i za proizvode koji sadrže mravlju kiselinu ili formaldehid.

4) Da bi odstranili eventualne mrlje, upotrijebite, ovisno o vrsti, Svelto, Nelsen, Argentil ili pastu za zube te protrljajte s mekom krpom.

5) Da bi odstranili eventualne naslage kamenca na površini, protrljajte s mekom krpom natopljenom limunom ili octom, po mogućnosti ugrijanim.

10 Izvanredno održavanje

Da bi kada zadržala sjaj, povremeno primijenite na cijeloj površini običan Polish (Johnson Wax) ili Pronto Spray te protrljajte mekom krpom.



Za odstranjivanje eventualnih ogrebotina, blagih površinskih rezova ili opeklina od cigareta, predviđena je Oprema za održavanje koju ćete naći kod naših preprodavača.

U slučaju težih oštećenja te eventualne zamjene oštećenih dijelova, potrebno je obratiti se specijaliziranom osoblju.

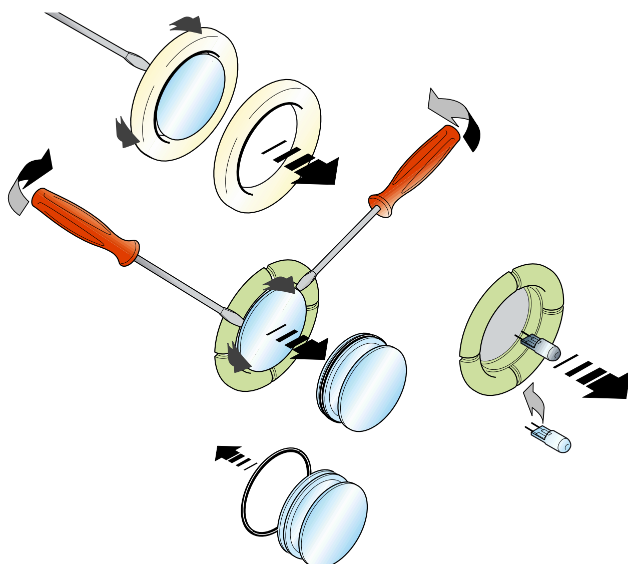
Domino S.p.A. savjetuje da se obratite lokalnom ovlaštenom servisu za sve zahvate održavanja.

Zamjena žarulje podvodnog reflektora

Halogena žarulja podvodnog reflektora traje u prosjeku 2500-3000 sati rada. Nakon što se potroši, treba ju zamijeniti na sljedeći način:

Kada mora biti potpuno prazna, a strujni prekidač isključen (položaj OFF).

a) Pomoću ravnog odvijača uklonite završni obruč reflektora, pazeći da ne ogrebete kadu.
b) S istim odvijačem, laganim oslanjanjem na više mjesta nadignite i izvadite zaštitno staklo iz sjedišta reflektora.
c) Izvadite žarulju te pažljivo umetnite novu, koristeći pri tome omot žarulje, kako bi izbjegli neposredan dodir s prstima.
d) Provjerite ispravnost brtve (O-ring) za staklo, a po potrebi ju zamijenite. Ako je neoštećena, izvadite ju i dobro očistite sjedište same brtve.



e) Vratite brtvu na staklo, a zatim staklo laganim pritiskom ponovno umetnite u tijelo reflektora (površina stakla mora biti u ravnini s rubom).
f) Završni obruč pritiskom umetnite u tijelo reflektora.